工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：
編輯部：七三〇七〇六
採訪部：七二〇六二七 七二三四九二
營業部 廣告部：七二九三〇七 七三〇七〇八 七二七二八二
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二式二
經理室：七二七二六一
秘書室：七二七二叁二
中區辦事處：二式五四九五 二式一式三八

電報掛號二〇七五 郵箱六二號

今日出紙三張半每份壹毫

日共黨反對毛澤東思想
已把中共揚棄
將進行整肅親北平分子

【東京十日美聯社電】中共又喪失了一批「老友」，他們就是日本共黨。日本共黨最近仍是中共忠實的「應聲蟲」，現在已決定脫離「毛澤東主義」的思想。日本共黨現時在中、俄共思想分歧中，企圖採取中立行動。日本共黨已命令黨員停止收聽北平電台的廣播，又要反對「教條主義」（中共）和「修正主義」（蘇俄）。日本共黨認爲把「毛澤東思想」視爲共黨最高思想是錯誤的，又把蘇俄喚作「敵人」，亦是不對的，此點與中共互相矛盾。本年三月「日共幹事長」宮本健次離開北平時，並無與中共發表聯合公報，宮本曾往北韓和北越時，共同呼籲中、俄共團結，對付「美帝國主義」。日本共黨見到中共對這項呼籲置之不理，因此不能繼續追隨它，決定走自己的路，正如羅馬尼亞對蘇俄所採取的立場一樣。處理共黨事務的日本保安廳官員說：日本共黨進行這項轉變的結果，可能整肅黨內的親中共領袖。日共「赤旗報」於六月四日以來，已停止刊載北平電台節目表，平壤電台節目表亦無刊載。日本共黨企圖調停中、俄共在越戰中恢復團結，被中共堅拒。日共與中共的關係即告冷淡。日共與蘇俄的關係可能復甦，蘇俄工會領袖格里辛於上星期突然訪問日共總部。

中共宣傳部長
陸定一被鬥倒
改由陶鑄接任

【台北十日中央社電】中共中央宣傳部長的負責職目陸定一已被整肅，在中共這次文化大整肅中亦遭罷黜。據「北京人民廣播電台」廣播：中共頭子陶鑄，已經出任中共「中央宣傳部」部長這個職務，自民國三十四年即由陸定一擔任，以迄於今。陸定一今年六十二歲江蘇無錫人，上海交通大學畢業，他於民國十三年加入共黨，曾到莫斯科中山大學留學回國後，一直擔任宣傳工作。民國三十一年他曾在毛澤東在延安發動大規模的整風運動打擊黨內異己分子國際派的陳紹禹、秦邦憲之流，陸定一首先到文響應，深得毛澤東歡心，以後即一帆風順，先後當選「中央委員」、「中共黨會委員」、「中央書記處書記」、「中央政治局候補委員」，躋入中共中央領導階層。中共竊據大陸成立政權，他曾擔任「政務院文教委員會副主任」，現任中共「國務院副總理」及「文化部部長」。

一如彭眞之被免去「北京委員會」第一書記職務，中共廣播並未提及陸定一已被免去「中央宣傳部部長」職務，也未對他發出攻擊，祗是報導「中共中央宣傳部」部長一職，已由陶鑄繼任。

【東京十日美聯社電】中共今天透露：「副總理」兼「文化部長」及中共宣傳工作的陸定一，已被整肅。

東京收聽「北京電台」的一項廣播說：「副總理」陶鑄，已就任中共中央宣傳部部長。該職係自一九四九年以來一直是陸定一所把持。

陸定一已有相當時間未公開露面。他在當前整肅的人物中，是中共領導階層中一個重要人物，僅次於北平「市長」彭眞。

北平並透露：陶鑄和葉劍英兩人，現時都是中共中央委員會書記處書記，他們以前都未有擔任過那項職位。那兩人經已被任命代替彭眞和總參謀長羅瑞卿（他們都是中委會書記）的職位。雖然，關於羅瑞卿並未有發表若何正式聲明，但一般相信，也經被撤職。

由於一週以前，陸定一的高級助手宣傳部副部長林默涵，曾被陳伯達主編的「紅旗」雜誌所猛烈批判。據「紅旗」雜誌說：前中共宣傳部「曾散佈反動的資本主義、封建和修正主義的宣傳品和藝術，和成爲資產階級對無產階級運用獨裁統治的一個工具」。那電台井透露：「陳伯達經已出任爲「在中共中央文化革命小組組長」」。陳伯達現年六十二歲，是紅旗雜誌主編和中共政治局候補「委員」，他的名次排在陶鑄之前。

派陳伯達主持
整肅知識分子

【北平十日路透社電】中共「新華社」透露：「紅旗」半月刊總編輯陳伯達，在中共「中央委員會」訓令下，領導一批人主持目前的「文化革命」。陳伯達是「政治局」的成員。負責組織研究「毛澤東著作」，與一切活動應用「毛澤東思想」運動的主要人物，就是陶鑄，陶鑄是中共「中南局第一書記」。北平本月大捧陶鑄，他與其他八名中共頭子的照片，在「人民日報」第一版出現，這幅照片是歡迎周恩來訪羅馬尼亞與阿爾巴尼亞返回北平時所攝。昨日，招待亞非作家「會議的名單發表，陶鑄是四名發言人之一。陶鑄名列第四，前三人是周恩來、陳伯達和康生。（康生亦是「政治局」成員）。一名「官方發言人」告記者說：發言人的名次，是照他們在黨內的等級而列的。

【東京十日美聯社電】北平今天的一項報導表示：當前的整肅，並未涉及中共的最高領導階層。

據「新華社」報導，昨天在北平接見亞非作家代表的中共領袖及其官銜名單如次：中共中央委員會副主席兼「中華人民共和國主席」劉少奇，「副主席」宋慶齡，政治局委員兼「副主席」董必武，「總理」周恩來，「人民政治協商會議」常務委員會主席朱德，中共中央委員會總書記鄧小平，還有陳毅、李富春、賀龍、李先念和譚震林。另有政治局候補委員康生、陳伯達、薄一波，書記處書記兼宣傳部長陶鑄，書記處書記李雪峯，中共中央委員會書記處書記葉劍英，中共中央委員謝富治、林楓、劉寧一，「人協」常務委員會副主席郭沫若和張治中等。

【北平十日法新社電】中共「文化」部長之職，大概會由陳伯達擔任。

中共突宣佈
拒西歐遊客
赴大陸旅行

【倫敦十日美聯社電】據星期日傳抵倫敦的消息說：中共曾經有意邀請外國遊客前往旅行，但現已突然禁止西歐遊客前往訪問。中共駐倫敦外交人員拒絕談論這次似乎是改變政策的措施，這事，造成一個神秘的氣氛。

經已安排了一個於下月成行的旅行團的一家英國旅行社，和兩個獲得中共批准利用他們的暑假來參觀中共區學校的英國教師，經已獲得通知他們的旅行經已被取消。

據說：這項禁令亦影響法國和其他西歐國家的遊客。

倫敦的「徒步旅行者旅行社」曾於六個月前爲一行六人安排了一次定於下月啓程的爲期十八天旅行，該旅行社現時表示曾經接到北平發出的一封電報，聲言：「由於發生不可逆料的情形，我們不能同意這次旅行。」

至於兩名教師，則獲得通知他們的簽証已不再有效，這兩名教師表示他們獲得如下的解釋：「你們所以不能成行，是因爲中國（共）的教育現正在實行重新組織期中，我們不希望在這個時期，有太多外國教師在場。」

英國銀行貼現率
可能提高至九厘

【倫敦十日美聯社電】英國的一般人士於星期日討論，銀行貼現率可能於本年底之前提高至九厘之多。銀行貼現率是支配着英國全國利率的主要貼現率。雖然在第一次世界大戰開始時，英國銀行貼現率曾提高到一分，但只維持數天之久。但上次達到這個程度是一八七三年。刻下英國的銀行貼現率是六厘。但許多金融專家卻認爲，貼現率於不久將會提高到七厘這個傳統上的危險程度，日期可能是星期四日。倫敦的金融界早已在談論着政府必須採取另一項緊縮通貨的行動，包括提高銀行貼現率在內。金融界的專家們並且預言，對分期付款購貨實行更嚴厲的限制，以及可能加徵購物稅。

北越將石油
移貯居民區
美機轟炸遭遇困擾

【華盛頓九日美聯社電】消息靈通人士今天說：美國國防部長麥南馬拉在檀香山獲悉，北越正將石油儲備分散在各鄉村中，企圖利用平民作爲對抗美國轟炸的盾牌。

觀察家說：這種計劃，將提供美國以一項痛苦的決策。自從於十七個月前開始空戰以來，美國一直在轟擊北越的軍事目標中，避免傷害平民。

消息說：北越正將石油儲存於鄉村中的地面與地下的油鼓中。正在分散的石油儲存數量，則未有估計。

【東京十日合衆國際社電】中共「新華社」今日稱：中國大陸各地星期六舉行集會，「嚴重」美國轟炸河內與海防地區。該社在此間所收聽之廣播內稱：發言者指出「強大的社會主義中國乃阻止美帝擴大其侵略戰爭的不可踰越的籬笆」。廣播續稱：發言者指出：「七億中國人民已準備隨時獻出他們的全部力量，支持越南人民反抗美帝之侵略。」

該社稱：中共「解放軍總政治部」副主任安祖成（譯音）曾在北平所舉行慶祝阿爾巴尼亞建軍二十三週年紀念會上，斥責美國轟炸河內與海防。據稱：安祖成指出北平「政府」已於七月三日發表嚴正聲明，「強烈斥責美帝之野蠻暴行」。他又說：「由於美帝未定下擴大越戰之界限，我們對越南人民反抗美國侵略的援助也是無限的。如果美帝膽敢向中國人民發動戰爭，不論派來多少軍隊，不論從什麼地方來，我們一定堅決將其徹底殲滅。」

南越天主教徒
參加制憲選舉

【西貢九日法新社電】南越天主教一領袖阮文憲本日在此間說：南越天主教徒正決定積極參加未來制憲會議選舉，並謂天主教徒將不提出其自己的候選人。

印尼西爪哇軍方
禁華人團體活動

【耶加達十日合衆國際社電】印尼官方「安塔拉」通訊社今天在此間報導，西爪哇的軍事當局經已禁止華人團體在西爪哇活動。

「安塔拉」社的消息說：西爪哇的軍區司令阿茲少將宣佈，從七月六日起，所有華人或與華人有關的團體都被宣佈爲非法，他們的所有資產亦被沒收。

軍方的公告透露：調查發現證據，證明這些團體是直接牽涉或最少與共黨和共黨於去年十月所發動的不成功奪取政權企圖有關的。

【印尼·茂物十日路透社電】在西爪哇和耶加達的華文學校經已被封閉，華文刊物在東爪哇亦已被禁。在加里曼丹中部（印尼屬婆羅洲）華文書籍和文藝作品並遭焚燬。

印度北部
大捕共黨

【新德里十日法新社電】印度北方省當局在過去數天來，曾拘捕了五百名共黨和社會黨的黨員。這是繼反對黨號召於下星期二日發動一次反政府抗議的大罷工後而發生的。

美軍爲北越戰俘裹傷

美軍在西貢東北二百廿五哩東治地方與北越部隊作戰，俘了若干名北越兵士，圖爲美軍一替一個北越傷兵裹傷的情形。（美聯社無線電傳眞）

世界 Gulf 最大

高富石油氣

大贈送

捲土重來

機會不再

Gulfgas

最精美自動点火爐

本公司因上次贈送期間向隅者衆，茲徇各界要求再次舉行大贈送，凡登記爲高富石油氣長期用戶者，一概贈送最精美單口自動点火爐一具，登記手續簡便，詳細辦法請駕臨下列各門市部接洽或電665272 670161詢問，贈期無多，幸勿錯過。

如蒙賜顧請到香港火油公司石油氣部
港九各門市部或經銷處參觀選購

香港門市部
高富電油站希尔頓酒店地下 電話：243501
銅鑼灣清風街維多利亞大厦 電話：716424
英皇道290號五洲大厦地下 電話：717017
英皇道456號美輪大厦地下
軒尼詩道290號地下 電話：735343

九龍門市部
弥敦道昌興大厦100號 電話：665272 670161
弥敦道308號A地下 電話：844774
馬頭圍道七喜大厦3號地下 電話：638738
富打老道84號冠華園大厦地下

冠景樓
堅拿道西七至十四號（大三元酒家對面）
大厦前攤販遷移 馬路清潔美觀
住宅每層二萬餘元
舖位：每間十餘萬
最珍奇地段 雄視 銅鑼灣 灣仔區 跑馬地
新例建築 通天佔三份二
戶戶單邊 空氣光綫極佳
每層六伙 快速電梯兩部
四層商業 酒樓百貨均合
舖位十間 對正政府街市
即可入伙
洽購處 昌生有限公司 電話：222277 231840
本地盤辦事處 電話：735155

三千元入伙
本月完成 即可入伙
金橋華厦
官塘中心
平過文和
每萬元年息祇收570元
戶戶單邊·房房有窗
兩房一廳·祇售萬四
金橋建業有限公司

安美大厦
單边視側·兩梯四伙
獨立水錶·即日有契
地契長久·交通方便
每呎五十餘元

刊登本報廣告請電七三〇七〇八

建美製衣廠有限公司接管事件

建美製衣廠有限公司之債券持有人已正式委託我等爲該公司之接管人並將該公司所給予之出售權利我等茲特通告將建美製衣廠有限公司所有之機器、存貨及其他一切設備招人投票出售。欲購者希在通告發出後十四日內交來投票其他詳細情形可向我等索取可也此佈

一九六六年七月九日

E. A. MILLER
L. W. GORDON 接管人
羅兵咸會計師 太子行廿二樓

東約秘書長指出 中共倘發動戰爭 一天內將其粉碎
錫漢諾克稱共黨圖吞噬柬埔寨

【紐西蘭．奧克蘭十日路透社電】東南亞公約組織秘書長華嘉斯中將今日在此間說，假使中共發動戰爭的話，則它將於二十四小時之內被粉碎。中共是知道這點的。華嘉斯在澳洲首都坎培拉舉行的東南亞公約組織會議結束後，現正在紐西蘭逗留一星期。他說，不必懼怕中共發動戰爭。他對一個記者招待會說：「假使中共發動戰爭的話，則它將於二十四小時之內被粉碎，中共是知道這點的。此外，中共的經濟亦十分不穩定。」華嘉斯說，東南亞公約組織不獨並不是「紙老虎」，而是一個可以立刻動員的強大軍事單位，「中共稱之爲紙老虎，祇是等於承認這個公約組織的力量。」「等於猛虎出押吧！」華嘉斯又說，東南亞公約組織現正計劃一項有力的民事方案，來對抗東南亞區的共產主義，以與這個公約組織的軍力相均衡。華嘉斯在紐西蘭逗留期間，將與紐西蘭內閣閣員和三軍首長會談。

【東京十日路透社電】東寨國家元首錫漢諾克，在一封於今天在「西洲雜誌」（亞洲英文報紙的星期日增刊）刊出的函件中預測說，東埔寨將被共產主義所吞噬。錫漢諾克在「亞洲雜誌」最近一期中，就一篇有關東埔寨的文章發表意見。他引述該文章的內容說，有一天，共產主義將會「皂白不分地吞噬」西方保護國和東埔寨王國迪（錫漢諾克也一起吞噬）。錫漢諾克今天撰文說：「我完全知道這點，而我甚至在『東埔寨評論』（這是一份錫漢諾克常常討論國策的東埔寨刊物）撰文談及這點。」他繼續說：「我對於當共黨成功的時候我所將遭遇的命運，並不存有幻想。」錫漢諾克文繼又說：「我亦對所謂中國（中共）是東埔寨『保護人』的謬見，予以反對。我們是一個驕傲的民族，在重獲我們的國家獨立後，我們曾誓言，寧死也不接受一個『保護人』。」

亞盟日本分會首長 函斥福爾勃萊特 發姑息中共論調

【台北十日中央社電】亞盟日本分會理事長渡邊鐵藏和秘書長北岡壽逸，最近寫信給美國參議院外交委員會主席福爾勃萊特，駁斥他對中共姑息的論調，並促請注意姑息論對日本的嚴重後果。信中說，雖然日本執政黨是自民黨，也是自由陣營中的一員，但如果反美親共的社會黨在國會中得勢，日本勢將取消美日安全條約而加入共黨陣營，對于美國和日本的影響值得考慮。信中指出：日本社會黨日益坐大的最大因素是，大報紙和大衆傳播已被共黨滲透，福爾勃萊特的反對美國目前對越政策及姑息中共論調，已大大幫助了共黨對美國政府的批評，並使它和其餘黨派聯合一致反美。這兩位著名的日本反共學者在信中強調，如果美國採取姑息政策，將南越讓予中共，中共即將日益強大而威脅美國屆時日本的反美分子將益會得勢。即使美國政府並不眞正採取姑息政策，福爾勃萊特的論調却正幫助了日本的反美親共勢力的壯大，希望福爾勃萊特將鄭重考慮這一後果。

希臘薩降尼加農民 要求增加津貼示威 與警察發生大衝突

【希臘．薩隆尼加十日美聯社電】警方今日開槍射擊種植小麥的農民，他們舉行示威，要求政府增加農業津貼。薩隆尼加醫院一位發言人說，最少有五人被槍傷，但是傷勢不重。又有二百餘人，包括五十名警察在內，在投石混戰與木棒戰中受傷。示威者阻塞該市近郊的主要公路。警方電召陸軍前來協助維持治安。數千名農民駕駛着五百輛拖拉機襲擊警察，警察阻止他們開入市區示威，又設法疏通該公路。

社論

毛共眞的已成「強弩之末」了！
——且看陳伯達、陶鑄「廖化作先鋒」的事實

毛共對大陸知識分子的「生死大戰」，我們早就指出了共幫「孤立無助」的兩大事實，一是「毛危、黨亂、亦無可用之兵」，一是「有槍無羅」，決無不敗之理。由最近的事實証明，共幫的「文化革命」的確已成「強弩之末」，無論它如何虛張聲勢，「調整人事」，加強鬥爭，也決逃不出注定失敗的一途。我們可以肯定的說，毛共的「氣數力竭」無過於今日，大勢所趨，人心所向，這個衆叛親離的罪惡政權，自也沒有可能維持多久的。

關於毛共已成「強弩之末」的實証，我們可以把它分從三方面來說：

第一，毛共爲了掩飾其無力對抗知識分子而倉皇召開的「亞非作家緊急會議」，這原是極其卑鄙無恥的手法，但也恰恰証明，毛共本身的勢孤力單，是到了如何可悲的境地。現據消息傳來，這個被毛幫稱作「遮羞布」用的亞非作家緊急集會，已宣告閉幕，周恩來在招待這些亞非作家的讌會席上發表講話說：「我和康生、陳伯達、陶鑄三同志一起代表中國（共）政府向亞非作家們表示熱烈的祝賀。……粉碎帝國主義和殖民主義的腐朽的、反動的舊文化、舊思想，建立和發展反帝的、人民大衆的新文化、新思想，是亞非各國人民所面臨的共同任務。在這方面，亞非作家緊急會議作出了傑出貢獻。」周恩來有意把他們對付知識分子的反毛鬥爭，牽扯到亞非作家會議去，其卑劣卑賤的向外求助，實至明顯。但那代表亞非作家致辭的一位出席人員說：「我們有堅定的決心，來支持越南人民的解放鬥爭，支持亞非人民的，發展亞非人民的新文化、新文藝。」這一空洞陳詞，根本就是對周恩來苦心乞憐的冷落。周曾希望他們支持毛幫的「文化革命」，打擊大陸的知識分子，但這些亞非作家却敬謝不敏，「顧左右而言他」，可見毛共召開亞非作家會議的惡毒意圖，已全歸幻滅。此後共幫處境更孤，情勢更劣，乃可斷言。

第二，在這次亞非作家會議的閉幕讌上，周恩來特別介紹了康生、陳伯達、陶鑄三人與亞非作家們相見。這一個安排，是旨在說明他們三人是主持對知識分子「生死鬥爭」的主將，康生的銜頭是：「中共中央書記處書記、人大常委會副委員長」，這等於說，彭眞原來在「黨」的職位，已給康生取而代之了。但其中最受人注意的却是陳伯達和陶鑄。據毛幫新聞報道介紹說：陳伯達是「中共中央政治局候補委員、中央文化革命小組組長」，陶鑄是「中共中央書記處書記、中央宣傳部部長，國務院副總理」。這三人中，康生是特務頭子，不是「作家」，陶鑄是「黨棍」和半路出家的地方軍閥，與「文化界」攀不上關係，祇有陳伯達一向是毛澤東的「文學侍從之臣」，可以說是目前毛幫對抗知識分子唯一可用的一張「王牌」了。可是，這一事實本身却說明，毛幫起用了他們三人作「打手」，不僅無補於共幫百孔千瘡的「文化革命」，而且由於他們以「廖化作先鋒」，這就更掩飾不了共「強弩之末」的劣勢。就我們所知，陳伯達是一個祇能「寫文章」而不能攬組織、攬運動的所謂「理論家」，他的專長是「關起門來」的造謠惑衆，因此經常不在公開場合露臉活動。他之見寵於毛澤東，是在抗戰時期寫了一本惡意誣毀國民黨、名爲「四大家族」的謗書，這次鄧拓、吳晗等人被指爲「三家村黑幫」，也無疑是出自他一貫含血噴人的「傑作」。就因陳伯達是這樣一個性格陰險而沒有活力的傢伙，現在毛幫與所有知識分子爲敵，却要他單人匹馬的揮舞着那枝支離破碎的「文化革命」大旗，這不是責以所難，用非所短，而爲毛共「人才」捉襟見肘的明証嗎？還有新任「宣傳部長」的陶鑄，他的「文化水平」比康生更差，他以前是毛共「中南局第一書記」和偽「廣東省長」，在「三反、五反」、「大鳴大放」、「大躍進」等期間，他是廣東的「殺人王」，欠下了廣東同胞一大筆血債。此人不學無術，但却附庸風雅，曾經寫過俚俗不堪的二三十首「珠江好」詞。毛幫現在要他主持「宣傳」大計，這是等於要蜩蟟負千鈞，如此計窮力絀的安排，眞是連「紙老虎」的「門牙」也沒有了。

第三，毛幫初時殺氣騰騰的聲言要把知識分子一網打盡，因此一直不理那些蹲擱附「黨派人士」的反响，現在這個運動騎虎難下，毛幫自覺孤掌難鳴，最近竟又由董必武和「統戰部長」徐冰出面，邀集了一些「黨派人士」，談論「文化革命」的問題，然據「新華社」發佈的消息看，參加這個「座談」的人寥寥可數。據說李宗仁「也在會上發了言」，但說些甚麼，「新華社」諱莫如深，沒有報道。但不管如何，共幫此舉是一種可悲掙扎，無論那些蹲擱分子對毛共表行支持與否，都挽救不了共幫「強弩之末」的頹勢。事實是這樣的明顯，毛共失敗還能倖免嗎？

美機續襲北越 轟炸義安油庫
曾避過七枚北越飛彈

【西貢十日美聯社電】美國空軍於星期日在襲擊北越時，損失了一架戰鬥轟炸機。這架飛機是被地面炮火擊中的，而機上兩名機員則彈出跳傘降落在北越海岸外半哩。兩名飛行員於二十分鐘後即被救起。空軍和艦載的海軍飛機，於星期六日飛襲北越九十三次，擊中燃料設備、卡車、駁船、橋樑和鐵路設備。從航空母艦「星座」號起飛的海軍轟炸機，襲擊義安西北的安厚地下汽油疊存區。飛行員報告：他們所投的一千磅炸彈引起爆炸，濃烟在目標上空升至二千呎。美軍總部在一項延遲發表的報告中透露：美國飛機於星期五日在對北越的空襲中，躲避了七枚「薩姆」式地對空飛彈。這些飛彈是在河內西北被看見的，據一名美國發言人說：沒有一枚飛彈擊中「F一〇五」型「雷神」式飛機。

在南越境內，一「B五二」型轟炸機於星期日早上，襲擊西貢西南一百六十哩烏明森林南端的一個越共訓練營。

美國飛行員於星期六日又在南越境內出擊了四百一十八架次。

共炮轟擊金門 民房四間被毀

【金門十日中央社電】大膽等地共砲九日晚八時卅分又擊毀金門民房四間，計安埔村許乃皮一間，新市楊忠海和王安明的店舖及另一間理髮廳，都中了彈，不僅房屋被擊洞穿，而且損失了很多家具和貨物，他們的家人都及時進入防空洞，始免受傷害。

沖繩小姐和泰國小姐

參加「環球小姐」選美會的沖繩小姐（圖左）和泰國小姐紫拉蘭（圖右），經於星期五日抵達邁亞密。「環球小姐」將於七月十六日產生。（美聯社無綫電傳眞）

陳毅責蘇聯與美勾結 指蘇軍在大陸邊部署
中共要各國拒蘇參加反美陣綫

【東京十日美聯社電】中共「副總理」兼「外長」陳毅於星期日指摘說，蘇俄現正在沿中共區邊境進行軍事部署，來與美國協議。

陳毅於星期日在北平的一次抨擊美國轟炸北越河內和海防區的羣衆大會席上致辭時，提出上述的指摘。他的演辭經由「新華社」向國際發佈。不過，陳毅並未闡釋他所提及的軍事部署。

「新華社」說，陳毅抨擊「蘇俄領導集團現正圖緩和以及削減駐歐洲的軍隊，因此美國便可抽調軍隊來對抗越南人民。蘇俄人現正在沿中國（中共區）邊境進行軍事部署，來與美帝國主義者的包圍中國（中共）行動調協一致」。陳毅並且指摘蘇俄製造「謊言和到處散播謠言與誹謗言辭」。陳毅重申中共的警告，聲言「無論美帝國主義者把越戰擴大到任何程度，以及不惜任何代價，北平都會幫助北越獲得最後勝利」。

他斥責美國空襲河內、海防區，並且聲言中共在支持北越的行動方面，「絕對不再有所限制」。

陳毅指摘蘇俄領導階層「充當可恥的同謀角式」，來支持美國的越南問題和平建議。

【倫敦十日路透社電】中共今日呼籲不准蘇俄領袖加入「對付美帝國主義與其嘍囉的國際聯合陣綫。」中共「新華社」引述「人民日報」社論說：「受到美帝國主義侵略、干預、控制與威脅的所有國家與人民，都應該加入這個陣綫。但是該社論說：「這個陣綫不應包括蘇俄修正主義領導集團在內，因爲他們是美帝國主義的從化犯與共同策劃人。」

【倫敦十一日合衆國際社電】中共外長陳毅今天在此間舉行的羣衆大會上，指摘蘇俄同意美國轟炸河內和海防的目標。

陳毅說：「河內跟海防近郊被炸，完全是美蘇串通的結果。」

美測勘員一號 即將停止活動

【加州帕沙第納十日合衆國際社電】在月球上的美國「測勘員一號」太空船，於星期六日進行一項頑强戰鬥，爲科學而繼續活動。

此間加州理工學院噴射推進實驗室，一位感覺有點莫名其妙的發言人承認說：「我們不知道所進行的情形怎樣。」

科學家於星期五日報告：「測勘員一號」已經接近死亡邊緣了的。理由爲該太空船的電池溫度經已升高到原來所定的華氏表一百四十度的最高限度。

噴射推進實驗室的發言人於較早時說：「我們認爲它將於星期五晚完了」。

追擊越共軍 殲敵近二百
東埔寨邊境美軍

【西貢十日美聯社電】越共的第二七二團部隊，星期日向東埔寨方面撤退，而由直昇機運載的美軍則在後窮追。這場戰鬥是在距東埔寨邊境約十五哩和距西貢西北四十五哩的一條大堤泥土道路發生的。美國空軍使用武裝直昇機，空中襲擊，大炮、噴火器和坦克車，來反擊來自公路兩旁的狙擊。到星期六日晚間，美軍指揮部說：越共已開始撤退，向瀋西北的東埔寨方面逃走、來在那兒尋求安全庇護。

【西貢十日合衆國際社電】美國陸軍部隊今日追擊一團受創慘重的共黨部隊，這一團共軍是在它本身所發動的狙擊行動中被美軍圍攻的。

美國第一步兵師師長德彪少將麾下的部隊，追擊一支二千人的共軍，這支共軍現正化整爲零，希望這樣可以穿過西貢以北五十哩的叢林，和竹林來逃脫。

德彪少將利用一裝甲車爲餌，引誘共黨部隊出現來狙擊美軍，但結果反而墮落陷阱，至少有一百七十八人，被美軍擊斃。

德彪少將派遣來攻共黨狙擊分子的四營美軍之中，有大部份於今日穿過該區，來追擊在逃的共黨部隊。

【西貢十日路透社電】美軍曾與二千名被誘伏擊一裝甲縱隊的越共，打了一場九小時的森林戰。昨晚的初步消息說：越共一百二十五人在此次發生於西貢以北五十英里一條道路上的伏擊中被擊斃。一美軍發言人稱：該縱隊美國坦克車與裝甲車車派赴某地一條森林道路上，作爲誘餌，以期誘出埋伏當的越共。

忽然間，越共從叢林的兩旁之竹林出來襲擊該隊。美國與南越飛機當即俯衝掃射與轟炸越共游擊隊，數百名美國步兵與更多的坦克車亦趕來，以便生擒越共。一美軍發言人稱：「這本來是一次伏擊，可是我們伏擊者却大感驚異」。他說稱：全部參與作戰之軍隊中，美國步兵受到輕微的損失，但那連打頭陣的美軍受打擊程度如何，則仍未明。

美國噴射戰鬥機之炮火極接近美軍，各機所發射之機彈在他們的陣地僅一百碼外之椰樹間射過。一飛行員報告稱：他發現二百名越共在一個開闊地上中伏。

他仍然是國王 布倫地王宣稱

【日內瓦十日美聯社電】布倫地王溫布沙四世在此間發表的一篇文告聲稱，他仍然是布倫地的國王，而且他拒絕承認其子恩迪西耶親王執掌政權的一項叛變。

據接近布倫地王（他最近八月都在歐洲居住）的人士說，他常常希望在正確時間把權力移交與恩迪西耶親王如果親王能把國王的文告向全國廣播，以表示對國王効忠的話，則他準備原諒他的一切。

亞洲法律協會 將在澳洲成立

【雪梨十日中央社專電】亞洲地區不久將成立一個新的地區法律協會，俾產生另一重要聯繫，以促進該地區內國與國之間的貿易關係。來自中華民國、日本、印度、韓國、馬來西亞、菲律賓、越南、泰國、寮國、紐西蘭、香港、新加坡、巴基斯坦、伊朗、尼泊爾、阿富汗、錫蘭與澳大利亞代表，將於八月六日至十三日在坎培拉集會，舉行法律協會的成立大會。

聯合企業有限公司舉行股東年會通告

啓者：本公司定於一九六六年八月五日（星期五）下午十二時半，在會德豐有限公司會議室，舉行股東年會，辦理例行事務，包括討論截至一九六六年三月卅一日爲止之年結暨董事局與核數師報告書，宣佈派息，選舉董事及聘任核數師。

依據本公司註冊章程規定，凡有權出席及參加表決之股東，得委派代表代爲出席及參加表決，該代表本人無須爲本公司之股東。

又由一九六六年七月廿二日起至同年八月五日止（首尾兩日在內），本公司股份暫停過戶，此佈。

承董事局命　秘書兼總經理　會德豐有限公司啓

一九六六年六月廿九日

風濕專家 梁藻衡專醫風濕劇痛 五分鐘內見效
（診金連藥祇收八元）嚴重脚軟不良於行一服見功
根治手脚軟痺臥床不起關節腫痛四肢無力頸項筋緊手不高舉脚不能行頭面腫痕胸背腰痛屢醫未愈不必灰心獨有秘方速來診治保証斷根永不復發
醫館：九龍荔枝角道二八三號二樓（近北河街口）電話：八六四四二四・八六〇五六
診症時間：上午九點至十二點。下午一點至九點（星期日例假照常應診）

香港政府公告
爲聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）式級行政官（男性）（政府各機關）
（二）驗船官（工程及船隻）（海事處）
（三）差餉物業估價官（差餉物業估價署）
（四）美術及博物館助理館長（市政事務署）
（五）教師（工藝）（教育司署）
（六）助理水務督察（男性）（工務司署水務局）
（七）緝私副督察（男性）（工商業管理處）
（八）二級私人秘書（各政府機關）
（九）第一、第二及第三級工目（工務司署水務局）
（十）警務處電話生（女性）（警務處）
（十一）打孔及核算機管理員（女性）（工商業管理處）

有關上述缺額詳情請查閱英文報紙。

（十二）小販管理隊隊員（市政事務署）試用期間爲兩年。
（甲）待遇：月薪由二百九十元起至五百一十元。
（乙）資格：1．以未婚較爲適宜，年齡自十八歲至廿五歲（足歲——西式計算），體高最少英尺五尺四寸，體重最少一百一十磅，胸圍收縮時最少卅英寸，擴張時最少增加兩英寸，目力良好，不需眼鏡。申請人須受體格檢驗。
2．能寫讀中文，且須經過考試。
3．於申請時，已在本港繼續居留最少兩年。
（丙）職務：管理市場內部及周圍以及港九各區小販，須着制服，日夜輪班工作，並受紀律管制。
（丁）申請人須攜帶身份証及或出生紙到港島區小販管理隊宿舍（香港皇后大道東舊海軍船塢大閘內），招募日期爲一九六六年七月十四日廿一日及廿八日（均爲星期四）於上午九時半開始。
（戊）用書面申請者概不受理。

此佈

香港高等法院大錢債案一九六三年度第五九二宗
債權人：鄧忠利　負債人：丘伯通

茲承香港高等法院命將負債人之利益之資產物業座落新界西貢在九龍南約理民府田土註冊處爲新界第二一四約第三五五號及三九六號地段連同上蓋上述物業之管業年期則照官家原批與業主之批期各七十五年有權再被廿四年減去最後三天由一千八百九十八年七月一日起期由拍賣人蘇沙先生在香港雲咸街七十五號模範大廈土庫於一九六六年七月十三日即星期三日下午三時當衆出投。

地段面積：約四百三十五點六英尺（二一四約三五五號地段）二千一百七十八英尺（二一四約三九六號地段）

每年地稅：五毫（二一四約三五五號地段）二毫（二一四約三九六號地段）

欲知詳細及投買章程請向洗秉熹律師行在恒生銀行大廈二十樓或拍賣人蘇沙先生在香港德輔道中七十七號恒生銀行大廈二十樓便知

洗秉熹律師事務所　拍賣人蘇沙先生同啓

香港一千九百六十六年六月廿九日

警務處佈告
駕車人士請注意

（一）一九六六年七月十二日（星期二）起，至七月十六日（星期六）止，深井東面，新界青山道十二咪半將進行爆石工程。
（二）上述期間，每日由正午十二時至下午一時，及由下午六時半至七時半之每段時間內，道路交通將有約廿分鐘之阻碍。前赴元朗地區之駕車人士，屆時希識量利用荃錦公路爲盼。
（三）警方將派出警員在上述爆石地點協助駕車人士。

警務處處長伊輔

東雅印務有限公司召開股東常會通告

本公司定期七月十六日星期六下午三時在北角馬寶道四十二號本公司寫字樓開股東常會，爲省覽年結等事宜，希各股東依時出席是荷。

承董事局命司理任偉弼

一九六六年七月九日

金沙樓
深水埗長沙灣道二壹二—二壹六號
僅餘數層　特價廉售
六百餘呎　式萬餘元
電話八四七六六九

訃聞

不孝宏等侍奉無狀禍延

顯考甘公景周痛於公曆一九六六年七月九日（農曆丙午年五月二十一日）下午三時十五分病逝於九龍播道醫院享壽七十一歲奉移九龍殯儀館治喪謹擇七月十一日下午十二時半大殮即日下午二時在該館大禮堂辭靈隨即舉行火葬

哀此訃

哀孤子　甘　定　窩　宏　容　宙
女　婉珍　寶珍　泣告

官地招投

一九六六年七月二十八日正午十二時前截止投票

九龍內地段第九四五六號（座落九龍文福道）

面積約計二萬三千八百平方尺

限作學校用途

查閱圖則及索取投票表格與章程請到下亞厘畢道政府合署（中座）或九龍彌敦道政府分署六樓官產管理及測量辦事處

承銀主命將貴重物業出投

啓者蘇沙先生定期於一九六六年七月十□日（星期一）下午三時在香港雲咸街七十五號模範大廈土庫其拍賣房內將下開物業當衆出投　此物業座落香港九龍在田土廳註冊爲九龍內地段二二五八號A段之剩餘段及二二五八號之剩餘段即九龍彌敦道嘉禾大廈五十四份之一業權並獨自享受該樓宇之A座二二五八號總地之官批年期七十五年由一九一〇年二月十八日起計到期有權續期七十五年該官批係由已故英皇佐治五世與夏松洲（譯音）所簽訂（記爲三三六七三三〇號）應給付地稅及遵照官批條款與分層業主契約

該樓面積：約六百九十二平方呎

每年地稅：約港幣四十元之五十四份之一

欲知詳情請向：賣主律師麥維慶律師樓香港干諾道中十五號大昌大廈十二樓或拍賣人蘇沙先生便知

賣主律師麥維慶律師樓　拍賣人蘇沙先生同啓

香港一千九百六十六年六月二十九日　香港雲咸街模範大廈土庫

警務處佈告
爲九龍侯王道交通路綫事

一九六六年七月十二日星期二上午十時起，侯王道介於木子道與衙前圍道之一段，將改爲由南向北單程行車路（可由太子道入）。

屆時將設有交通標誌，指導駕車人士。

警務處處長伊輔

香港教育司署公告
爲聘請鐘點教員事

茲擬聘請

（甲）專科教員（香港工業學院）
（乙）中學英文科及普通科教員（教育司署屬學部）
（丙）哲學科教員（文商專科學校）

有關上述缺額詳情，請參閱本日英文報紙。

署理教育司顧泰諾

洗秉熹律師行代表荃灣東普陀講寺及主持了一啓事

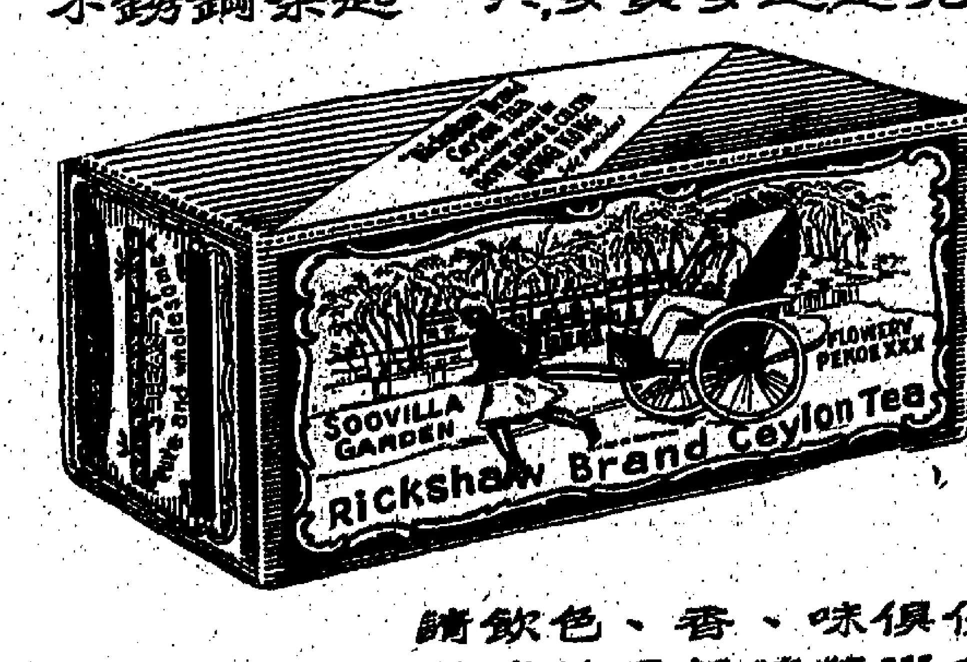
本律師行接受上述講寺之聘委爲常年法律顧問，自後關於該寺產業之權利及法益，定當依法障護如有侵犯定依法起訴此佈。

一九六六年七月十一日

洗秉熹律師行啓　香港恒生銀行大廈廿樓

車仔紅茶酬謝用戶大贈送！

凡購買車仔紅茶一磅庄一色或半磅庄兩色者，奉送精美
不銹鋼茶匙一只，多買多送，送完爲止，惠顧請早以免向隅



精美
不銹鋼茶匙
十五萬只

請飲色、香、味俱佳之
馳名世界錫蘭精選名茶

總代理：德惠寶洋行

各號均有代售

北越告知法國特使 拒和談解決越局

周恩來亦聲言美軍不撤出越南 重開日內瓦會議將完全不可能

【河內九日法新社電】法國特使辛提尼於昨天在此間結束的訪問期間，曾獲告北越經已強化其態度，並經已決定不屈服於由美國轟炸所造成的破壞。消息靈通方面人士說：對於經由談判早日解決越戰的希望，已被美國轟炸河內與海防郊區所粉碎。那方面人士說：北越「主席」胡志明和「總理」范文同（曾與前法國總代表辛提尼舉行八小時會談），在美國轟炸那兩個北越重要城市外圍油庫所造成的氣氛中，不再預期獲得一項經過談判的解決辦法。在他們現時的心情下，他們尋求對他們反對外國控制的二十一年鬥爭獲得最後勝利。那方面人士說：在現時，祇有完全接納他們的「四點」解決辦法（包括美國軍隊由南越撤退），方可導致和平。在轟炸河內與海防郊區以致重新使到戰爭逐級升高之前，此間對此和平會談的可能，似曾有過一種明顯的發展。那種氣氛，曾經有過改變。北越國會抵抗美國的空襲，他們似曾準備檢討「沒有軍事勝利而得到和平」的可能性，那是意味一次「政治勝利」，一次經過談判的和平會保證美國軍隊撤離南越而言。

在六月十四日，加拿大特使朗寧曾攜有對「解除戰爭升級」一項「交換」協定的建議抵達此間，根據那些建議，戰事將在南越逐漸低減下來，以交換美國停止轟炸北越。差不多在這個時候，北越陸軍「總參謀長」曾暗示可以談判各項安排辦法，俾使到美國軍隊逐漸而不是突然的，由南越撤退。在這種情形之下，辛提尼的訪問，似乎充滿希望。但在六月廿九日在他抵達此間之前四天，美國飛機即已轟炸河內和海防的油庫。

【北平十日路透社電】中共昨晚表示：除非美國將它的部隊撤出南越，否則它拒絕重開日內瓦越南會議。周恩來在一項演說中稱：印度總理甘地夫人的重開會議的建議，祇是爲削弱越南的戰鬥意志與幫助美國而設計的。

周恩來在「亞、非作家會議」閉幕式上談論越南問題時說：「美國必須無條件地立即、徹底、完全將其武裝部隊撤出越南。除非美軍已經撤退，否則，重開日內瓦會議是完全不可能的。」

他指摘蘇聯領袖進行「對越南人民公開而赤裸裸的背叛」。周恩來的演說，是中共在「亞、非作家會議」上，公開而激烈地抨擊蘇聯的第四次。

但是，另一作家會議所通過的決議與一份公報，則接納河內的路線，不抨擊蘇聯。該決議在閉幕式上及郭沫若在會議席上的二次演說，都曾強調亞、非作家的政治任務，是全面反對「美國帝國主義」和「蘇聯的修正主義」。

羅斯克返抵華府稱 蘇聯應召開越和平會議

蘇就美炸海防港事提抗議

【華盛頓九日路透社電】美國國務卿羅斯克本夜說：蘇聯應召開一次越南和平會議。他敘述蘇聯對美國各項行動所提出的新抗議，是不必要的。

羅斯克在機場記者招待會上，評論蘇聯關於美國空襲經已在海防地區危及蘇聯船舶所提出的抗議。羅斯克說：他並未有看見蘇聯那項照會的全文。

羅斯克在遠東作兩週旅行後回返此間時在安德魯斯空軍基地發表演說，他說：來自蘇聯所有那種言論，都是「不必要的」。他說：美國飛機「曾轟擊他們的各項確實目標」。

羅斯克又說：蘇聯是日內瓦會議共同主席，並應與另一個共同主席英國聯合起來，「俾使到此事開始進行，以便獲得一項和平解決辦法」。

有詢以蘇聯那項抗議照會，對於美國停止空襲海防地區，是否有任何理由，那個國務卿答道：「我並不以爲這樣。」

【莫斯科九日法新社電】「塔斯社」報導稱：蘇聯政府今日在致美國的一封照會內，抗議「美軍在越南的挑釁對蘇聯商船造成一種威脅」。照會並指摘美國「完全違反自由航海的原則」。此項明指美國於七日襲擊海防港外的照會，保證交英國駐莫斯科大使館。

蘇聯外交部之照會說：該日（七月七日）對海防港的空襲，對蘇聯商船及蘇聯海員之生命，造成一種直接威脅。照會強調這種行動之可能的後果責任，將在美國政府。該照會並說：美機於七月七日（當地時間正午十二時）空襲海防，「各擊船隻」時，停片與機關鎗彈落在當時泊港之蘇聯商船「庫比雪夫」號、「蘇維埃」及「烏斯第洛」號近旁。四小時後，美機又在落錨於河龍灣之蘇聯汽船「共青」號周圍，投下一批「大金屬物」。

不結盟國家採主動 計劃促成越南和平

【莫斯科十日路透社電】在英首相威爾遜於星期六抵達此間的時候，由不結盟國家所採取一位新的越南和平主動，可能提供對於威爾遜與蘇聯領袖們舉行會談的一項基礎。但是共黨和非共觀察家，對於那些會談，是否可能對飽受戰禍的越南獲得和平開闢任何新的途徑，均表示懷疑得很。

開羅一家權威報紙，曾報導印度、阿剌伯聯合共和國和南斯拉夫，可能採取對越南和平的一項新的主動。

那一項主動，將提供一項基礎，以便威爾遜與蘇聯總理阿錫金進行會談，特別鑑於印度總理甘地夫人將於星期二在蘇聯作五天的訪問爲然。

甘地夫人將於下星期六威爾遜到達的一天離開莫斯科。

但此間並未有若何徵象，顯示在美國繼續轟炸北越之際，蘇聯準備共同重新召開那項會議。

即使克姆林宮對越南政策的主要方針并無若何改變，但威爾遜於他在本月底與詹森總統會談時，將可把克姆林宮最近的想法轉知與詹森總統。

美電台促國人提高警惕 勿受妥協者蠱惑

指那些人曾稱中共爲土地改革者

【華盛頓九日中央社專電】一位激烈反共的電台評論員曾警告美國國民說，宣傳對北平採取軟弱路線的「一種有協調的努力」，正在進行中。

「自由談」以前稱爲「生命線電台轉播」的評論員燕恩，於七月六日在美國各地許多電台同時廣播的一次冗長的評論中，詳細透露主張妥協將所正在進行的一項陰險運動。

「自由談」由華盛頓生命線基金會所資助。燕恩回憶說，這些「主張對中共採軟弱路線的發言人」，便是五十年代後期稱中共爲「民主的土地改革者」的那批人。燕恩說，現在這些「軟弱路線的國賊」又在蠱惑美國人民，說什麼「應該承認中共，應該開始與中共文化交換……至少應該與中共貿易等等。

於揭露這些觀念中所包含的「錯誤」宜傳之後，燕恩警惕聽衆說：「下次你聽見某人主張我們對中共須採軟弱態度時，查出此主張者誰，此混和政策的提議來自何處。切記，此種宜傳使我們的敵人獲得幫助與快樂。」

阮高奇有可能 出任民政總理

【西貢十日合衆國際社電】南越從軍政轉爲民政（非軍事政府）時，阮高奇總理很可能留任，他的名字居于可能的候選人名單之首。在現階段說來，其他候選人祇能認爲黑馬。政治在戰爭下發展。幾星期前，此間咖啡座間很少人談阮高奇可能出任民選政府總理的，但戲劇性變化和歷史性情勢，使阮氏爲最熱門了。自吳廷琰于一九六三年被害以來，阮高奇即成爲南越最知名的政治人物。

吉隆坡左傾華人 舉行反美示威

擊毀美國圖書館窗門

【吉隆坡十日美聯社電】有大約二百名高聲呼喊和投擲瓶子的左派華人。於星期日在對美國在越南行動的激烈抗議中，損毀位於吉隆坡市中心區的美國新聞處圖書館的大玻璃窗門。

警察防暴隊在數分鐘之內便驅散了這次示威行動，並且拘捕了一人，其後祇查證一人是當地一間華僑中學的學生。警方人士說，暴徒之中相佔有許多，甚至大部份都是學生。

據目擊人士說，那些呼喊着「美國佬滾蛋」的示威者，在兩名於美國圖書館門外面當值的警察召來防暴警察增援之前，投擲瓶子，擊破美國新聞處圖書館樓下正面的五扇窗門。

在法國失事的架空纜車

星期六日，法國阿爾卑斯山沙林尼附近的空中纜車，發生意外，三輛纜車墜下，最少有十八人受傷。圖爲這些纜車的模貌。（美聯社無線電傳眞）

高德寶調教皇 商討南越問題

義外長不滿美炸油庫

【義大利以斯亞基島十日合衆國際社電】美國駐聯合國大使高德寶週六在此間與義大利外交部長樊樊尼討論越南戰爭問題。

高德寶週五赴梵蒂岡向教宗保祿六世與義大利總統及總理解釋詹森總統的越南政策。他由羅馬乘直升機至此間與樊樊尼外長會談并共進晚餐。

觀察家說，高德寶於出席日內瓦聯合國經濟社會理事會會議中飛至此間，以緩和梵蒂岡與義大利政府對美國轟炸河內與海防油庫的不滿。同時，該美國外交官員亦可能與此間當局討論謀求越南和平問題。

但靈通消息人士証實說，高德寶來此主要是向樊樊尼解釋美國轟炸北越油庫的原因，如同他向教宗保祿與總統薩拉加特及總理莫羅所解釋的一樣。

梵蒂岡報章雜誌對美國該項空襲甚表關切，樊樊尼上週對國會說，他已告知華府，對於美國盟邦介入該項嚴重危機憂慮。

觀察家并提及樊樊尼定於七月廿五至廿八赴波蘭作官式訪問。他們忖測這位義大利外交部長可能計劃透過波蘭共產政權，作一項新的和平呼籲。

泰共越來越猖獗 襲警署擊傷府尹

警方破獲一個泰共訓練營

【曼谷十日合衆國際社電】由中共煽動的共黨叛亂分子，刻正在泰國變得膽大起來。泰國是共黨最新的目標。神不知鬼不覺的暗殺，仍有發生。但是，共黨最近曾襲擊警署，去月一輛載有一位府尹的吉甫車，遭叛軍狙擊，使該府尹和他的衛士受傷。泰國政府的軍警和平民志願軍，對共黨叛軍所發動的圍剿，結果發現匿藏的武器和訓練營，並且攻陷設有打字機和複印機的一個完備宣傳中心。但是最重要的收穫，還是從捕獲的嫌疑分子所獲得的情報，這導致捕獲更多人和進行更多的圍剿。

印度雨季 面臨糧荒

【新德里十日路透社電】已因去年天旱而受長期糧荒打擊的印度人，可能在未來數月內，面臨更慘重的遭遇。

目前之雨季已開始，但雨量貧乏，舉國對旱災、饑饉與動力缺乏之日感憂慮。除非往後三個月內，降下充足而廣泛的天雨，否則因去年天旱所造成的嚴重災難將告重演，而且情勢可能更爲慘重。

一位甚樂觀之波那市氣象觀察人員說：目前之氣象與正常之七月氣象大異。農夫們已播下種子，但大部份地區沒有天雨下降，種子已在田地上枯萎。往常此時已降豪雨的孟買，亦陷於劇烈之水荒狀態中。這已迫使工廠關閉並引起關閉教育機構與大舉疏散人口的談論。

中國青年鬥牛師 黃邦威名揚西國

被譽爲鬥牛英雄

【中央社駐馬德里記者王允昌七月一日航訊】一位在美國加利福尼亞大學獲得工程學位的中國青年黃邦威，現已成爲西班牙鬥牛場上的鬥牛英雄。

這位現年廿七歲的廣東籍青年，五年前在美國完成學業，他打算在美國福特汽車工廠做工程師，可是，由於一本海明威的小說，改變了他的志願，放棄待遇優厚的工程師工作，一人跑到西班牙來學鬥牛。

一個偶然的機會，他在美國加州圖書館裏，看到一本海明威描寫西班牙鬥牛的小說，名爲「後午六點鐘」（記者按，西班牙鬥牛時間是下午六點鐘），他被海明威生動的筆調所吸引，連續看了兩遍。

一九六二年的夏天，黃邦威獨自來到人地生疏的西班牙，身上帶了一萬兩千美金的現款，作爲他到西班牙學習鬥牛費用。

黃邦威對記者說：「一個中國人到西班牙來學鬥牛，就等於一個西班牙人到中國去唱京戲一樣的好笑。起初，西班牙的鬥牛學校不願收我這個中國人，後來經過一下「初步基本動作」的測驗，他們認爲我的體力與智力，並不比一般西班牙人差，於是就以「試讀生」的名義，收容了我。」

黃邦威在鬥牛學校苦練了四年，每天在乾燥的黃色沙場上，在炎熱的陽光下，與猛牛週旋三小時。

他希望的這一天果然到來了。六月廿五日下午六時，黃邦威正在馬德里鬥牛場表演鬥牛，他那熟練的技巧、美妙的英姿、鎮靜的動作，激起數千觀衆向他熱烈歡呼，無數美麗熱情的西班牙女郎向他投鮮花、獻飛吻。當他以輕快的手法殺死一條四百八十公斤的蠻牛時，全場響起一片掌聲，鬥牛場的裁判應全體觀衆的要求，賜給他兩隻牛耳，這表示鬥牛表演得精彩動人。

他在鬥牛場的休息室中對記者說：「我這次正式鬥牛，是抱定必勝決心的，我已將生死置之度外。」

他說：「在進場之前，我曾對我的經紀人說，我如不拿着牛耳出，就是受着傷被抬出來。」

黃邦威這次在馬德里鬥牛場顯身手，雖然贏取無數人的讚美，可是，他的右腿被牛角觸傷了，深達八公分，鮮血直流，他的鬥牛褲幾乎已全部染成紅色，然而他好像毫不痛苦似的，仍很鎮靜地鬥倒一條牛，他那勇敢堅毅的精神，在此已完全表露出來。

近日來，馬德里各大報刊均大肆報導中國鬥牛師的消息與專訪，他的相片在西班牙每一份報紙上登出來，馬德里的街頭巷尾，這幾天也都在談論中國鬥牛師的故事，黃邦威已成爲西班牙心目中的「鬥牛明星」。

黃邦威對記者說：「我不想做一個職業鬥牛師，最多再鬥五年我就要返美國做工程師。我之所以學鬥牛完全是爲了滿足我的好奇心與幻想」。

黃邦威在十五年前自廣州隨同父母前往美國洛山磯定居，他的父親在該地經營進出口貿易，家中十分富有。他們兄弟六人的，都是學工程和科學的，現在美國都有一份很理想的工作。他說，他希望在今年冬天，前往台灣去觀光一個月，打算結識一位祖國女郎作爲他的終身伴侶。

美民航機械師罷工 勞資談判未獲結果

【紐約十日路透社電】在全國終止航空公司機械師罷工的會談恢復中，美國五大航空公司的飛機仍未復航，使夏季空運的擠迫，達到最高峯。

航空公司和國際機械師之間的會談，昨天曾中止，似乎沒有進展。三萬五千名機械師爲了工資問題而實行罷工。五家受影響的航空公司爲東方航空公司、國家航空公司、西北航空公司、聯合航空公司、估計，由於罷工的結果，每天損失達八百萬美元。

他們預測每天損失工資約一百萬美元，營業上的損失（包括每天國內外航機搭客約十五萬人）約七百萬美元。

據機械師工會發言人說，雙方正在商討有關機械師要求的，對目前每小時三．五二美元的工資增加〇．五三五美元。資方已答允增加〇．三美元，而總統府緊急小組則建議增加數額，由〇．三四美元到〇．四八美元。

【華盛頓九日法新社電】目的在解決大部份美國民航交通擁擠的機械修理工人罷工的談判，今晚（星期六）停止，等待五個主要工會代表到來——因爲罷工使他們無法到達此間。

三萬五千機械修理工人罷工，要求加薪。

一位三藩市經營珍本書籍商人，今日以費時的方法解決旅行梗塞問題。他取道倫敦往紐約，飛行九千里而不是平常的三千里。爲和緩空中交通擁擠的影響，出租飛機公司被容許可像正式航空公司一樣營業。

美學府瀰漫壞風氣 男女聯群吸麻烟

警方統計，百分之三十的海洛英癮君子，是因吸食印度麻烟而起，具見這種麻醉品爲害的劇烈。

女學生抽印度麻烟時情形

在一家名大學的銷售汽車或打字機的報上，有一行隱晦的暗示，推銷印度麻烟（瑪利朱安娜）的麻醉會在那裏，車費有人「代付」。當地的警察，會用電話通知他們。另一家名女大學，有一男人到宿舍大叫：有人喜歡約會嗎？我是某某大學的。「某大學」是暗示：他有方法去找醉人的麻烟。此外，亦有一大學新生，給人兜售特別地圖，每張五元，圖中有符號，指明到某處能得到麻醉品。有一大學，結隊到墨西哥，帶點能易脫售的東西，去購入他們所要的麻醉品。

美國的大學吸毒活動，雖然校方「否認」，但警方却知得很清楚，而衞生官員已注意它的發展。學生們自己未能肯定「吸毒」的存在，却時時可告訴你不少有關這類的事實。

有一家大學，祇須二十分鐘便可從哈佛廣場買到抽吸的印度麻烟——這是「不成癮的麻醉藥」。然而不可誤會，祇是憤世嫉俗的人才吸毒或抽吸麻醉品。麻醉毒品已流入「嚴肅」的學府裏，大學生們今日視吸麻烟如喝酒，「好玩」而「無害」。他們否認，這是「初步」的吸食海洛英。他們知道，吸「麻烟」是違法的，但安全的，而海洛英是危險的。

警察方面統計：美國的「白粉癮君子」有百分之三十因吸麻烟而起。前紐約衞生局員調查報告：百分之九十的紐約「白粉癮君子」是被學校開除的學生。

吸麻烟與安全問題，到今仍未解決。就醫藥來說，麻烟不會使人成爲癮君子，吸了使人最亢能，對身體損害不比酒精烈。

但對心理及習慣，却有害處大過酒精與抽香烟的。一部份醫生指陳：吸麻烟過量的損害肺部，可能使人變態，酒醉了會嘔吐，「麻烟」醉却不同。學生們喜歡吸麻烟，因它使人欲醉，「飄飄欲仙」。大學生喜歡秘密的聯群吸食。芝城警察曾捉捕過一群十餘歲的人，且發現麻醉品是僞貨，祇是普通烟葉，但青年吸了，却起心理作用。

大專學生們吸麻烟，一般可分爲三類：「玩家」；「用家」；「癮君子」。「玩家」是好奇，人試他也試，想知道是甚麼味兒。「用家」是利用作「週末會」去玩個透徹，他們會嚴防警探。癮君子便是成癮，非吸不舒服的。他們時時結除去享受麻醉。他們怕被校方或警探發覺、行動神秘。

有人吸「麻烟」後作性行爲，但大部份學生是輕視雜交的。有很多人以爲「好玩」，亦有人覺得，吸了「麻烟」，對色情反淡然無味。

吸麻烟的學生，以城市的學府爲多，如紐約與芝加哥。在農村區的大專學生，都是本地生長的，不少週啤酒喝點都罷爲不對。所以，他們最「叛逆」的行爲是喝酒。

大專學生們很同意當局所說LDS的害處，而放棄吞服。他們對麻烟則有不同看法。這因爲各大學都未能証實吸麻烟的危險。他們並解釋，酒不好，因爲喝了會醉嘔、反胃、頭痛、亂性。

吸食麻烟的地方，隨處都有，祇是隱藏祕密。在帷幕遮掩下，小室中到處有短短洋烟，裡面男女雜沓，談天說地。參加者依次買醉，亦有輪次抽一口的。

據波士頓警察說：我們變了大學的校警，大學變了警署。我們到宿舍去搜索這類吸麻烟的學生，特別是公寓。買毒品的却是學生們自己。哈佛廣場比紐約時報廣場貴一點，波士頓五塊元十二枝麻烟；紐約是十四……校。（西門）

國際剪影

伊利亞虛擲三年時光 阿根廷軍人急不及待

上星期政變的眞相，主要係經濟衰落所促成，而培隆分子的抬頭也是一個原因。

・胡荻・

一位阿根廷的學者，於卅年前寫道：「阿根廷的歷史是一部軍事史。」最近，他這個說法又重現了。

上星期，阿根廷軍方宣佈：六十四歲的伊利亞總統已被推翻。伊氏是於一九六三年就任，他在卅二個月的執政中，可以說是一事無成。

軍方在兩小時內包圍總統府後，即不發一槍一彈地完成了政變，把伊氏逐往在布宜諾斯艾利斯以北十二哩他的兄弟家中。解散國會，最高法庭及一切政黨，並宣佈組成一個三人的軍政府。它由卡羅斯・安加尼亞領導，安氏現已就任臨時總統。

安加尼亞前爲陸軍總司令，曾協助伊利亞登上總統寶座，並曾一度被認爲是阿根廷立憲政府的保護人。安氏後與伊氏政見不合，於去年十一月辭職，種下了這次政變之根。

伊利亞於就職後，對內政外交都採取一種放任的政策。他對阿根廷的主要經濟命脈的牧地與麥田，採取不適當的政策，結果，生產減少了。物價，工資，國債與失業都上升了。伊利亞的唯一具體措施，是取銷一切外國的石油合同，而這也是一項眞正的災難。阿根廷的石油本可自給自足，但現在每年却要輸入一億美元的石油。經濟上的失衡與混亂，使安加尼亞不滿。

使軍方不耐煩的另一因素，是約三百萬名死硬派的培隆分子的勢力，日益擴張，他們已發動罷工與示威，並已開始躋身國會與地方的選擧。

在伊利亞執政時期，培隆分子已在國會的二百卅八席中，佔據六十一席，並在二個地方選擧中獲勝，而定於明年三月舉行的京畿布宜諾斯的選擧，培隆分子也甚有可能獲勝。

伊利亞政府的結束，可說已於去年十一月開始，當時伊利亞已與安加尼亞不歡而散。安氏是一位沉靜而老練的軍人，對阿根廷的政局一舉足輕重。

一九六二年，當佛朗底茲總統被推翻後，安氏爲陸軍司令，手下擁有精銳的裝甲部隊，他的部屬大多實用軍事獨裁。然而，安氏却爲伊氏鋪平道路，使他於一九六三年就任總統。

但是，當阿根廷的國是已每下愈況時，安氏已逐漸失去對伊利亞的耐心，特別是在伊利亞拒絕派兵參加駐多明尼加的泛美部隊之後，安氏更是不滿。安氏終於在去年十一月宣佈辭職，當時就已有一位軍官表示：「眞正的問題是安加尼亞離去比在職更爲麻煩。」

今年五月間，軍方已露出第一次暗示。安加尼亞的繼任人及好友安格拉總司令，於陸軍節日在京城聖馬丁廣場的一次演說中，抨擊伊利亞政府的疏忽與錯誤，並坦率警告將發生政變。安格拉說：「當有關當局不能打開不安全與不協調的道路時，自由是不能存在的。」

在局勢動盪的壓力下，伊利亞曾召開自就任以來的第二次內閣會議，但對彌縫裂痕之事，一籌莫展。於是，軍方遂到處運動、鑽營，尋求政變，終於在上星期實現了。

在聽到阿根廷第二軍團司令曾與培隆分子一起進餐之後，安格拉遂逮捕該將官，並派出四百名軍隊包圍總統府，以安加尼亞的名字而宣佈進行「革命」。伊利亞曾妙想天開地宣佈「罷黜」安格拉，但是，安格拉無動於中。伊利亞在與內閣部長與軍事顧問會商九小時後，終於祇好收拾起帥斋離開總統府。

不久，安加尼亞即進入總統府，宣誓就任阿根廷的第卅一任總統。據非正式的報導說：安加尼亞已計劃全力整頓政治與經濟。至於對待培隆分子，政府已聲明不進行整肅，而培隆分子則感激地表示：要爲「阿根廷的重生而工作」。

臨時總統安加尼亞中將

研究氣象異常變化 明年一萬幽靈漫天飛

使海洋的水平上升一百呎。海岸的城市如雪梨、墨爾砵、布里斯本、奧克蘭及威靈頓……以及，當然紐約也在內，將會被水淹沒。

其他的氣象學家相信，世界的天氣愈來愈熱。氣溫祇須再加兩度，便可使兩極的冰雪溶解，以淹沒各海岸城市。

在這兩個極端派之間，還有一些氣象學家和天氣學家認爲，雖然有原子彈及其他方法，搗亂地方性天氣條件，世界的天氣，在今後二萬年內，大致上仍如目前的一樣。

世界的天氣，有冷的趨勢和乾的趨勢，有冷的時間和熱的時間。這些，大概每十年至三十年變換一次。世界現在或許有一個冷的、乾的時間，但據這一派的理論，這並不是不正常的。

這些氣象人員說，因爲沒有國家保存一百年前的準確紀錄，沒有夠長時間的世界天氣統計數字，可以揭示甚麼。雖然氣象學於二千年前由阿里斯多德創始，世界性的科學的天氣報告，祇有五十年的歷史。以它的最新形式來說，歷史更短，與最新的計算機、半導體收音機、天氣衛星、無綫電傳眞、雷達及噴射機民航交通的差不多。

關於核子爆炸可能改變世界氣候的理論，這些氣象學家說，這理論的基礎，即然是對造成大天氣變化所需的能量，毫無認識。

這一派的一個美國氣象學家史高勒指出，每天降落在地球的太陽能，等於一萬枚氫彈。其中有些太陽能，被用來推動那產生世界天氣的「空氣的引擎」。

大塊的空氣與天氣變化有關。如果一塊龍罩於三百哩乘六百哩的地方的兩哩深的冷空氣，於一天內低降三千呎，據史高勒說，所發射的能約等於三枚氫彈。

另一個例，當雨從雲下降，同時發出熱力。如果五分之一吋的雨降落一個一百三十哩乘三百哩的地區，一天之內，所發出的熱力，約等於十枚氫彈。

去年，雪梨有一次大雨，連續廿四小時，雨量十五吋。每方哩地方得雨二億一千七百萬加侖。一個澳洲氣象家計算，根據史高勒博士的計算方法，要有三十四枚氫彈或一萬七千枚原子彈，才能夠凝結那麼多的水。

世界著名地球物理學家查布曼博士說：「氫彈對地球的空氣的影響。好比用一枚別針來挑起一隻大床褥。」他不是說氫彈不能夠搞亂一個大城市。他繼說，如果氫彈多至能夠影響天氣，沒有人能夠活在人間以觀察天氣的變遷了。

但是，如果「世界天氣監察」不能清楚告訴我們，天氣是否在變化中，那末，它究竟在做些什麼？

它預期做的事情之一是，改革天氣預測。氣象學家們久已知道，如果要了解天氣，必須有在某一時間的地球週圍的氣象的圖片。你能夠看清楚多些，你的天氣預測可能準確些。新的天氣衛星，以及高速計算機，使氣象學家更容易獲得這種世界氣象圖。

氣象人員的夢想準確的較長時間的天氣預測。現在開始實現了。目前，四天前的預測，愈來愈不準確。但是，明年的四天前的天氣預測，當可如目前的廿四小時前的天氣預測那般準確。三十天前的天氣預測，將來也可做得到。

此外，地球的能平衡的季節性關聯的研究，作爲「世界天氣監察」的結果的，預期可引致一季的天氣預測。這種發展，對於依靠天氣的工業是價值連城的。農業、旅遊事業及商業，預期獲益很大。天氣研究的費用，實在是值得的。

關於澳洲天氣的變遷，新南威爾斯氣象局長約翰遜說：「任何長久性的基本變遷，將使我們的植物和動物顯改變，將有各種前所未見的新樹木和植物。雪梨每年平均雨量是四十七點六九吋，仍是澳洲雨水最多的城市，但是，平均每年祇有八十八天是晴朗無雲的，它仍比墨爾砵多三十七個晴天。在墨爾砵及何巴特，下雨比晴天多，雨量不如雪梨的那麼大，因此……多。

教學用具生意繁榮

政府撥款改良教育

運行新工業的突星蓬勃，完全因官方每年有數十億元流入，使各種產品，均能暢銷。

・上客・

三架白色的學校巴士，改裝成爲流動電影院，駛進密歇根大橫櫻桃區，把和路迪士尼從著名童話拍攝的影片，放映給今夏在這區工作的二萬五千移民勞工的子女看。在西岸，數百名暑期學生，列隊走進洛杉磯高中的閱讀機實驗室，使他們的閱讀速度和了解，可於秋季開課時達到水準。在東部，康乃狄格州塑于湖美國聾人學校的學生，將應用強力的新無綫電耳機來學習。

這些和其他數千種在美國各地進行着的計劃，都是由美國政府出錢的。不論這些計劃的教育效果怎樣，這一筆根據「大社會」許多法令而發出的大筆錢，又做成了教育史上最大的商業繁榮了。

一九六五年的小學、中學及大學教育法案，其影響是戲劇性。它使教育部的預算增加了百分之一百二十，達三十三億元。政府對來年預算的要求是三十億元。另有數億元，是由幾項自一九六三年以來所通過的法案獲得的。反貧窮戰的一切計劃，事實上都是以教育和文化的提高爲目標的，去年帶來了十二億元，下年預料將獲得十六億元。

聯邦這筆撥款太大了，華爾街頓成立了幾家公司，以協助指導學校、商業和大學怎樣訂取撥款。詹森總統的未來女婿紐金特，上月便辭去了年薪五千二百元的職位，加入新成立的東金聯合公司。這家公司，是專門指導大學和專門學院怎樣領取撥款的。

美國政府的數十億元撥款直接流入工業的確數，沒有人知道，但據估計，有五億多元是花在教育服務、數學機器、教科書，和數學工具、圖書館資料的。總之，教育已成了去年全美的主要新工業。

這種繁榮最顯著的地方是，達拉斯大會中心的教育出品展覽攤位。全國教育協會在最近在這裏舉行它的週年大會。這些展覽攤位出售的東西，由二元的「數學機」至一千二百元的閱讀機都有。

和壽式教科書公司密切聯繫的是像康尼爾這樣後起之秀。他是一名書皮設計專家。四個月前，康尼爾開始把乘數表和一份舊的硬紙板的製餅乾管當做玩具，結果製成了價值一元的紅色塑膠管，每邊有兩個口。這套玩具的玩法是這樣的，一名一年級或二年級的學生，在一邊的口把一個乘數表或一幅圖配準去，便可在另一邊的口找到答案，成敘述這幅圖的文字了。他把一份鈕旋轉，便可學習許多套不同的問題和答案了。康尼爾說，這套玩具祇是一項新的教育觀念。

根據許多不同的聯邦計劃，這項簡單的「學習方法」是符合「個別教授幫助」的規定的。康尼爾現在接到大批定單，要僱用十個人才能應付需求。另一家參加展覽的德薩斯州大泉的數學教法實驗室公司出售的透明品（透明膠片上的圖表和視覺幫助品），去年每月銷售一萬五千元，目前已增加至每月八萬元。放映機去年售出八百六十萬元，現已增加一倍達一千三百二十萬元了。

根據這些計劃所購買的出品，其種類多至不可勝數。經費的大部分，使用於教科書、練習簿、視覺幫助品、計算機等，但也拉威國一個學校區，已從萊昂鋼琴公司購一百三十具鋼琴，而這家鋼琴公司在三年內沒有售過一具小提琴給任何學校。根據反貧窮戰的對落後兒童的入學前訓練計劃，教育玩具大爲暢銷。

我們可以預料，規模大的教科書及教學幫助讀物的出版公司，如麥美倫、衛爾特等，對這新的聯邦資助的市場，已成功探測它們的要求。同時，也可預料，大規模的電子工業和商業機器公司，如IBM施箭斯，RCA等，不是買入了較小的教育出品公司，便自設分部打進這門生意。但在這種情形之下，小規模的獨立公司也蒸蒸日上，非常繁榮。這原因一部分由於教學技術非常進步，但主要的是由於許多教育用品，不需很大的資本。在政府那樣的現外間的教育人員，都相信，這筆聯邦撥款的胡亂使用，可能使美國教育受害。一些貧窮和缺乏經驗的學校區，不斷它的更多本的儲具，購買了那些很花錢的工具如打字機等。教育署的研究所長布魯特坦白的指出，學校購買的設備，在真正的教育價值上，大部分是有問題的。而且濫用職權的事，也發生了。四部一名教育局長，設法委任本人兼任在他的主管地區的科學中心的計劃主持人。

但多數教育人員，力言由於計劃規模之大，上述那些問題並不算什麼。而且，不論有什麼問題，這種教育的運動現象是無止境的擴展下去。大部由於越南戰費的龐大支出，聯邦政府目前沒有新的計劃。但根據目前計劃的開支，將繼續增加。這一行商業，因此也有幾百家公司。這些公司的生意，最少在今後的五年內會繼續好景的。

華商美人李洋霖 任三藩市郵局長

【美新處】美籍華人李洋霖，近出任美國三藩市郵政局長，負責管理八千名僱員，和每年一億美元的營業款項。李氏父親來自廣東台山，以洗衣爲業。

這個職位是聯邦政府任命的最高職位。被委任擔當與高……，不祇在加利福尼亞州知名，而且名遍全國。

李氏出生後八個月，便隨同父母來到美國。他童年時作在洗衣店樓上。李君現年五十五歲，短小精幹，而謙和。

他的父親李炎，母親王氏，其父於一九四六年，七十三歲時才去世。

能載客二百五十一人作長程飛行 天空中快將出現另一巨機

世界上最大的商用噴射飛機，可載客二百五十一人，或載貨一萬二千六百立方呎，要是在美國試驗飛行公証計劃下滿意通過，將可在一九六六年的下半年，在美國參加客貨航線服務。

這種飛機命名（道格拉斯DC—八超六一），於一九六六年三月四日由加州長堤市市立飛機場起飛，作處女飛行。該機爲道格拉斯飛機公司製造。該機自頭至尾，長一八七點四呎，裝有四個普拉特—懷特尼JT三D—三B渦輪扇發動機。每個發動機，可以產生一萬八千磅推力。該機爲客貨兩用機。

設計特點：長程飛行，例如飛行於紐約與洛杉磯之間。

美國現正計劃更大的商用飛機，波音飛機製造公司最近宣佈新製七四七C—五A型飛機，可載客四百九十人，另加十六噸半的載貨量。如果使該機完全載貨，可載一百零七噸的貨物，這種飛機將可於一九六九的下半年，加入商用航空。

小學教科書常常出錯 出版商應注意檢討改善

教科書審查會不再負担批准出版責任 形成放任政策各校自由選用

【本報特稿】記者彭盛報導：香港的中文教科書將使學生走向知識與語文訓練的歧途。對於這類常常出現錯誤的教科書，教育當局照樣批准，學校方面亦祇得照用；當被詢及責任問題的時候，教育當局委過於作者與出版商，出版商則委過於教育當局，遂造成香港的中文教科書常常出現錯誤的情形。

據教育界人士指出：經常發生錯誤較多的教科書是小學方面的，中學方面則比較少。例如本港一家大規模的教科書出版社出版的小學三年級下學期的國語課本，有若干課目，在內文中出現了不少瑕疵，不是形容詞用得不恰當，就是用字太錯，不是關係詞運用錯誤，就是描述欠妥（舉例見本版下段）。我們所舉出的，僅是一個比較突出的例子而已。如果認真地把香港的中文教科書作一通盤檢查的話，相信可以寫成好像「紅樓夢」、「水滸傳」那樣的厚本子，和那麼多采多姿的「有趣味的事」。我們無意針對某一教科書出版社，事實上多數出版社出版的教科書都有錯誤的出現，祇是在錯誤程度上有輕重的差別吧了。我們祇引出這一本書來作例子，那是因為受篇幅的限制。然而這問題是嚴肅的，希望能拋磚引玉，讓教育當局、出版商和專家與教育界人士好好地檢討檢討，給本港教科書的出版工作有所改善，以免導致我們的下一代走進了知識與語文訓練的歧途。

本報曾就香港中文教科書錯誤的有關問題向有關當局及教科書出版商詢問。

為什麼有那麼多的謬誤？據一般出版商說：那應該歸咎於教育當局的課程綱要頒佈的時間太倉促。他們指出：當一九六三年一月實行小學五年制的消息宣佈後，至同年三、四月才頒佈課程綱要，而同年九月便要有新書應用，在這樣短短的時間內，出版商實在沒有可能把課本編得更好。

出版商又指出：他們的出版過程是經過慎密校訂的，首先由作者編著，然後由編輯修改，或經過專門人員校訂，然後送往教育司署的教科書審查委員會備案。在以前，教科書審查委員會的任務是：審核完竣後，決定是否批准該教科書可適用於學校。如認為該教科書未合理想或規定，則通知出版商重新編訂，直至符合規定為止。

出版商說：今年自新則例頒佈後，教科書審查委員會不再擔任批准教科書出版的任務，由出版商自由競爭，出版商僅向華民政務司署管理中文書籍出版的機構註冊。這是說：教育司署不再管理教科書的出版事務，教科書也被政府當作普通的出版物，它的地位被視為像普通的小說、武俠小說、連環圖等一樣，採取放任政策。它是否有價值？是否可用？由學校本身去自由選擇。

但學校所選擇的課本，不一定符合教育司署的意見。因此，通常在學校選擇了採用的課本之後，便送給教育司署「審校」，該項「審校」工作，仍由教科書審查委員會主理。如委員會認為彼不合用，便通知學校放棄採用該書，另行選擇，直至教育司認為對其所選的書已滿意為止。

本報也曾就以下問題追詢新聞處，而有關當局的答覆如下：（一）被批准在學校使用的教科書，必須具備的條件如何？（二）批准學校用書的機構，在批准學校用書時的程序如何？（三）對目前的被批准的教科書中所出現的錯誤，主管當局有何評論？

據答覆如下：

（一）、教科書內容應符合學術性及專業性的原則，及其中無政治性，不抵觸公認的社會及道德標準，這樣，才被教科書審查委員會批准。

（二）、學校負責人每年均應將教科書的書單交教育司署審查，任何經已申請而未被教育司所反對的教材及教科書，均可在學校使用。

（三）、錯誤的責任應由作者及出版商負責，教育司署並不負責教科書的勘誤工作。但如發現任何錯誤時，將向作者及出版商指出，或通知使用該書的學校，糾正該書錯誤之處。

如果教育當局與出版商所說的是事實的話，那麼，基於目前的教科書內容出現謬誤的情況底下，以下的問題是值得檢討的：

（一）、放任政策是否還須持續下去？

（二）、教科書審查委員會能否認真地執行它的任務？

按照目前的現象，我們不能懷疑一些出版商方面所聘用的教科書撰述員的水準；如果是因為水準太差的話，那麼，就應該注意其本身的組織、制度、待遇，及其所聘請的編校者的水準；如果是態度馬虎的話，出版商實在應該注意其本身的組織、制度、待遇，及尋求造成此種現象的因素，而予改善。

同時，我們也不能不懷疑，有關當局不是組織不全，就是政策不妥善，不是人材缺乏，或所用非人，必是人事上有腐化的跡象。

教科書的出版與管制，是一項莊嚴而神聖的工作，因為教科書是引導我們下一代能繼承文化與知識遺產的主要工具之一。這怎可以吸衍與輕率從事到如目前這種地步呢？

書中常有用句錯誤

文字瑕疵亦甚多 這裡舉出幾個例子

以下就是小學教科書用字錯誤的一些例子：

某課中用「像千千萬萬的小喇叭，散亂在地上。」來形容在原野上盛放的杜鵑花，根據其課文，是欣賞春郊的美麗，用「散亂」這一詞，是不大相襯的。

在「外祖父的誕辰」那一課，用「奉觴上壽」，「哥哥出門的前夕」那一課用「一路解顛」，「火箭」那一課用「人無噍類」等等的成語，來教三年級的小學生，未免太艱深。

在同樣的課文內，同時出現了同義、同音而不同形的字，如「祇」與「只」，「闢」與「門」，這是不應該的。

在新文法的錯誤上，例如：「爸爸和媽媽都出來了，我們一起上前，拱着手說：『恭賀爸爸媽媽新年快樂，身體健康！』」

「很好，很好！」爸爸一聽說，一臉掏腰包。媽媽却說：「恭喜你們今年讀書成績都很好！」

此處所用的「却」字就犯了大錯誤，通常這個「却」字是用來否定上文的意義或在下文提出與上文相反的意義時所用的，例如：「我不以為那意見是合理的，但他却認為合理。」或「我不喜歡的東西，他却喜歡。」

「因為……所以……」，該課本內多處對「因為……所以……」也用錯了，例如在「中」，就出了如此的錯誤：「因為他沒有毅力，怕困難，反而一生過着艱難困苦的生活了。」

上面的句子，是屬於「因果」判斷的句子，它的意思是有「沒有毅力，怕困難」的因，便產生了「一生過着艱難困苦的生活」的果，在我們的語文法上，習慣是這樣寫的：「因為……，所以……」。用「反而」，不但犯了毛病，而且意思也弄反了。

在「夏夜」一課裏：「……好些地方更是離奇古怪，例如：『黃昏過後，烈日雖已西沉，但白天的餘威，仍然威脅着人間，炎炎的夏夜，也使人悶煩躁的……』」

接着下來的句子是：「……仍然威脅着人間」，有時是涼快的，有時是寒冷的，有時是溫暖的，有時是悶熱的，那麼「白天」指「烈日」，也不能代表「白天」，並不能代表「烈日」，同樣地，「白天」也不能代表……「白天的餘威」指的究竟是什麼「餘威」？有[illegible]，「威脅」的意思是：使人感到受着恐懼的壓迫」。

由於原文語意不定，我們捉摸不到「白天的餘威」指的是什麼？是「白天」當「烈日」或「悶熱」？「烈日」既然西沉，它還有什麼「威脅」可言？其實，在此情況下，說它「解除威脅」才真。因為在整篇文章中，其所描述的主題是「天階夜色涼如水」的夏夜，是「涼風拂面」的夏夜，這怎麼可以說「白天的餘威仍然威脅着人間」呢？這豈不是「牛頭不對馬嘴」？這裏面，更妙的句子是：「晚上常與大台，涼風拂面，與隔……」以「豁然開朗的夏夜」來形容涼風拂面的夏夜，那真是妙文！可喝可詁！

在另一課中，有這樣的句子：「老虎突然一撲，就將獵人撲倒。可憐處有其子，那裏是老虎的敵手，竟給老虎殺了。」「撲」與「撲」是不同的，「打」也用得不對。如果說「撲」與「撲」，就不能算「打」，那麼，其中「竟」一字，用得對的話，那麼是不是說老虎會打的？

（四下午五時四十五分舉行。講師為馬炎章會計師事務所東主馬炎璋，信豐鋼鐵廠有限公司監督何啟全，歐陽亦會計師事務所東主歐陽亦。）

全美找換店劫殺案 兩名涉嫌男子 今晨被控謀殺

一人當日在現場附近就捕，另一人昨午在青山道被拘。

【本報訊】另一名涉嫌與械劫全美找換店解款員案有關的男子，昨晨在深水埗青山道一住宅內被捕，將於今晨與當場被捕的疑匪一起在九龍裁判署被控謀殺罪名。

九龍總部警司必打，九龍區總探長藍剛，高級探目顏洪、探目王明清等，昨晨會同油麻地大批探員於五時許在青山道四×六號四樓內，帶走一名姓名叫黃志強的男子，懷疑是與昨晨嘸斃全美找換店劫殺案有關。

被警方帶走的黃志強，二十五歲，惠州人，與他同住者有他伯娘、兄弟等。警方昨晨在衝入該住所時，黃仍在睡夢中，身穿底衫褲，警方已將他帶返九龍總部，進行偵密調查中。

警方在前日劫案發生後，在初步調查後，曾表示希望找尋兩男子，一名叫黃志強，廿五歲，惠州人，身高五呎四吋，一名叫陳坤，廿八歲，東莞人，身高五呎八吋。認為他們對全美找換店的劫殺案可能提供一些資料。昨晨黃志強已被找獲，而另一名陳坤的男子警方則仍在繼續找尋中。

據政府新聞處昨稱：「警方今晨在九龍拘獲一名男子，涉嫌與昨日彌敦道全美找換有關，他店劫案將於明晨與案發日被捕的嫌疑男子一起在南九龍裁判署提訊，同控以謀殺罪名。」

在案中受傷死亡的譚學淦，五十五歲，住佐敦道文英樓五樓十一號。該樓是他最近購置的物業。死者有一庶母，一妻及兩子三女。死者當時是因維護該等款項與賊人糾纏，致身受重傷而斃命的。

死者平日非常儉，對工作非常負責，每晨七時便起床到佐敦道附近品茗，然後徒步返工。晚上亦徒步回家與家人團聚，平日很少外出，一年中亦祇有兩日假，但於放假後仍非常關心店務，回店中幫忙。

據全美找換店老闆稱：死者在銀業界工作已有數十年，過去自已曾做過老匯全美分店四五年前開張時，死者便在該店工作。對死者這次遭慘禍表示無限惋惜，採到死者殮葬問題，全美老闆說殮葬費將由全美負責。

狂漢黃石希未發現 警方仍在邊境駐守

【本報訊】狂漢黃石希踪跡仍杳，警方昨續派人在沙頭角、文錦渡等邊區駐守截查。黃石希的親友仍與警方保持密切聯絡，協助找尋黃的下落。

邊區的警方人員昨日仍輪班作廿四小時駐守，但警方已沒有派軍裝警員登山搜尋。至於黃石希是否一如傳說入了大陸，警方在沒有獲得進一步消息時，未敢下斷語。

科管會將開辦 公司秘書基本工作課程

【本報訊】香港科學管理協會將於本月下旬開始舉辦「公司秘書之基本工作」課程。

公司秘書並非代公司主管解決難題之人，亦非公司主管之私人助理，在公司中有極明確之任務。但香港公司秘書之重要地位，尚未獲得應有重視，工作性質亦常被誤解。

上述課程之目的，係說明公司秘書之任務與工作，例如公司之法律問題，公司之組織，股份轉移，董事及股東會議之召集，辦公廳之組織及管理，辦公廳職員工作之推動等等。使參加人士對公司秘書之性質有正確認識。

此項課程，共分四講，定於七月二十一日、二十八日、八月四日、十一日舉行，星期四……

我國駐約旦大使 保君健由泰返台

【本報訊】中華民國駐約旦大使保君健，前日乘泰國國際航空公司班機離曼谷飛返台北。

觀塘報販頻被控 警員聲言拉到絕

盼當局多發牌照及寬限擺賣

【本報訊】觀塘區報販近兩週來突以「阻街」被控。他們的警員會說：「執法如山」的態度，對付領不到牌照的報販，一名報販曾聽到警員說：「拉到你地絕為止」。該區報販們同聲指出：昨日下午在觀塘天然茶樓，舉行一個記者招待會。

報販們在招待會中指出：整個觀塘區，包括觀塘、鷄寮、秀茂坪、牛頭角、官塘、油塘灣和牛頭角，祇有八個報販是領有牌照的，其餘的四十檔則領不到牌照的。

一向警方對於這些擺檔在茶樓門口或路旁角落的報販，都沒有多大留難。但近兩週來卻突然採取行動，上週內已有五名姓報販被控，其中一名被控兩次，亦有些一週內被控兩次。

週二他在輔華街廿三號門口擺報紙，被「拉到你地絕為止」，週四日拘捕「無牌」，「阻街」及「在禁區內擺賣」三罪。週四日該警目又拉返警署，以前他同樣的在該處擺賣報紙，都沒有遭拘捕。

在物華街卅七號門口擺檔的報販梅某說……

「報販們同聲指出，八個有牌報販，實在是難以應付這遼闊地區的需要的，希望當局能多發一些牌照給這區的報販，同時更希望警方不要以這樣嚴厲的態度來對付這些報販。」

畢打街郵政總局 改裝新型信箱啓用

附設四個售郵票機

【本報訊】港島畢打街郵政總局門外的新式大信箱，業已改裝完成，與四個自動售郵票機同時啓用，而兩個臨時郵筒亦同時封閉。

畢打街郵政總局，在門前左邊牆上，向設有信箱，數月前進行改裝工程，予以封閉，並在對開處設兩個臨時郵筒，以收寄平郵及空郵。

該牆上郵箱的改裝工程，現已完成，以新姿態出現，接受投寄郵件。該新郵箱全部髹銀色，以不銹鋼鑲邊，其標示牌則以藍色，分為本埠、外埠及空郵。均透露郵政總局地牢，在該郵箱之左右兩邊，各裝有自動售郵票機兩具，合共四具，均屬售賣一角郵票者，連同原有在墻上的一具，則該處共有一角的自動售票機五具。至於五角的自動售郵票機，則裝在諾道中轉角處的包裹部門上。昨天星期日，郵局休息，不少市民在郵票機購買郵票及投寄信件，至為便利。

欠廣託二百萬無法償還 陳澤民宣布破產

月薪一千元仍須按月撥還四百

【本報訊】因欠下廣東信託商業銀行款項達二百萬元而於本年四月在高院被宣佈破產的經理陳澤民，現以仍被聘任為香港手工藝公司經理，月薪一千元，破產管理官於日前向法庭申請，要求法庭命令他每月需亦出四百元，作為償還欠債之用，結果獲得批准。

陳澤民於年前向廣東信託商業銀行透支港幣二百四十二萬一千八百九十一元，但其所給與銀行方面的抵押品，則祇值三十萬元。迄本年一月廿四日，有關方面幾經與陳某接洽追討欠款，均無法取得接觸。其後卒於去年三月十二日及四月廿五日，在高院聆訊有關陳透支廣託二百萬元案，結果：法庭將陳澤民宣佈破產。

據陳澤民向法庭表示：他在該公司任職為經理，月薪一千元，但仍需每月負擔雜費，另公司方面供給一座一千元薪金內，除了他本人以外，中有妻妾各一，母親一人，因此，乃將破產管理官之申請予以批准。及一姪兒，需由他負責供養。法庭認為陳照有家庭負担，但仍需每月付出四百元償還與債權人。

熱心讀者捐款 助會燦開遺屬

本報昨日收到讀者張先生港幣十元，捐助貧燦開遺屬黃鳳蓮。希黃氏攜同證件於每日辦公時間到本報會計部領取是荷。

天龍公司總經理 佐藤夫婦抵港

【本報訊】日本天龍工業株式會社社長、天龍有限公司總經理佐藤重男夫婦昨由東京乘機抵港，視察該廠出品天龍牌自動電熱淋浴器在港推廣業務。

此間總代理邑通公司總經理陳榮立、經理朱海生、營業主任張熹良等昨夕在金紡夜總會設宴歡待，到有太陽實業公司總經理出廳男及港九各寄售、電器代理商數十人。

據佐藤稱：彭電熱淋浴器體積甚小，適合本港住宅安裝，而溫度任意調節，隨開隨熱，每人每月不超過電費一元。

圖為佐藤重男夫婦與陳榮立等合照

觀塘越押犯 一人被捕

【本報訊】由觀塘裁判署臨時羈留所越窗逃走的五名犯人，警方已將其中一人拘捕，定今晨在觀塘裁判署提控。

港府新聞處昨發表警方消息稱：「由觀塘裁判署逃出的五人，其中一人將於明晨……

不知名男子 被火車輾斃

【本報訊】一名年約六十歲，姓名不詳的男子，昨晨十時在九龍醫院之間，被一列下行火車撞倒，送院後不治斃命。

該項意外發生的原因，據報係因傷者在行駛中的火車前約二十呎處，企圖橫過鐵路，火車司機見狀，鳴號響警告，並立即緊急剎車。

由於意外事件的結果，該列火車延遲了大約九分鐘。

戲院守閘涉嫌 與女童性交

【本報訊】戲院守閘被控與十三歲少女在戲院內發生性行為，去月廿八日在北九龍裁判署提堂後被解……起訴，定今明日一連兩天在北九龍裁判署作初級偵訊，如表面證據成立，則將解高等刑庭審訊。

被告男子陳明，四十二歲，住××街某號，循戲院守閘員……旅刑被拘落案檢控，循嚴重刑事案程序……

泰經濟部長 離港飛曼谷

【本報訊】泰國經濟部長……偕夫人，昨日乘泰國國際航空公司班機飛返曼谷。

卅廣告請電七三零七零八洽

謝

先夫梁公文廣 已於七月十日在本宅舉行家奠辭承

諸親臨致奠 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感 哀此鳴謝

未亡人梁吳玉 率男悅華 悅強 悅海 悅通 女悅嫻 悅親 泣叩

姻戚世友鄉

BOAC

請參加美航渡假旅行團 以享受最理想的假期

情詳知欲 下列四組美航旅行團任君選擇以實踐台端旅遊世界名城的願望

洽接人辦舉團行旅或部空航和怡三六三六三二二電請

1. 環遊世界旅行團

八月一日由香港啟程乘美航噴射客機直飛貝魯特至十月十九日由雪梨返港為期八十日環遊世界行程包括中東歐洲美國美國加拿大澳洲及太平洋區各渡假勝地

2. 環遊美國加拿大旅行團

九月五日由香港直飛紐約至十月六日由東京返港為期三十二天遊覽美國及加拿大各大城市及名勝

3. 環遊美國南太平洋旅行團

九月卅日啟程由香港至擅香山至十月十九日由雪梨返港為期二十天遊覽城市包括擅香山大溪地屋倫墨爾砵及雪梨等各名勝地區

4. 美國旅行團

十二月三日啟程為期三十三天遊覽城市包括倫敦百明咸利物浦都柏林比佛格拉斯哥愛丁堡鴨巴甸及偏卡素

到週最務服司公空航外海國美地各界世

BOAC

本人欲知參加下列美航渡假旅行團的詳細辦法

1 □ 環遊世界旅行團

2 □ 環遊美國加拿大旅行團

3 □ 環遊美國南太平洋旅行團

4 □ 美國旅行團

（請在方格內加✓）

姓名 ______

地址 ______

電話 ______

請在信封外註明所選旅行團的號碼寄美航渡假旅行團－香港郵政信箱第一一一七號

聯國救濟難民機構 加强救助逃澳難胞

撥十萬美元與澳門政府 興建公寓收容中國難民

【台北十日中央社電】聯合國難民事宜高級專員公署，決定今年撥款美金十萬元，供澳門政府建造公寓一百廿二間，收容中國難民七百五十人。

中國大陸災胞救濟總會說：聯合國難民事宜高級專員方案執行委員會曾於最近在日內瓦開會，通過一九六六年方案新計劃，計劃中規定撥款美金三萬元，在澳門建造五層宿舍一幢，以收容六十名已有職業的單身女難民，宿舍內並附有教室，兼供住在宿舍外的難民六十至八十人授課之用。

救總說：聯合國難民高專署今後的工作重點，將從歐洲移向非洲，高專公署並重申庇護國不得將難民強制遣返的原則。

根據高專公署調查報告指出：去年有中國難民約四千五百人進入澳門，目前在澳門的中國難民總人數約爲八萬人。澳門社會重建中心的新房舍工程已於去年十月間完成，興建難民公寓的平土工作仍在進行中，高專公署認爲澳門中國難民最迫切的需要是住所。

中華民國出席難民事宜高級專員方案執行委員會議的代表（即中國常駐聯合國代表團）駐歐辦事處主任劉鍇章曾在會議中發言，希望高專公署繼續擴大救助澳門中國難民的工作，包括住所、職業訓練及兒童教育等的協助。

救總說：高專公署方面已同意加强救助澳門中國難民的工作，今後擬訂計劃時將儘量予以顧及。至于留落在澳門的一千多名印尼華僑，高專公署已透過荷蘭政府與紐利南當局接洽，將他們遣往紐利南。高專公署去年曾協助在香港的中國難民七戶共四十七人移居玻利維亞。

南丫商民申請電話

對外通話收費昂貴 商民觀望申請者少

【本報訊】南丫島商民申請安裝電話，近日正式進行，電話公司特將用戶申請表格發交該島南北兩段鄉事委員會，以便發交各申請商戶，對用戶申請，以塡報此表格爲根據，至於以前由鄉事會彙報之估計戶數不能作準，成商戶必須根據此次領表塡報。

關於將來該島之電話通話方式，據鄉事會主席查詢所得，係島內通話，均屬有線自動接駁，但對外（指與港、九、新界其他地方）通話，則採取無線電話呼駁式，至於將來收費問題，據聞：商戶安裝，每年電費三百餘元，個人用戶每年二百餘元，但對外通話，每次計算，每三分鐘收費一元，一如現行長洲收費辦法相同。

由於此種對外另收無線電話呼駁費關係，申請者目前未見踴躍，居民希望有關當局改用如港九方面採有線電話自動接駁通話方式，則可減輕對外每三分鐘加收一元之負担，蓋南丫島與香港相隔海程不過一哩，商業聯絡與港九密切，該島電力亦屬由香港敷設海底電綫直通供應，電話當亦不會困難。居民另一個希望，就是多安裝公共電話，除墟市海浴公共場地外，盼每一村亦能安裝一具以上，採用傳呼方式，交由村中一人看管，俾對外來之電話，可以傳呼該鄉民接聽，如此則鄉民與發電話人均受益方便。

油蔴地海面 撈獲童屍

疑是墮海溺斃

【本報訊】佐敦道碼頭對開海面，昨下午三時許浮出一具小童屍體，後由水警輪到場撈起轉送殮房，入夜後有人認領，死者身世始告大白。

死者名吳好森，十歲，與父母及十兄弟住上海街六十三號四樓，是廣東道官立學校二年級學生，前日下午一時許離家，直至晚上十一時仍未返家，其父即往警署報案，昨晚由警方通知往殮房認屍。

據死者的家人說：死者常到附近海傍看人釣魚，可能是墮海溺死的。

格蘭經理 黃立强飛美

【本報訊】格蘭廣告公司董事經理黃立强，昨日乘加拿大太平洋航空公司班機飛往美國。黃氏將在美渡假六週。

少女被打一巴掌 回家飲滴露昏迷

【本報訊】一名少女與男同事，在工作中因小故發生爭吵，還被人迎面打了一巴掌，昨午十二時許，被家人發現她昏迷不醒，疑是在羞憤下服食滴露。

該少女名包惡玲，十九歲，住北角東發大廈某座十三樓。在北角某飯店任收銀員，昨日下午，她與櫃面另一男職員因賬目問題爭吵，爭吵中她被人迎面打一巴掌，她當時掩面痛哭走回家裏，不久，她即被家人發現她昏迷，家人報警召救傷車將她送院救治。

青年雕塑家易宏翰 創作的藝術品

特寫

雕塑品的材料，最初是用鐵製作，經過八個月的研究，現可利用塑膠真空電鍍，不但外形美觀，且能從心所欲。他的特點，能從多方面的角度建立一個整體

本報記者：葉應鑾

雕塑藝術已進入了新的紀元，本港一名青年雕塑家易宏翰，發現利用塑膠真空電鍍，能更美滿地表達雕塑藝術的形象、意境和結構。他在八個月的研究與創作中，已製成了五件塑膠真空電鍍的藝術品。昨日起每日由上午十一時至下午七時，一連五天正式在大會堂八樓展覽廳展出。

他這次展出的作品，還包括鐵器雕塑素描和版畫等，在雕塑方面，他獲致了更大的成就。他的雕塑的特點，就是能從多方面不同的角度，去建立一個整體，去表現它的組織與結構的美感。

據易君說：每一件事物，都可以成爲藝術品，而每一件藝術品的作成，均由於作者對每一事物的感觸，而產生了創作的動機。在他的創作過程中，他用鐵片、鐵枝與燒銲來作爲創作材料，他以爲那些材料並不太合自己所構思的理想，後來他發現了用塑膠作眞空電鍍，不但能有金屬表面的形態，而且在色調的選擇上，更可「從心所欲」，所以他在八個月前，便開始試驗，結果，他發現利用此種新材料，不但其外形能與其他金屬製品無異，而且能使銜接地方平什，非金屬製品經燒銲後有凹凸不平之弊。

易君是一個廿六歲的青年，在一九六四年畢業於台灣成功大學建築系，在台灣曾兩次公開展覽其作品。他在中學時代曾習國畫，對於藝術頗具心得，抵台攻讀建築系後，更陶醉於藝術中，所以其雕塑作品，多從多種角度去表現出空間的優美。

幾年來，易君沉溺於現代立體雕塑的構思中，現在，他的構思不獨爲本港所罕見，亦爲現代雕塑揭出最新的一面。在初時，易君採用鐵爲材料，他認爲鐵比較容易表現自己的形，且便於處理，而利用電銲亦比較易於處理單元結構。

但他認爲要特別加重各個不同的面，使其在結構的原則下，由各個面在不同中產生其必有的關係，這種關係是不在於面的聯繫，而着重環觀視後的構成，憑着這原則發展下去，於是在材料上逐漸擴展，增加了木及塑膠，以至發明了「眞空電鍍」後，組織結構更加嚴密，使風格新穎，獨具藝術創作的精神。

昨晚澳門狗賽成績與派彩

場次	路程	首名	二名	獨贏派彩	第一位置	第二位置	連贏位
第一場	三五〇碼	㈡金國太子	㈣特別快車	二元一角	一元四角	二元七角	十元一角
第二場	五二五碼	㈠千面人	㈣即時	四元	二元六角	四元八角	廿三元八角
第三場	四九〇碼	㈣公衆假期	㈠門外漢	四元六角	二元一角	六元	廿九元八角
第四場	五二五碼	㈥新玩意	㈤馬蹄	三元八角	二元二角	三元三角	十二元一角
第五場	五九五碼	㈠勤力	㈤飛捷	二元九角	一元九角	二元七角	七元九角
第六場	五二五碼	㈥黃玫瑰	㈣雄心	二元七角	二元三角	四元一角	十六元七角
第七場	五二五碼	㈠新紀錄	㈢紅中	二元九角	一元九角	二元六角	十一元六角
第八場	五二五碼	㈠金鼠	㈣浪巡洋艦	三元六角	一元九角	一元九角	六元七角
第九場	五二五碼	㈤一條財路	㈣蜜廸	三元七角	二元四角	二元二角	六元八角
第十場	五九五碼	㈣銀霞	㈠勝利日	四元九角	三元五角	三元二角	廿三元八角
十一場	五二五碼	㈢艷陽天	㈠乜得寶	五元四角	二元一角	一元五角	五元八角
十二場	五二五碼	㈡旺財	㈠惡晒	九元九角	三元四角	一元六角	六元九角
十三場	五二五碼	㈤牙擦	㈢從此興寧	六元九角	三元六角	四元三角	廿元七角
十四場	三五〇碼	㈠歡騰	㈥螺絲谷	二元一角	一元七角	二元九角	八元九角

侯王道一段 改單程行車

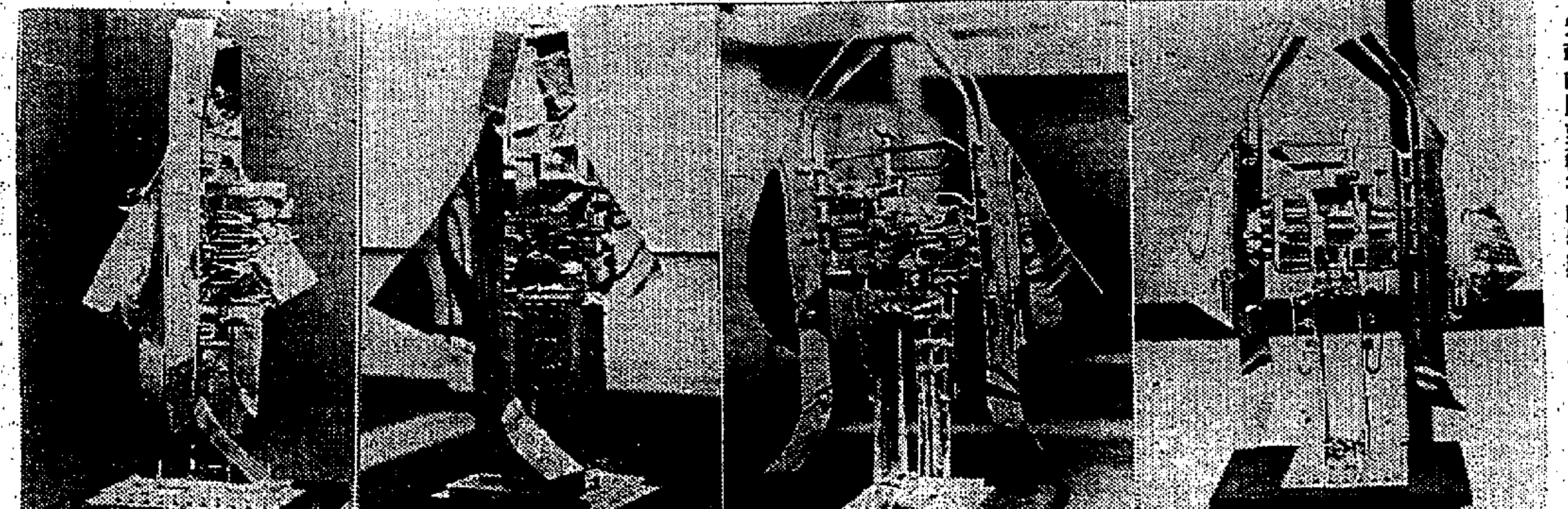
【本報訊】九龍城侯王道介於太子道與衙前圍道間的一段，將由明日上午十時起，改爲單程行車。凡欲駕車經過該段路的，均需由南向北行駛，即由太子道轉入。屆時，該處將設有交通標誌，指示駕駛人士。

龍城街坊會 會員大會

【本報訊】九龍城街坊福利會，昨日下午三時在農圃道該會禮堂，召開會員大會，報告會務，省覽年結，並選舉會員代表三十八人，以便推選下屆理監事職員。首由主席鄺命光致詞，報告會員概況，財務盛潤生報告財政收支結算等情形畢，隨職決提案如下：㈠通過財政報告結算表；㈡繼續聘請現任本會會計師。

討論事項完畢，開票選舉會員代表，結果選出鄺命光、陳祖澤、丘君亮、雷福康、陳立、鄺君能、陶家英、蘇潤生、余伯玖、李達民、黎佩衡、黃錫江、勞英群、莊世成、關偉璧、雷樹、汪澤忠、本志雄、楊君特、邱智愼、沈冠雄、黃綺梨、邱鴻昌、蘇秉昌、梁金鈴、許賢英、吳榮強、關錫康、張彥忠、許仁克。

至於全體理事一百餘人，則於另日召集當選會員代表會議時再行推選。



這是四件藝術品嗎？不！這僅是由一件藝術品的前後左右的四個面，從組織與結構，在這四個不同的面中去表現一件完整的體，就是易宏翰的雕塑藝術的特點。

警探連續出動三日 破獲龐大偷渡組織

十餘名涉嫌男女被拘

【本報訊】警方反偷渡探險，經過七十二小時的連續出動後，上週五破獲一所龐大的偷渡機構，搜獲了與偷渡有關的文件一大批，文件中包括逾百名偷渡客的紀錄，十餘名男女涉嫌被帶返反偷渡總部查究。

反偷渡探險的連續出動，是經過一次愼密的研究，然後集中人力，分隊同時出發，使偷渡機構中人，措手不及，而促使就擒。

在整個案情調查中，發現牽連極廣，有關當局，已連夜派出專員，親自前往澳門搜集有關該案資料，並與港府某機構接觸。據說：該案一機構若干職員，自本案發生後，顯露出不尋常的神態。

據說：本案的被揭發，是由於近月來反偷渡探險竭力壓制偷渡事件的發生，使一向以包庇港澳間屈蛇爲生的非法組織，無以爲活，遂憑藉過去「蛇運」的資料，不斷向已經平安抵港的「偷渡者」或其親屬中，「要求」金錢。他們在「要求」金錢中，恐嚇與勒索齊出，開口五、六百港元，聲言如不照付，他們會將手頭資料向有關當局「投報」，使他們不能長居天堂，而遭遞解出境。

感着「屈蛇」而進入本港的「偷渡者」，受着他們的恐嚇，身邊雖然無錢，也要東借西挪，予以照付，但歹徒並不就此滿足，在一次得手之後，會再來一次，兩次、無數次，「偷渡者」雖然到了天堂，但，並不能支持長期的勒索，在無法忍受中，廹得向有關當局投訴。

反偷渡探險在接獲此等投訴之後，即進行愼密調查，經過長期間的搜集資料，終於在去週五日，認爲時機成熟，一舉全體分別出動，結果涉嫌協助偷渡與恐嚇勒索的男女十餘人被拘。

港商計劃在澳 設塑膠玩具廠

【本報訊】年來本港一般廠商，因歐美各地先後宣佈限制本港製成品進口，以致業務前途受打擊，而澳門生產各種製成之運銷歐美各國，却未受限制，且續有進展，同時並可從而爭取對葡國及所屬非洲各地之海外市場，因此週來各業廠商之前往澳門投資者，蔚爲一時之風氣，各塑膠品廠、毛織品廠及珠繡廠等，紛紛先後在澳增設分廠以圖另謀發展。

最近本港又有兩批上海幫及潮汕幫塑膠廠商，計劃前往澳門開設分廠，準備在澳生產製造各種塑膠玩具，專門出口運銷歐洲及葡屬非洲各地。該兩幫塑膠廠商經已分別同在澳門郊外黑沙灣地區選定廠址，有關籌備工作，俱已完成大半，並經分別入稟澳門政府當局，申請領取開業執照，一俟批准，即可分別同時開工生產。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹輕微或和緩至西南風，除上午有零散驟雨外，天色晴朗，氣溫大致與昨日相同。

昨日氣溫最高爲攝氏表三二・五度，最低攝氏表二七・八度。

今晨零時氣溫爲攝氏廿九度。

高潮：上午五時十五分　下午三時四十分

潮低：上午十時十一分　下午十時十二分

華僑書院 畢業生謝師宴

【本報訊】本港華僑書院，應屆（第廿一屆）畢業同學五十名，昨日下午八時，在九龍彌敦道皇宮酒家二樓舉行謝師宴，赴會出席者有：嘉賓該校校董胡鴻烈大律師、李會桃、李伯常、曾振裕、謝平山及華僑工商學院校友會半芳源會長等，該校校長王淑陶、暨各系主任及教授蔡俊光、黃錫銓、趙俗哲、黃廷奇、吳鴻照、梁克平、楊孔華、施宗揚、鄧乃炘、周炎蕊、涂公遜、陳本、何敬鑫、左舜生、吳闓睦、羅兆直、楊仲仰、黎瑩、區玉堂、李祭元、黃世光、胡殷、邱陳岳、張六師、張裕楷、司徒奇、李換虹、永祜、程灼民、馬頌周、漢、陳淑芳等，暨全體畢業生及學會代表等，凡百餘人，筵開十餘桌，師生共叙一堂，氣氛融洽。

赤柱聖士提反小學 畢業禮及授憑頒獎

【本報訊】赤柱聖士提反小學前日下午在該校舉行第二十一屆學生畢業典禮，校董關文偉會計師夫婦演講及授憑、頒獎。與會者有社會名流、學生家長暨全校員生數百人。

會中由張榮岳牧師祈禱，主席祿松柏校長致開會詞，校主任盧秉良牧師校務報告，隨由關夫人主持授憑、頒獎，關文偉演講，對學生勗勉有加。後由畢業生代表吳天佑、陳耀榮分別致答詞，校長韓復士牧師致謝詞，最後，時班歌頌及管絃樂隊演奏。

該校畢業生名單如下：歐陽傑、陳嘉華、陳耀榮、陳忠江、陳詒誼、常少泰、陳港銘、陳廣輝、陳羅基、陳沛生、張漢良、周耀斌、鄭伊活、鄭莊臣、馮劍秋、吳天佑、郭榮智、何家雅、靳銳、張學貴、關述堯、關述禹、贊文、郭俊歐、林中碩、林戈定、林國熙、林德棠、賴錦滔、梁龍生、劉漢榮、李英明、李恩裕、李詠文、梁偉忠、梁偉安、梁德宇、梁遂獎、劉進仁、劉立仁、雷寶東、麥偉德、伍碧琦、伍碧璐、伍鑠章、吳長正、吳寶強、吳家駒、吳尙仁、吳燊華、馮樸、孫穆、施皓倬、譚森秋、鄧宗源、杜審劍、唐潤民、曾嘉綸、淨承材、黃明安、黃子堅、黃仲謀、黃樾、黃澱源、黃鑑明、黃景孝、黃文、黃愼安、黃潤明、汪定國、吳家榮、翁文楷。

廿四號香港仔綫巴士 總站設統一碼頭

由今日開始實行

【本報訊】中華汽車公司開闢之廿四號臨時巴士路綫，來往於香港仔與灣仔碼頭間，開辦後搭客頗衆，該公司爲便中區搭客，決定由今日起，廿四號路綫延長至中區統一碼頭爲總站。

行車時間統一碼頭開，由上午五時四十五分至六時卅分，隔十五分開一班。上午六時卅分至下午十時，隔七分半鐘一班。下午十時至午夜十二時卅分，隔十分鐘一班。由香港仔開，上午五時四十五分至六時卅分，隔十五分鐘一班。上午六時卅分至下午十時，隔七分半鐘一班。下午十時至午夜十二時卅分，隔十分鐘一班。今後香港仔行車班次將更感利便。

八達港九兩校 聯合舉行畢業禮

【本報訊】香港九龍八達英文書院，昨日下午八時，在香港大會堂音樂廳聯合舉行一九六六年度畢業授憑暨結業頒獎典禮，由校長葉迅中主持，副華民政務司李子農授憑及致訓，港島交通警司天杜頒發交通安全隊服務優異獎，該兩校董事長葉健泉、蘇熊瑞頒發各項學業及服務獎。到會觀禮有各界嘉賓、學生家長、暨該校名譽校董黃允敢、校董江典雅、潘朝彥、李葉少霖、副監督蘇超邦、副校長葉觀棪、各部主任屠龍、劉家傑、及港九兩校員生等共一千五百餘人。

典禮開始，由校長葉迅中致開會詞，除作簡要的校務報告外，並強調本港社會人士應多關心青年出路，及協助他們升學或就業，庶免增加當前少年犯罪問題的嚴重性。

葉氏表示爲響應周錫年爵士此項呼籲，決於下學期開辦F・5商科班，於短期內施以職業技術訓練，及灌輸工商業實用知識技能，俾能適應學生畢業後就業及謀生的需要。他並透露：此項計劃已獲得本港若干工商業大機構之贊助支持，該班成績優異生可保送到各大工商業機構參加實習工作，並於畢業後優先予以錄用。

繼由九龍校董事長蘇熊瑞致詞，申述該校創新宗旨及今後校務改進目標，並對本屆各畢業生多所勗勉。

副華民政務司李子農於授憑予一六七名畢業生後致訓詞。旋分別由港島交通警司天杜頒發交通安全服務優異獎，該校董事長葉健泉、蘇熊瑞頒發學業獎及服務獎，最後由F・5畢業班代表關堯傑致答詞，禮成後由梁日超領導該校口琴隊合奏及由孟德運什技團客串表演助興。

該校畢業生名單如下：英文中學畢業生：陳仲輝、陳立國、陳世華、陳錫富、陳錫洪、陳錫明、張順堯、傅愛瓊、何鳳玲、何景華、關堯傑、鄺榮韜、林麗華、羅桂生、羅秀瓊、李耀基、麥桂濤、麥蓮基、梁靈英、梁慶銘、吳應祥、彭鑑德、松、蘇祥社、潘燕萍、廖凌基、曾閏姬、鄧興蕙、黃燕萍、黃兆珊、黃麗珍、黃雄宜、王佩蘭、葉浩中、葉耀榮、阮淑娟、歐陽偉南、朱瑞洪、范家強、方淑珍、馮根源、許立軒、郭智遜、劉志霖、劉偉標、李祖輝、李皓明、勞滿迅、吳仲涵、伍仲雲、吳威遠、魏賢民、潘克原、蕭醬貞、蘇祥孝、鄧昭强、曾萬圻、溫彩蓮、黃偉良、楊樹雄、余建新、黃鉅林、徐建祥、陳應雄。

英文小學畢業生：區國榮、陳名佳、陳新林、陳秀霞、陳左明、戚燕華、莊俊賢、蔡金寶、蔡素瑩、甄孔顯成、高光榮、羅超然、羅慶昇、羅樹輝、李建成、李文安、李博良、梁慶江、伍佩芬、譚碧珍、譚麗珍、高尙義、黃滿樑、黃源德、黃玉仙、任偉良、黃滿佳、洪驪、范翠翠、徐鳳鳴、關炳輝、關柏岳、林永倩、沈惠芝、余振燕、林麗芬、盧炳超、PATRICK FINDLEY。

中文小學畢業生：區樹基、羅鴻恩、伍爲民、雷志偉、宗永江、潘裕邦、蔡兆殷、蔡洪輝、李麗霞、李文玉、卜銳文、駱惠好、吳仰慧、李炳倩、周翼和、鄭夢池、楊位芳、李且且、吳小明、羅永恩、鄭潤玲、胡劍浩、羅王輝、何錦雄、陳桂泉、甘瑞勝、麥嘉英、孫子安、鄭妙宜。

幼稚園畢業生：何惠瓊、黃冠華、鄭瑞霞、黎文芝、葉潤强、蘇志文、黃偉、陳桂梅、李耀輝、黃永淑芬、李佩瓊、黃文賢、張碧瑜、陳文輝、盧寶榮、張汝濤、曾致然、李婉芬、陳家豫、趙榮新、曾昌瑩、比麗華、黃勁熹、黃國樺、文武强、鍾紹順、CEORGE PETER LIU。

工商晚報 星辰表 合辦 專題攝影比賽 頭獎相機手表

中區滙豐銀行對開新皇后像廣場花園，爲本港市民最新遊覽之處，工商晚報及星辰表廠爲提高各界對本港新事物攝影興趣起見，特舉辦專題攝影比賽，題材以新皇后像廣場花園之各種內容爲對象，包括以該廣場爲背景之人像等。比賽分公開組及學生組。公開組不限年歲、職業，學生組祇限在學學生參加。

獎品每組十個：公開組：冠軍——富得SP型相機一架，星辰表勝利型日曆自動游水表一個，金牌一個。亞軍及季軍——各獎星辰表新穎型日曆自動游水表一個，銀牌銅牌各一個。第四名至第十名——各獎星辰牌太上皇型游水表一個。

學生組：冠軍——富得SV型相機一架，星辰表勝利型日曆自動游水表一個，金牌一個。亞軍及季軍——各獎星辰表新穎型日曆自動游水表一個，銀牌銅牌各一個。第四名至第十名——各獎星辰牌太上皇型游水表一個。參加比賽辦法，詳細刊在工商晚報。

忠誠服務 童叟無欺

香港上海滙豐銀行信譽超著，素以向大眾服務爲宗旨，客戶無論大小，由千百萬元的來往交易而至小小金額的儲蓄存款，皆一律同樣歡迎。

本行歷史悠久，經驗豐富，分行及聯系遍佈世界各地，有關一切銀行事務及財政問題，均可代爲解答及迅速辦理。

有關儲蓄，商務，調查，來往帳戶，定期存款，信託服務，分期付款等等及財政或商業諮詢事項，請駕臨本行，當即將詳情竭誠奉告。

香港上海滙豐銀行

五月份嚴重罪案 一千九百餘宗 青年犯罪署減

破案率達百分七十二點六

【本報訊】警務處長發表的最新統計數字顯示：五月份的嚴重罪案共一千九百二十八宗，四月份共有二千六百五十宗。

該統計指出四月份罪案較多，係因九龍騷動事件關係，如除去與九龍騷動事件有關罪案，則五月份所發生的嚴重罪案較四月份增加百分之六點二。

五月份所發生的一千九百二十八宗罪案中，有一千四百宗已破案，破案率高達百分之七十二點六，而四月份的破案率爲百分六十七點四。

在五月份內，因犯嚴重案而被控者有八百八十七人，較對上一個月增加百分之十四點六。

被告人年齡未滿廿一歲者共二百七十三人，佔被告人總數百份之三十點八。對上一個月則有三百三十一人，佔總數百份之四十二點八。被控者所犯的案件多數爲各種盜竊、偷單車、擾亂公共秩序、從汽車中盜竊物件、毆重毆打他人、行刧及惡意毀壞他人財物。

五月份破獲的毒品案共一千五百八十五宗，較四月份增加三百十四宗，增加者爲白粉及鴉片案件。

五月份有輕案的共他各種案件共三萬零八百十一宗，較四月份增加九千六百三十三宗。增加者爲交通、阻街、小販及賭博等案件。

六月份的初步數字顯示嚴重罪案數字將較五月份略低。減少最多者爲欺騙、室內行竊、偷單車、懷藏非法器具及汽車中偷竊等罪案。

五邑工商總會 徵求會員運動

明日由關祖堯議員授旗

【本報訊】五邑工商總會擬於港九五邑梓里爲數甚衆，爲延攬人才，增加新血，充實力量起見，每年均有徵求會員運動之舉，歡迎新會員入會。今年由明日起至十一月底止爲徵求會員期間，推定理事長司徒浩任領隊，並分別聘名譽會長、名譽顧問、督監、理事及熱心邑僑會員爲徵求隊隊長、顧問、隊員，組隊進行，現定明日下午七時三十分在月宮酒樓舉行出發典禮。請行政局華人首席議員關祖堯主持授旗儀式，並由會長張玉麟、正副理事長司徒浩、陳于民、羅健獲等聯合歡宴全體徵求隊人員。

該會最近爲籌募瑞祺留產院及託兒所經費，舉辦一元慈善獎券，獲致美滿成績，並定于明晚徵求會員出發典禮中開獎，請華民政務司麥道軻主持抽獎，並頒發勸銷獎券成績優異獎品。

徵求會員各隊長員名單如後：總領隊：司徒浩，（會長隊）：隊長張玉麟、副隊長盧兆卿；（理事長隊）：隊長司徒浩、副隊長張星如；（副理事長隊）：隊長陳于民、副隊長羅健獲；（監察隊）：隊長伍尚倫、副隊長吳炎培；（總務隊）：隊長黃劍父、副隊長伍漢興、何君棟；（財務隊）：隊長陳名翼、副隊長周進源、余偉濤；（慈善隊）：隊長譚國光、陳錫乾、副隊長余頌慶、黃錦賜；（學務隊）：副隊長李榮璨；（文儒隊）：隊長蘇石、副隊長許培；（組織隊）：隊長蘇炳、副隊長吳爾培、黃渡生；（聯絡隊）：隊長陳一鳴、副隊長朱乃立、甄燦常；（交際隊）：隊長梁港、副隊長張榮光、司徒述；（設計隊）：隊長區翰山、副隊長陳明旭；（僑務隊）：隊長伍于康、副隊長伍旋操、黃孔周；（衛生隊）：隊長成天福、副隊長高華政；（調查隊）：隊長李錫揚、副隊長蕭德政、陳榮滋；（稽核隊）：隊長蘇維新、副隊長梁清泉、趙炳配；（宣傳隊）：隊長高世儉、副隊長李志康、區景鏗、任新泉；（康樂隊）：隊長陳達三、副隊長黃一平、馬國勳；（會友隊）：隊長何灼詒、副隊長張立基。

至德總會歡宴 旅美婦女僑領 周坤玉周坤玲

【本報訊】香港至德總會以全美至德三德總公所青年部婦女領袖周坤玉、周坤玲考察東南亞各國途經本港，特於昨晚在文咸東街至德大廈該會會所設筵款宴。

席間該會理事長周…致歡迎詞稱：周坤玉、周坤玲兩位宗姊，熱心公益，服務社會，爲旅美婦女僑胞謀福利，貢獻殊多，尤其對該會籌建會所，出財出力，難能可貴。本會現擬進行籌辦中學，將來得其助力更大。繼由周坤玉、周坤玲致詞，同爲歡宴。

到有周有、周劭棉、吳敏輝、吳漢琛、周滿、周桂根、吳旺、蔡朗山、翁鑑藩、周道筑、蔡發、周酒、周程武、周環、翁獻祥、周燦榮、曹克安、吳多琛、周世聰、周公望、翁鏡忠、吳洲、周滿植、吳道三、蔡奮初、周日東、曹志雄、周文希、翁新儒、周國均、蔡仲變、周汝桐、蔡公衡、周道源、周建平夫婦、周瑞庭、周修僎、吳康耀、嘉賓黃麗心、黃廣驊等數十人。

皇仁舊生會 舉行迎新會

【本報訊】皇仁舊生會前日在皇仁中學禮堂舉行迎新會。此爲該會每年傳統活動之一，目的在使各校畢業班同學與各舊生共敘一堂，使前者對舊生會有所瞭解。

會長張永賢律師主持，張氏在致詞中首先祝賀各同學學業成功，並說舊生會亟需新血補充，會務才能不斷發展。舊生會各小組委員會，可訓練各人組織才能，各同學如參與工作，對彼等未來事業亦有裨益。

皇仁校長司徒莊相繼講話，彼鼓勵同學參加舊生會以維系各同學間友誼，及通過舊生會保持與學校聯系。舊生會義務秘書陸武平則對該會會務作詳盡介紹。

其他節目有籃球賽頒獎及李運抽獎。參加迎新會畢業班同學有百八十餘人，此外到會有義務司庫劉一鳴、副義務秘書鄧國基、副義務司庫鍾耀輝、舊生羅炳超、及委員李均堂、吳銘倫、李兆鑣等。

讀者意見

商業住宅區內 應禁設塑膠廠

讀者備受威脅來函申訴

工商報編輯先生：

閱貴報七月一日載西環寶龍台大火傷廿四死二人，損失約四十萬元，起火及被燃燒者除一間製衣廠外，俱爲塑膠廠，在港九火警百分之廿五以上皆塑膠廠所釀成，年來統計，不勝枚舉，以塑膠及其造原料，最易燃燒，星星之火即可燎原，觀是次大火，眞令人觸目驚心，內心實感無限悲痛，事已如是，無可奈何！

政府消防局工務局當事人，應視大火之原因，及其癥結，無法以杜絕其根，因循苟且，任令火警蔓延不已，既知其因，應有所警惕，然後不致有慘劇重演，故凡商業區，住宅區，絕對禁止塑膠廠存在，其已設立者，限令速遷工廠區，庶可火警次數減少，生命財物毀滅也。

弟居九龍西洋菜街2C三樓，二樓是塑膠製造廠，有巨型過嘜電機，有舊式機，約八部，工人八九名，當開工啓機時，則發出隆隆作响，震動樓宇，時雜以笛鳴之聲，由早至夜十二時後方停止，終日有如建築地盤打樁，上下樓住宅人等，精神感威脅，稍事睡眠安息亦不可能，其受害痛苦，難以筆述，並以機器重量大，舊式樓宇建築單薄，不勝負荷，震動久而起裂痕，每因下雨，則從二樓滲下閣樓，有如水塘一般，該塑膠廠內并無消防設備，油漬滿滿工場內，其已製成塑膠品，堆積擁塞通道，稍一不慎，燈火漏電，即告燃燒，一切物品金錢損失在所難免，整座住宅生命確實危險，全無保障，弟有見及此，覩貴報代爲登載，懇請政府消防局，工務局，派員市內調查，嚴厲取締執行，則能合慘劇，前車可鑑，因睹後對於火警發生，不無少補也。臨書不勝企盼。

居民羅少施上　七月一日

觀塘新區小販劏鷄鴨影响衛生

編輯先生台鑒：

敬啓者，今有一些意見，敬乞貴報賜刊，謝謝。

本人是居住於觀塘新區廿一座的居民，最近有數賣鷄鴨小販，將廿一座及廿座馬路佔爲己有，日間劏鷄劏鴨，夜間存放大帮鷄鴨，滿地鷄屎鴨血，臭氣薰天，眞使人嘔之欲嘔，嚴重影响居民健康，我想當局一向注重衛生，同時關懷居民健康，祈勿讓該等小販繼續發展下去。請從當局及衛生當局注意此事，居民幸甚。

觀塘新區二一座一讀居民上　一九六六年七月三日

李超源及其發明的音樂計算尺。

本港留美學生李超源 發明音樂計算尺

編印專書將在港台出版

【本報訊】現在美國南伊里諾大學研究院攻音樂寫作的香港留美學生李超源，已設計一項幫助學習樂理的「音樂計算尺」，及著有「音樂計算尺及其使用法」一書，其中文版將在本港和台灣出版。

「音樂計算尺」的發明者李超源，說爲學習樂理者，每因對音階構造中全音與半音之關係，缺乏一種觀念印象，而在計算音程上，產生種種錯誤；很多有天賦的學生，因和聲或對位等科目引起之困難而被迫放棄進修。音樂計算尺乃於課餘之暇設計而成的，經多次改良，最後的製成品，爲一塊五吋乘七吋之硬塑膠片，其形似數學用之圓形計算尺，中有圓形轉盤，其上刻有「音程」、「和弦」、「音階」等刻度，轉盤之外爲循環不斷之「音名」。使用之時，將轉盤指標轉至某一音名上，即可找出該調之調號、各級和弦、各關係調等各項問題的答案。

此外李氏并著有「音樂計算尺及其使用法」一書，解釋該尺的各種用途，將連同該尺一併發行。此項發明與著作刻在美國販已在撰寫中，擬在台灣或香港出版。他的發明，已引起美國音樂界重視。現居美國的作曲家，前燕京大學音樂系主任范天祥博士（DR BLISS WIANT）認爲這是音樂教育界的一項貢獻，伊里諾州南部的「南伊人」報曾有專文介紹此項發明與著作。

李超源係於一九六五年春天赴美，現在南伊里諾大學研究院攻音樂寫作，他是香港羅富國師範學校畢業生，并獲得英國皇家音樂學院樂理文憑，曾在港任教多年，及任合唱團及管絃樂團指揮，李超源說他畢業後，將回港或赴台，致力於音樂教育。

美靈公司增聘 廣告戶口主任

【本報訊】本港英商美靈廣告有限公司，最近增聘一位外籍廣告戶口主任戴禮文，戴氏已由澳洲雪梨抵港履新。戴氏對廣告有二十年經驗，生於英國倫敦，曾在倫敦華氏廣告公司任職三年半，主理金寶公司之大部份廣告，及後轉往澳洲雪梨任職伯德倫廣告公司，主理沙雀父子公司、通用汽車及菲雅汽車等。

美靈廣告公司主任戴禮文

航業海員工會 今慶祝航海節

【本報訊】香港航業海員合併工會以今日爲我國制定的第十三屆航海節，爲紀念明代航海家鄭和的豐功偉績，及鼓勵全體海員對航海事業的勇敢精神，定今日下午七時在香港銅鑼灣東興樓二樓舉行慶祝及聯歡叙餐，并邀本港各船務公司、各社團、各會員海員參加觀禮。

黃磐石病逝 昨舉殯哀榮

【本報訊】本港黃族宗親會前任理事長黃磐石，本月六日在廣華醫院病逝，遺體奉移九龍殯儀館治喪，昨日下午二時大殮，三時出殯，在該館大禮堂辭靈，安葬柴灣佛教永遠墳場，及致送賻金、輓聯、花牌者甚衆。

立信置業公司 麗晶樓極暢銷

【本報訊】立信置業公司發表：該公司興建之麗晶樓，位於九龍窩打老道山斜坡之上，因四周無阻擋，港灣美景可一覽無遺，每月供只四一○元，就可居此華廈，比交租便宜，同時又獲准長期低息貸款，銷售成績極佳，有意可向立信置業有限公司接洽。地址：恒生銀行大廈七樓，電話：三三八二○三、二二四三三二、二三○四○三。

工商日報 三洋牌電器 合辦徵文比賽

工商日報·三洋牌 合辦徵文比賽 印花 SANYO

公開組頭獎雪櫃一個 學生組頭獎錄音機一架

一、本徵文分公開組及學生組兩組。公開組題目爲：「電器與我」，以寫實爲原則（舉例如自動錄音機對於工作與學習之關係，成雪櫃，收音機等其他電器與日常生活之關係等），參加者不限性別年齡。學生組題目爲：「我對會考制度的觀感」。參加者以中學生爲限（包括中英文中學）。

二、文體不論，但每篇以不超過二千字爲原則。

三、應徵者須用原稿紙書寫，字句務求清楚，並加標點。切勿一紙兩面及橫寫，應徵文稿入選與否，概不發還。

四、應徵者須將眞實姓名，地址，身份証號碼寫下，學生組並須將校名，班級列明，（領獎時須出示學生証），並須將參加徵文之印花剪下，連同作品寄灣仔分域街十八號工商日報，信封寫「徵文」二字。

五、收件日期：由即日起至八月廿日止，外地郵寄以郵戳爲憑。

六、所有入選文章，本報保留發表權，不另付給稿酬。

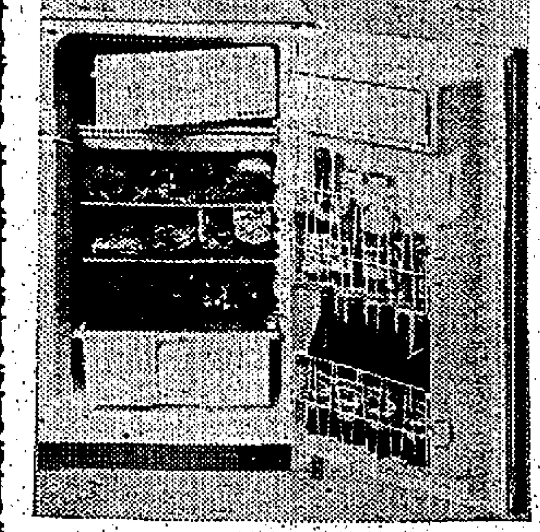
七、揭曉：應徵文章延聘文化教育界知名人士五人，擔任評判，工商日報及三洋牌電器雙方，均不派代表參加，以示公允。評判員之評選，即爲最後決定，得獎者九月十日前公佈結果。

八、獎品。每組十八個，計開：

公開組：
頭獎——SR—115M四立方呎半無霜雪櫃一個。
二獎——SW—121自動洗衣機一架。
三獎——MR—522原音錄音機一具。
優異獎五個，各獎（6C—250）原子粒收音機一架。
入圍獎十個，各獎（6C—03）原子粒收音機一架。

學生組：
頭獎——MR—910四聲帶跡歷聲錄音機一架。
二獎——G—2200新歷聲唱片收音機一架。
三獎——10×—05四波段原音收音機一架。
優異獎五個，各獎（6C—250）原子粒收音機一架。
入圍獎十個，各獎（6C—03）原子粒收音機一架。

（上述各項獎品，全部爲三洋牌出品。）



公開組頭獎三洋牌無霜雪櫃

學生組頭獎三洋牌錄音機

北角 華商英文書院

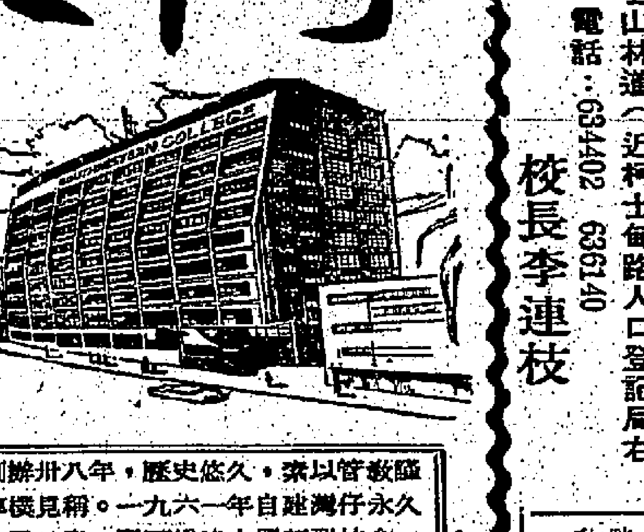
中小部：英文中學F.1至F.5　中文中學中一至中五　中英文小學及幼稚園
大專部：英文系中文系社教系銀行會計系工商系日文會計英文專修科
報名：即日開始（持有升中會考証件優先取錄，家境清貧得酌減費）
總校：北角錦屏街百福大樓地下（電車總站都城大廈後面）交通便利
分校：九龍佐敦道碼頭文華樓三號二樓。電話：七一四四四九

明易 數理專科

香港灣仔軒尼詩道189號三樓　電話：738185
（一）暑期班：7月15日——9月5日（每星期上課兩天）。男、女分班、分組，教學期課程爲主。打好數理科基礎，解決數理科困難。
招：升F.6 男8名，女7名。升F.5 男12名，女12名。升F.4 男9名，女8名。升F.3 男12名，女14名。
（二）進修班：1.考G.C.E.數名　2.個別上課數名
報名：即日起額滿止（每日上午九時至下午五時）

SOUTHWESTERN COLLEGE
西南中英文中學
增建西區新校舍招生

校址：新校——西營盤薄扶林道水街廿五至卅五號（郵政局對面）
分校——灣仔道交加里七號（國泰戲院後）
學級：英文部——LOWER F. 6（大學預科）
COMMERCIAL F. 5（商科班）
FORM 1—5（會考班）
PRIMARY 1—6
中文部——中六（大學預科）
中——中五（會考班）
小——小六各年級
考試日期：七月十七日（星期日）上午九時及下午二時
報名處：分設西區新校及灣仔分校（星期日及假期照常辦公）
電話：七二七二二一　七二一六八二
監督：譚永成
校長：張海清



本校創辦卅八年，歷史悠久，素以管教嚴肅學風淳樸見稱。一九六一年自建灣仔永久校舍，來學日衆，現再增建十層新型校舍，佔地萬餘呎，位於環境幽靜，交通便利之學校區，有標準課室四十二間，可容納學生三千餘人，另有大禮堂、圖書室、理化生物及普通科學實驗室、史地室、商科實習室、衛生室、校長室、教員室等十餘所，設備完善，極具規模，準於本年九月前落成啓用。

招男女生
聖智德英文中學
班級：F.1至F.6　P.1至P.6　中文小學各級　高低班幼稚園
試期：七月二十六日（星期二）即日起報名
校址：尖沙咀山林道（近柯士甸路人口登記局右邊石級）電話：634402　636140
校長李連枝
本校創辦於1954年歷史悠久，現建築新型標準校舍，教師前僱遴英文中學校長李連枝先生任校長，並聘經驗老師主授各科，管教嚴謹。　校董會啓

中正中學招收秋季新生
設備完善，歡迎參觀，管教嚴格，中英文並重
班級：（一）中文中學一年級新生兩班。（二）中文中學二至五年級各級插班生（中三中四數學化學物理各科採用英文課本被英文中學同等學歷之轉學生）（三）英文中學一年級新生兩班。（四）小學一至六年級暨幼稚園高初級
報名：即日起
考試：七月十七日（星期日）上午九時
校址：（一）灣仔皇士打道一五四至一五九號（九龍城紅磡佐敦道碼頭渡海均可直通校門）電話：七二四五九·七三一九四〇（二）西環希路道五十五至五十七號　電話：四三〇九〇七
校長：韓文溥

聖璐琦男女英文書院 擴校招生
班別：Primary 4.5.6.　Form 1.2.3.4.
報名：即日開始
考試：七月廿一日（星期四）F2—F4 上午九時　P4—F1 下午一時半
招生總辦事處：灣仔大道東萬茂徑廿一號
電話：七二五零六八
校址：第一校舍—灣仔山邊台一A（此核心校於八月落成）
第二校舍—上環普慶坊十號
第三校舍—灣仔萬茂徑廿一號
監督兼校長：李福柱

香港浸會學院招生通告
茲將本院一九六六年度招收文、理、商三學院各系一年級新生及二、三年級轉學生報考日期公告如后：
報名日期：七月十一日至八月十二日　每日上午九時至十二時　下午二時至四時（星期六下午除外）
考試日期：八月十五日至十七日
校長林子豐
院址：九龍窩打老道式式四號（七、七日及八號巴士均可到達）
電話：八三四三七一·八三四三七二

徽遠英文書院
即招：FORM 1——FORM 5會考班　PRIMARY5——PRIMARY6
報名：即日開始，每日上午八時至下午五時（假期及星期日照常辦公）
考試：校內公佈
校長：簡鐵浩
校址：堅道九十三號電話：二三四六六五

建造商會學校招生
班級：幼稚園高初級小一至小六各級
試期：七月十六日（星期六）上午九時正
校址：銅鑼灣天后廟道六十二號電話七零一六七三
董事長林植豪　校監何耀光　校長楊維忠

NEW DRAGON COLLEGE
新龍英文書院 招男女生
自置校舍　師資優良
班級：PF11至PF64　幼稚園
報名日期：即日開始
考試：報名時通知
參加升中試優先取錄
校址：九龍塘沙福道六號

香港嶺南中學招生
考試：七月十六日（星期六）下午二時開始
班級：中文部——中一至中五及小學一至六各年級（報考F6或中六兩級新生，須俟會考放榜公佈後，於八月六日前，來校接洽。）
報名：即日開始至考試前一日下午四時止。
報名手續：報名紙可在（一）本校取（二）中環惠利行索取或（三）來函附有郵票信封即寄。報名時携帶（一）最近原校成績表（二）半身二吋相片二張（三）報名費二元。
校址：香港司徒拔道十五號電話：七二二二六·七二三三七　六號、六號A、B及十五號廿四號巴士均直達校門。（有男生寄宿設備，章程函索即寄）

崇正總會支持中華團體
維護中醫傳統 反對藥物法案

【本報訊】崇正總會，昨日下午四時舉行理事會議，由代理事長林翼中主持，報告會務，推定人員協助校董會接收崇正中學校崇正中學過去一切收支帳目等要案。

會議席上曾討論香港中藥製藥總商會等六大醫藥團體聯函請予支持該等團體反對港府立法局本年四月二十日首讀通過醫務總監所提「一九六六年藥物及毒物法案」之呼籲，決予支持，並作後盾。並派黃石華、黎德康、楊日超代表與之聯絡。

席間由該會副理事長亦係中藥製藥總商會監事長黃石華致詞稱：中醫藥具有四千多年預病歷史，係中國六億人口傳統之保健方法，亦爲我民族保健之醫療文化，如中醫藥無醫療價值，我民族不可能有如此繁衍，人口不會如此衆多。如該法案通過，行將剝奪香港數百萬中國人，習慣用中醫藥治病之機會。港九三千餘家中藥店勢將被迫歇業，引致該業數萬員工失業，并將有十餘萬眷屬生活受影響，使港九三千餘中醫師無法執業，其後果不但影響民生社會問題，亦將使中國具有數千年中藥醫療文化摧殘殆盡。本會爲佔港九三分之一人口客族大社團，亦爲海外七百萬客族人士聯絡中心，希政府對關係社會民生及有宜中國文化予以慎審之處理。

出席會議者計林翼中、黃石華、黃麟書、林忠偉、王蔭平、黎德康、何壽康、黃華、李立基、黃培才、張松生、徐蕙儀、鍾灼如、鍾偉光、曾廣志、黃幹英、藍榮卿、卜金昌、郭一傑、林宗碧、陳奕泉等數十人。

基督教書院招生放榜

【本報訊】香港基督教書院招生，因報考人數五千餘人，七月廿七、廿八、廿九三天分級舉行入學考試，現試卷已全部評閱完竣，取錄各生分別在該校大禮堂榜示，並由十五日至廿三日辦理註冊手續，取錄新生姓名列下：

P1：張蓉蓉、梁家駒、温振家、馮錦康、倪深智、王艷芳、易志廣、陳少梅、程關根、黃嘉齡、朱志華、何文勝、葉斯豪、黃國俊、關天榮、王惠芬、袁福群、丁永興、田安娜、潘耀强、趙置敏、許淑豐、廖道强、陳慰瓊、陳敖偉、梁婉玲、周紹仁、黃家明、潘伯俊、伍漢中、盛健兒、黃禮臻、張宜宜、陶大定、陳忠月、黃嘉倫、余坤演、梁永基、岑仲銘、劉國明、李綱身、丘慧珠、林振强、謝澤廉、徐美淑、陳少平、張小萍、王莎麗、李陳棠、林樹宵、蘇惠賢、李顧瑞、何小光、梁律治、李麗筠、鍾偉賢、周國柏、黃楚新、勞思明、鍾偉明、潘帝坤、黃月霞、楊偉泰、陳順余、蔣麗玲、何凱玲、楊偉傑、梁錫輝、陳煜華、楊寶芬、郭于安、梁啟强、黃正珈、周翎鳴、呂文寄、唐偉霖、吳文淑、黃世榮、鄧麗莉、王嘉棟、胡淑婉、張美婷、陳振恩、梁幸田、譚榮豐、方逸鈞、周鳳英、湯明輝、陳惠霞、劉德銘、李耀忠、張聖德、黃靜紋、王茵、周國强、梁美莉、劉祥、周麟、蔡霭霞、李榮娟、甘兆麟、何美儀、唐承昌、勞子榮、李世傑、鄭永良、羅明玉、郭錦明、翁大衛、余瑞蘭、王誠毅、施懷仁、陳佩雯、梁惠玲、陳世光、黃一鳴、李靜文、陳筱娟、何志光、莫潔偉、姚仲偉、劉錦卿、鄺惠玲、伍國偉、郭皓賢、梁漢昌、柳偉俊、曾啟麟、黃寶麟、李美娥、龍志遠、李桂珈、鄭德雅、任秀娟、劉玉麟、黃家廷、陳燕安、黃名揚、白敦六、張文偉、何闕偉、李敏兒、常佩兒、邱彩卿、羅秋錢、歐鐵華、周帶琪、羅兆燊、何佩賢、梁樹榮、梁國榮、黑國森、華正徐、曾婉玲、陳穗林、李保鏞、吳佩玲、胡偉亮、梁之浩、區沛霖、吳展圖、徐慧琴、譚丑莉、梁卓文、范秀娟、譚志燊、官天右、趙榮傑、潘柴玲、莫鴻超、黃慧卿、李維芝、尹翠華、曾婷兒、陳小璇、李偉良、曾美玲、孔令達、陳兆鈺、朱羅方、龔慧敏、徐蒂芝、郭保奇、司徒建德、張淑蓮、譚美玲、林婥娟、倪深芬、譚香鳳、馮再思、郭慧儀、李叔廉、劉鳳敏、楊榮森、梁德芬、蔡偉慧、朱金海、潘錦雄、文少玲、吳多里、周宗機、譚秋洲、馬安妮、陳維芝、司徒燕愛、譚樹洲、徐錦華、林麗華、陳誠豐、黎永雄、郭婉玲、張偉村、蔡建新、羅大爲、賴愛英、伍惠娟、李潤珍、方幼賢、程文馨、林一純、張祖棠、何綺華、譚百强、胡美秀、唐錦生、何慕貞、胡淵馨、胡盛强、鄺妙群、馮衛貞、陳文端、梁欣榮、陳錦漢、龍淑華、舒貞寶、衛振雄、陳錦輝、倫敏、魏安傑、冼文彬、郭馥華、簡志斌、黎伯偉、林杰、劉淑燕、簡志霞、卞于芳、倪紋紋、戴德祥、戴行駿、陳翠瑩、林順强、朱瓊翠、陳栢榮、潘均如、錢勵芳、蔣鳳儀、陳元迦、何家瑞、姚能發、周麗華、李月美、區淑芬、趙忠賢、張和立、何鐵英、丁琪施、戚福榮、韋寶玲、奚黃興、陳福朋、黃珊翔、李家路、施樹明、李瑞冰、嚴淑雁、鄭佩華、梁財源、林元昭、莫逸芷、梁偉明、唐于建、張思競、陳永賢、沈麗慧、林伯華、邱樂琪、黃少鵬、馬湘邪、麥大豪、邱樂榮、鍾智文、陳卓堂、李志勳、梅智傑。

P2：黃見魁、宋慶斌、林元宏、陳繼光、譚國華、麥鴻偉、孫玲英、陳嘉華、陳大衛、周國成、張啓順、方玉燕、薛滙敏、梁偉文、孫寶英、黃偉廉、雷治文、林偉基、寶玲、尹奕英、吳加李、丁懿娟、于燊仁、楊月莉、陳禮勝、潘明德、衛志堅、卓偉、顧佩倫、陳汝榮、龍美儀、李倩倩、黃玉池、羅珊翔、王瑞霖、屈志澄、李良傑、張志歐、林國傑、胡容熙、張金德、曾廣燕、張其光、李靜儀、梁桂仁、羅新新、張文傑、何仲偉、楊永興、梁祿寧、張木華、李瑞燕、王文嫺、丘偉民、劉婉霞、鄭則華、陳巧賢、羅玉儀、林安全、黎若翔、施允中、陳大輝、嚴鳳貞、葉錦棠、何家驊、湯惠蝶、馬慶鄰、許穎雄、卞家振、王錚悅、梁惠儀、鄧漸苑、邱伯玲、馬基蓮、姚佑芬、陳祖杰、黃俊傑、黃嘉恩、梁華昌、許綺兒、黃月容、翁德雄、黃明豪、張少玲、唐鳳生、盧悅慈、黃振江、蘇良佐、翁鳳賓、方錦明、周永彥、張少貞、傅永儀、陳希珊、梅香卿、徐奕光、周燕芳、江小敏、印立民、陳紅妹、余振東、李秀珊、劍華、李志坤、白隱雷、秀、錢曉敏、趙秀琴、毛自忠、林婉玲、李志强、簡志衡、包錦華、鄧卿儀、李志斌、樓啓偉、林于富、李樹財、劉强富、殿英球、羅皖恒、朱文元、謝寶全、陳永發、張子敏。

P3：葉家榮、馬維傑、劉詠娟、王沛堅、岑祖榮、張惠芬、陳忠榮、林瑞儀、姚大偉、陳志生、田睿明、吳少琦、林安民、劉惠明、張鏡明、周佩英、鄧傳賢、荊秀明、陳維慈、孫寶珍、張小翠、梁志超、方國强、郭偉光、余玲玲、梁傳儀、黃玉華、倪正係、梁浩邦、陳焯輝、張文傑、李婉玲、麥惠儀、王偉國、葉炎球、趙瑩琪、蔣艷紅、吳玉琴、何瑩儀、周深、黃庭德、陳敏智、錢勤智、陳立德、屈榕、黃寶深、李樹邦、廖、張財、張均成、陳巢中、吳佩珊、黎永標、哈雲華、馬秉瓊、區潤根、敲自剛、李啟、舒貞貝、楊極芳、端木和琴、張國强、韋美玲、梁惠儀、黃珍珠、臧福珠、金紹婷、張庭翠、吳趙熙、阮詠霜、傅頌文、曾德生、熊鳳群、陳瑞梅、林屏鳳、羅恩遜、張厚生、鄭美恒、温衍利、張鴻方、王恒銘、鄭彼得、李嘉恐、伍偉林、黃錦義、黎玉成、康國輝、陳霖洲、陳恩、羅國錦、譚俊明、陽、田美娟、張智强、陳美慈、司徒偉成、劉秀芬、羅碧衍、楊吳麗、薛勝、梁繼賢、歐陽偉强、李錦棠、蔣南强、吳良鵬、李蘇强、鄧婉玲、李顯雲、黃美霞、李泓照、朱國慶、林日丹、鄧錦倫、葉惠梅、楊融輝、陳澤瓊、胡玉圭、林翠華、黃敏秀、梁德泉、冼漢洪、吳萃芳、張立晉、程文博、傅民道、張勝光、姚智浩、張偉超。

P4：施堅、游中馳、奚玉玲、羅國邦、譚美玲、周敏、吳秋標、廖榮華、錢宏才、陳瑞盛、李少冰、李本鏗、趙玉瀕、文滑權、郭鶴玲、吳志强、黃深貞、范寶興、張蘇萍、余明芳、麥偉樑、周貝健、方富輝、陳德森、李伯廉、包雅博、邱祖棠、黃錦昌、譚榮輝、黃詠恩、敏偉廉、方素芬、張偉國、余鈞樂、吳家聲、蔣默嫻、鄭錦昌、方幼君、易秀儀、張群好、黃克勤、張秀芬、黃家寰、張、郭令容、郭淑儀、寅文芳、張廣友、江啓仁、謝炳發、沈潤根、程福生、吳惠權、宋也夫、馬志剛、胡容華、關慧蓮、宋慶文、鄭保障、陳禮莊、秦黛嵩、朱台碩。

P5：吳國康、李錦添、陳旭榮、胡子奇、呂志倩、盧延學、李霖波、麥伯倫、張公安、彭靜璇、劉超倫、陳永華、倪義明、吳德雄、李滿林、張璇、金培進、邵鶴華、經敏敏、曾宸宗、彭紹祥、倫彼得、羅達信、呂維光、陳元培、李更明、雷治平、柴之瑋、何振武、黃惠明、吳良棣、金順興、李雪芳、湯惠珠、邱偉權、陳雨生、潘達志、施健生、朱蘭蘭、王催理、張宜馨、陳文麥、劉燕卿、吉愛蘭、陳永雄、府美玲、周德堅、黎福華、余振輝、黃馬大、林安孝、錢詠芳、朱脊脊、宋楊、汪源、劉國經、榮根、菊、譚淑煥、陳瑞麗、葉耀昌、包翠華、胡祥發、張文偉、廖少哲、劉國根、趙伯儀、黃裕仁、葉志光、周詠儀、熊偉立。

P6：葉秋生、陳國順、盧才源、沈瑞芝、賀才娟、李翠媚、尹運喜、梁偉球、易美儀、甘燦輝、余文心、梁至剛、潘植强、李就勝、曾曇珍、陳淑玲、陳巧、謝慈萍、莊麗卿、楊港生、陳小娟、包慧華、張秀莉、王松、羅向亮、張月芳、楊顯明、董克毅、許嫻英、周淑儀、古文、黃正張、詹鎮典、黃明傑、伍卓光、源、沈世朋、許雲、楊紹雲、唐元榮、麥國洪、陳德國、丁劉起鑒、陳永康、梁志明、林婉徽、吳惠靜、黃玉麟、鍾婉媚、盧曹家福、楊匡、黃耀、鄭德智、周國松、明、張金城、汪家駿、家駒。（明日續）

英利大厦材料第一 在粉飾前歡迎參觀

【本報訊】欲知一座大厦所用材料，必須在結構完成而未粉飾之前才可以看到。假若在完成後，粉飾得雖華麗美，而內裡材料不求實際，經過數月後，就要重新修理，就等於該層樓買價錢。據英光公司稱：現在灣仔軒尼詩道323至331號行將完成十一月可入伙之英利大厦全座洋樓設備有浴室，樓房間格。即以「材料第一」見稱，買家如在此時前往參觀，便可知該大厦用料上乘。據稱：英利大厦之特點，計有：㈠墻壁此屋全部用英妮沙，（英妮沙黃花沙混合不同）其好處永不滲水，外墻用一級九吋厚紅磚。㈡鋼窗及鐵花用吋二重料，經過鉛水，永不生銹，並用角較，可作一百八度開關。㈢每伙二十呎濶而，向正南。㈣每層僅售二萬餘元，一等地點，靚塘價錢，分十二年付款，首期僅付七、八千元，入伙後，月供一百七十八元。歡迎到臨洽商，地址香港恒生銀行大厦十樓一〇〇五室利興置業有限公司，電話二三七八八五，及千諾道中大昌大厦十六樓英光有限公司，電話二二二〇九一。

圖爲英利大厦之雄姿

佛教普賢學校舉行畢業典禮

【本報訊】中華佛學研究會主辦之普賢學校，定二十日舉行小學部暨幼稚園畢業禮，邀請前紐約美東佛教研究會金本懿居士及黃錢能治居士分別頒發證書，並頒佛教大德所捐獎品。普賢學校設於老虎岩新區，創辦以來，備受該區居民稱許，學生激增，是屆畢業人數逾百名。

協使清貧兒童獲入學機會，該校本學年特設「倓虛大師獎學金」百名，并已開始招生，十六日即舉行新生入學試。畢業禮定二十一日下午二時半舉行，校監性空法師頃已柬邀有關人士參加，並對於學校之設備與管教，決繼續改進，力求完善。

金城旅行社 台灣旅行團

【本報訊】本港金城旅行社舉辦之六月份阿里山旅行團，圓滿結束返港。該社已將在本月及下月內舉行暑假特別優待旅行團台灣，來往十三日，收七百五十六元，包括來回船票及當地食住遊覽之等項目，另有乘機之豪華組，收一千五百七十元，爲教師及學生們乘假期之便，暢遊台灣寶島。現更將暑假優待辦法延長至八月底再組一旅行團。此爲該社假後之優待。該社設於九龍漢口道新聲戲院大厦六〇二一室，電話六七〇二一、八六六九五。

獎勵委員會

愛丁堡公爵獎勵計劃[illegible]委員會首次會議委員合照。前排右起：副主席張玉麟、主席洪兆霖、委員伍秉謐。後排右起：趙潤濤、陳穉信、方潤華、孫秉樞、陳錦霖、余頌平、文洪俊。

培正中學畢業典禮

【本報訊】香港培正中學前日在九龍亞皆老街，九龍浸信會堂舉行，六年制中學第一屆小學第廿六屆畢業典禮。到有同學會會長，鄭文熾、鄭譽濤、吳能定、鄭丁森、徐炳麟、唐馬可、張榮光、劉恩浩、李照三、劉志强、及各家長共三千餘人。首由李校長孟標主席致詞，黃日强、張有光、歐陽慶翔、分別祈禱、讀經、祝福，繼而美國田納西聯合大學校長吳偉德博士演講及頒發畢業證書，校監林子豐頒發獎品，吳偉德夫人頒發獎學金，末由校董會主席黃汝光致詞，高唱校歌禮成。中學畢業生名單如下：王瑋瑋、陳慶新、陳聘珠、黃妙明、黃彩、鄧秉志、鍾寶運、伍衡、林學玲、馬秀蓮、麥翠蝦、梁秀珊、梁燕兒、梁秀珊、陳德穗、陳嘉芸、黃婉文、楊淑媛、楊波光、樂嘉茵、劉新瓊、嚴秀娟、文碧璐、吳日晶、周昆梨、周惠儀、唐蘊志、麥婉賢、陳日女、梁芯芬、廖芷玲、黎慧薇、黃小豔、黃希真、黃燕貞、陳瑞玲、陳麗珍、温麗珍、湯靜虹、雷綺琴、汪幹、余永康、余廣平、李婉嫻、李澤民、陸漢琛、張士心、張均債、陳偉林、陳潔謹、黃國强、鄺學綱、鄧文正、鄭子青、李炯洪、林朝峻、郭國光、陳永光、劉鐵生、錢世庸、方漢、石繼承、包國源、伍霞、伍倫邦、伍耀達、岑邦豪、吳普强、李培元、李昆生、李振海、何颺勁、林定邦、林德昀、許文游、郭乾初、陳展琛、陳濟華、梁楚城、曾時相、趙維本、黎樹强、盧潤發、藍玉琛、龔江勇、王致、王富寶、丘成桐、朱一統、伍聯歡、余則修、余紹康、吳城允、李葆元、李宏恒、李潤錚、何友霖、何鎮英、金耀介、周定邦、周福添、周耀垣、尤汝興、唐西王、徐少廸、徐鑒明、許晉發、張正偉、陳偉輝、陳兆長、陳令偉、陳德華、黃垂康、黃健祥、黃文、實玉如、萬錫致、熊頌聖、黎志廣、鄧國麟、燕登李、熊維賢、顧舜銘、丘材、朱士超、伍偉俊、李榮傑、李本沃、宋立揚、阮館、何宜浩、林一流、張文政、張修治、崔輝成、曾全邦、曾英材、區耀華、陳君炎、陳國忠、梁德行、梁永焯、馮貽安、黃威信、黃煥正、黃本、黃維榮、鄒延德、楊文傑、董家榮、葉宣輝、鄭紹遊、蘇志剛、顧弘甚。

香港調景嶺中學 招生

教育司署立案

新制中學各年級及舊制高三

A B 小學各年級

報名：七月十一日至二十三日

考試：七月廿六日

校址：調景嶺大坪（一）九龍城碼頭巴士直達（二）香港筲箕灣西灣河30號航安小輪直達

備註：免收學費備有宿舍

裘錦秋英文書院招生

校址：荃灣遠東銀行大厦二樓至四樓

（全部冷氣設備）16，16A，26及27號巴士直達門口

招生級別：Form1新生；Form2·3·4插班生

報　　名：自即日起開始報名

報名地點：荃灣遠東銀行及其港九新界各分行

考試日期：1966年7月25日（星期一）上午九時起

考試地點：荃灣遠東銀行大厦內本校

獎 學 金：設有裘錦秋獎學金每學期50名

校董會主席：**邱德根**

校董：何傳耀　周覺識　彭富華　梁省德　謝錫奎　吳知仲　鄺廣傑牧師　裘錦蘭

聖斯德望英文男校

ST.STEPHEN'S CATHOLIC BOYS' SCHOOL

招考新生通告

本校全部課程均遵照天主教會男校傳統，嚴格辦理，大部份師資由香港大學及喇沙書院畢業教師担任。

（一）英文中學部 F.1—F.5（教育司署批准參加會考）

（二）英文小學部 P.1—P.6

（三）考試日期：在校內公佈

（四）校址：九龍塘界限街118—120號（近窩打老道）

電話：八二三四三一

路德會 **協同中學招生**

班額：中一、中二、中三、中六各級共二百卅名 小學一百名，幼稚園四十名。

報名：自即日起至七月十二日止（週六下午及週日停止）。

考試：中學七月十五日（中六免考呈驗會考成績） 小學及幼稚園七月十六日。

校址：九龍大坑東道，巴士4A·2D·7A·各路直達本校巴士12B·6D·12A可到界限街大坑東道口

電話：八〇八三七七·簡章報名備索。

監督兼校長H.SCHMIDT(M.A.)

天主教 **聖瑪加利女書院**

ST.MARGARET'S GIRLS' COLLEGE

招考新生通告

（一）本校香港新校，九龍正，分校現招考1966年度秋季新生，由即日起派發入學申請表格。

（二）招考班級：英文中學部F.1——F.5，英文小學部P.1——P.6。

（三）考試日期：在校內公佈。

（四）報名處：1香港新建校舍：薄扶林道保德街33——39號香港大學堂對面近聖安多尼堂。

2.九龍正校尖沙咀柯士甸道144號。電話：837485

3.九龍分校：太子道229—231號近聖德助撒天主堂

電話：820603

東南無綫電專招 男女生

本校爲遠東第一間彩色電視技術訓練學校現爲配合本港電視廣播事業發展，除增設彩色電視播映台外，特在花園街購地建築十層新型標準校舍，可容學生一千五百名，全部工程定於明年完成

科別（一）無綫電及電視工程全科（二）無綫電及電視技術科（三）無綫電報務科

試期：七月十七日

監督兼校長 鄺文熾　特刊備索

正校：洗衣街五三至五五九號 電話：八四九八三三

分校：何文田街廿八號 電話：八五九二二七

聖馬利亞堂中小學幼稚園招生

校址：中小學：掃桿埔東院道三號　幼稚園：銅鑼灣大坑道二號A　電話：七七五三四七　七七五零零四

學級：中學：F.1級　小學：上下午班一至五年級　幼稚園：上下午班高，低年級　電話：七六一七六八

報名：即日開始，並携本人寸半照片兩張

考試：中學：七月二十九日上午九時　小學上下午班　幼稚園：隨到隨考

監督：黃蒲霖　校長：譚仲約

珠海書院 招生

一、招收系級（一）本科：文史、外文、社會教育、數理、化學、土木工程、建築工程、經濟、會計銀行、工商管理十系一年級新生及二、三年級轉學生共三百名（二）預科：文、理兩組新生各四十名

二、報名日期：自即日起至考試前一日止

三、考試日期：七月十七日上午九時起一天考完

四、校址：九龍亞皆老街一二四號

五、本校設有獎助學金多種凡清寒成績優良學生均可申請

（簡章備索）

董事長 李欽甫　監督 林翼中　校長 黃麟書　副校長 江茂森

天主教 **亞洲英文書院 女校·男校·幼稚園**

ASIA ENGLISH COLLEGE

校址：香港北角英皇道143—149號電話：705554

班級：中學部：F.1—F.4　小學部：P.1—P.6　幼稚園低班、高班

報名：七月十日開始接受入學申請（辦公時間上午九時至下午六時，假日照常。）

考試：入學試日期，校內公佈。

學費：全年分十期繳交，各級每期應繳學費如下：

學別	幼稚園		小學						中學			
級別	高班	低班	P.1	P.2	P.3	P.4	P.5	P.6	F.1	F.2	F.3	F.4
學費	$25.00		$30.00				$35.00		40	42	45	55

本校新建校舍，設標準課室二十四間，另理 化 生實驗室及圖書館等。

免費爲學生保健，續聘著名註册西醫三位爲校醫。

成績落後學生，免費補習，務求達到水準，聘專任教師與家庭聯繫，杜絕學生一切陋習。

校董會主席捐助全免助學金十名，校董會設立半免費助學金五十名，照顧家境清貧之品學優良學生。

女校全部聘請女教師授課

校董會主席：甄文亮　校監：吳尹平

香江中小學

校址：九龍大埔道二三二號

遷校擴班上下午招生

班別：由幼稚園至中六（大學預科）

報名：即日開始

考期：七月廿四日（星期日）上午九時

電話：八六五七零七

仁伯英文中學

香港仁伯校址：北角繼園台　電話：七零二六一五

九龍仁伯校址：大埔道二三四號　電話：八七三三八三

擴班上下午招生

班別：由P.1至F.5（會考班）

報名：由即日開始

考期：七月廿四日（星期日）上午九時

特點：香港九龍兩校由P.1起下學期開辦新數學（NEW MATHS）九龍仁伯並增辦家政科備利學生参加會考。

校監：陳樹渠

天主教中華無原罪女修會主辦

聖安當小學暨幼稚園 招生

班級：上午中文小學一至六年級，幼稚園高、初級。下午英文小學一至六年級，幼稚園高、初級。

報名：即日起至考試前止

試期：七月十七日（星期日）上午九時半

校址：銅鑼灣天后廟道金龍台一號

電話：七〇一九〇四

（爲利便遠途學生起見特備校車接送）

創興書院招 上下午男女新生

地點適中　設備完善　師資優良　管教嚴謹

班級：英文部 上午班 F.1—F.5 下午班 F.1—F.5；中文部 上下午班 小一至小六 幼稚園上下午班；夜學部 字母班至初高級

報名：即日開始

考試：一九六六年七月十八日上午九時

地址：香港德輔道西四〇四號　電話：四三〇三六八

（英文部高年級設有成績優良家境清寒學額接受申請）

監督廖烈文

崇恩書院招生

F.1（中一）至F.5（中五）參加明年會考

P.1（小一）至P.6（小六）參加升中考試

（一）界限街一零七號（二）巴芬道六號（三）佐敦道十九號

電話：八二六〇二八　八二四三九五

基督書院 擴班招生

F.1—F.5 會考班新

考試日期：七月十八日上午九時

院址：九龍城[illegible]

電話：八二三一五四

院長 龍殿[illegible]

在銅鑼灣恩平道繼續上課之

領英 招生

中一至中六　附小及幼稚園各級男女新生

試期：七月十六日（星期六）上午九時起

報名：即日開始

校址：香港恩平道廿八號

電話：七六〇五八三

校長：洪高煒　副校長：洪錫燕

立案

妙妮裁剪女學校

日夜校招生　分址

第十五屆暑假速成班

第一班—七月六日

第二班—七月十八日　**開課**

科目—裁剪　機繡　編織三科

時間—上午班，下午班，夜班。

校址：正校：九龍彌敦道三三九號　分校：香港銅鑼灣道十六號

電話：正校：六六六七九七　分校：七七二五九七

世界盃足球賽開鑼 英國隊出師 首戰烏拉圭

【本報訊】本港夏季時間，明日凌晨四時三十分，即英國本土時間，今日下午七時三十分，將由英國代表隊迎戰烏拉圭代表隊，揭開了第八屆世界杯足球錦標賽的戰幕。

今日在溫布萊球場上演的世界杯第一仗，英國對烏拉圭，從有關世界杯的檔案紀錄來看，英國隊並沒有好的戰績支持。反而烏拉圭代表隊，却曾於第一屆（一九三〇年）、第四屆（一九五〇年）先後獲得了兩屆世界杯的冠軍榮銜。故論世界杯賽的經驗，當以烏拉圭隊較爲豐富。在外圍賽中，烏拉圭被排在第十組作賽，與他同組的，則有秘魯、委內瑞拉。在這三隊中，除秘魯足球水準較高，有力與烏拉圭較量。委內瑞拉實非其對手。經過六場比賽，烏拉圭順利獲得出綫。

根據足球世界雜誌及外國電訊日來的佈導，英國代表隊在對烏拉圭一仗，將有機會勇挫對方「蔡旗」，奪得寶貴的兩分。原因是烏拉圭的主要球員，B．亞維利斯將不上陣，早半年前，英國於獲得主辦本屆世界杯決賽權後，便步緊有關的準備。況且足球是發源於英國，今次獲得千載難逢的機會，主辦世界杯，且他以前從來未染指過這座金杯，今番他們將全力以赴，是毫無疑問者。

目前，除巴西被許爲大熱門外，由於英國有備而戰，并得天時地利人和的條件，故各界人士，對他實力，不敢太過估低。

今次入選的英代表隊球員，據日前的公佈，在名單中，有不少曾代表英國出席國際賽的球員，他們在國際賽中，經驗不下於其他代表隊，此外，乃卜比，查路頓，卜庫斯，費高易行等，在英更是紅透半邊天的球星。在普通國際賽中，該等球員已合作慣，互相有默契，特別在去月廿九日，英世界盃隊人選正式擬定後，他們曾赴挪威及波蘭訪問，實行「牛刀小試」，成績爲兩戰兩勝，返國後，在教練李斯及褚路兩人的訓導下，據云全體球員，正處於巔峯狀態哩。

今日舉行的世界盃初賽英國對烏拉圭雙方球戰員名單如下：

（英國隊）領隊：雅佛烈．李斯，教練里斯，希赫，荷路，施撥臣。球員：賓赫斯，邦尼滑，史賓格，桑菲特，高易行，威爾遜，班里，史刁斯，彼得士，查爾頓，科亞士，康亞，辛遠，白恩尼，高拉漢，辛脫，許斯，卜比查路頓，波爾，伊斯咸，干尼里。

（烏拉圭隊）領隊杜芝，軍醫：烏舞，班亞，教練保勒斯。球員：維姬奈，勞比斯，路薩，雅比士，亞維利斯，沙爾維，黎保，霍連，高狄士，宇路斯曼達，干薩夫斯，尤賓拿，卡頓奴，B．亞維利斯，高度圖，艾圖，貝利施，伊斯巴力高，戴羅，曼應斯拉，華利拉，勒候斯，刁路特，蘇沙。（英）

華人七人足球賽 八隊進決賽 定十六舉行爭霸戰

【本報訊】華人七人足球賽經過昨天複賽後，得勝的東昇乙、時信紅、虎報、星島、鮑思高甲、愉園乙、愉園甲、港九青等八隊，便進入決賽週。此八強將于本月十六日，在南華球場作爭霸戰。茲將昨日八場複賽賽果錄次：

東昇乙勝牛頭角（一比零）
時信紅勝東方（三比一）
虎報勝東昇甲（一比零）
星島勝五一七（四比零）
鮑思高甲勝天天甲（三比一加時）
愉園乙勝鮑思高乙（六比零）
愉園甲勝中華甲（二比零）
港九青勝中健乙（四比一）

此華人七人賽複賽，昨天在南華球場舉行，共有一千五百餘人參觀，券款收一千八百多元。

八場複賽中，以第五場鮑思高甲對天天甲最緊張，雙方勢均力敵，須加時比賽才能決高下。其餘七仗，都是實力較強的一隊應勝，賽果甚爲合理。

東昇乙隊 挫牛頭角

第一場東昇乙對牛頭角，東昇乙的人腳比牛頭角爲強，攻勢甚盛，但牛頭角拚命緊纏，駱國榮把關穩健，使東昇乙在苦戰下，靠一記罰球建功，才以一比〇僅勝。

交鋒後，東昇乙搶攻，但在牛頭角力纏下，東昇乙久攻不下。牛頭角陳鴻勳曾有一個單刀機會，又被化險爲夷。上半場兩隊均無法打開紀錄，成零比零平手。

下半場開賽後三分鐘，牛頭角趙兆忠犯規，東昇乙在牛頭角門前十八碼左右得到罰球，朱錦洪主踢，直射入網，東昇乙乃打成一比零，但已無法再得手，紀錄仍是完場時一比零，東昇乙懸倒牛頭角。

（東昇乙）鄭世雄 林英傑 黎忠 陸國雄 沃實 樂錦洪 廖漢維

（牛頭角）趙兆忠 林燦榮 陳兆明 阮渭邦 周羅森 陳鴻勳 駱國榮

時信紅隊 逐走東方

第二場東方對時信紅，雙方均擁有不少甲組好手，實力接近，因此爭持得非常激烈。可是，時信紅爲了無分球員較好，全隊的傳射工夫勝一籌，終能以三比一氣走東方。

這一場大戰開賽後，過程拉緊，雙方互有驚險。三分鐘，時信紅排山倒海般攻入東方腹地，寬振華妙傳，寬卓楠截球不獲，坐失良機。東方于六分鐘時，侵入時信紅禁區，陳強抽射越門而去，時信紅有驚無險。此後時信紅攻勢轉盛，八分鐘，陳振權底綫傳中，莫振華一蹴中的，上半場時信紅暫勝一比零。

易地再戰，兩分鐘時，時信紅陳振權沿邊疾進，杜志成監視不來，被陳振權近射破網，時信紅又添一度，成二比零。東方急起直追，五分鐘，吳添來交陳強單刀建功，扳回一比二，比數接近，局勢緊緊。東方背城力反撲，圖平反敗局，但時信紅守衛森嚴，無法得手，反而于完場前一分鐘，被時信紅進攻，黃卓楠傳送，莫振華中路接應，待甘乃波棄關出迎時，射球入空門，時信紅遂以三比一淘汰東方終場。

（時信紅）沈家祥 莫振華 黃卓楠 蘇松光 劉餘 林細 蘇駿 陳振權

（東方）杜志成 吳添來 甘乃波 羅北 陳強 李國華 黃惠暢

虎報以一球 僅勝東昇甲

東昇甲得六人上陣

第三場虎報對東昇甲，東昇甲得六人上陣，但仍竭力掙扎，加以門將梅永達力挽狂瀾，故上半場能與虎報打成平手，可惜以寡敵衆，卒于下半場百密一疏，失去一球，致被虎報淘汰出局。

開賽後，戰情拉緊，兩分鐘，虎報劉煥濟離門數碼抽射，爲梅永達快手拍出。四分鐘，東昇甲劉繼照單騎直進，盤近門前，但被虎報門將朱柏安及時撲救，轉危爲安。上半場雙方均無法射入一球，角球則二比二，高下未分。

下半場，虎報加緊進攻，東昇甲力守，相持至八分鐘，劉煥濟地波攻門，梅永達撲救無效，皮球直竄網底，再戰至完場時，虎報以一比零僅勝東昇甲。

（虎報）朱柏安 鄺演英 譚啓明 新半錦文 劉濤森 劉煥濟

（東昇甲）梅永達 周根良 劉繼照 坤 羅輝 安 吳永明

五一七隊 敗于星島

第四場，星島對五一七，雙方強弱懸殊，過程成一面倒。接戰後，星島佔盡中場優勢，不斷圍攻五一七。兩分鐘，張耀國孤軍深入，力射破網，星島即打開紀錄，以後繼續向五一七進攻。九分鐘，張耀國得機射空門，中橫木彈出，上半場紀錄悉一比零，星島佔先。

下半場，五一七仍無法反攻，星島乘勢追擊，兩分鐘，馮紀良廿餘碼遠射得手。四分鐘，區彭年頂上開花，星島以三比〇領前，進攻仍未稍懈。九分鐘，張耀國門前撥入，比賽結果是四比〇，星島大勝五一七。

（星島）馮紀良 陳友裕 張耀國 區彭年 馮紀魂 陳少強

（五一七）何容 馮 歐潤秋 梁實 朱鄺 競 阮日邦 歐楫柏 達民 剛民

一比一加時再賽 鮑斯高甲隊 淘汰天天甲

第五場，天天甲對鮑斯高甲，先勝後和，鮑斯高以一比一未分勝負。加時再賽，鮑斯高以三比一獲得勝利。

比賽展開，五分鐘馮俊德扣關，力勁十足，麥耀明無法抵擋，卒被攻入。七分鐘時，鮑斯高黎成初傾過守門射空門，豈知球中門柱彈出，上半場完，天天甲佔先。

下半場鮑斯高何志坤閃過守將一腳射入球門，打成平局。加時再賽，上半時雙方仍再無紀錄，惟天天甲連兩角球，豈知下半時兩分鐘，黎成初、劉漢華，分在兩分及四分鐘各入一球，遂成三比一之數，淘汰天天甲出局。雙方列陣如下：

（鮑斯高）何志坤 劉漢華 麥耀明 陳燦林 伍新 黎成初 黃金培

（天天甲）黃賢初 馮俊德 胡秀月 林耀輝 溫競生 鄧雅國 林寶堅

愉園乙勝 鮑斯高乙

第六場愉園乙對鮑斯高乙，雙方技術氣力懸殊，愉園乙逐勝鮑斯高乙六比〇之數。

開賽三分鐘及七分鐘，與九分半鐘，愉園均由鄧滿華連入三球完結半場賽事。下半場一分鐘，張錦輝與鄧滿華射入成四比零。三分鐘，張錦輝射中，五比〇。四分鐘，雞國泰射入，六比〇，完結賽事。雙方列陣如左：

（愉園乙）陳炳光 古秋帆 鄧滿華 雞國泰 張錦輝 江達祥 全家

（鮑斯高乙）孫國華 陳學坤 永銘英 陳永鏡 尹慶源 黃錦添

愉園甲淨勝 中華甲兩球

第七場，愉園甲對中華甲。愉園上半場七分鐘，愉園萊錦輝攻上，撥球向球門，中華門將呂元康正在衝出，球中呂元康之足彈入網內。八分鐘，愉園得一罰球，陳鴻平撥橫，何耀強一腳射入，二比〇。愉園遂勝。下半場無紀錄，就此以二比〇淘汰中華甲。雙方陣容如下：

（愉園甲）陳鴻平 何耀強 樂錦輝 吳添 鄭永劉 超

（中華甲）吳志強 李國強 呂元康 朱榮恩 黃錦華 馮溪源 梁泉 何敏 吳偉泉 康民

港九青隊 勝中健乙

第八場比賽，港九青對中健乙，港九青人才較佳，以四比一勝中健乙。上半場兩分鐘，梁志強射入，繼而周少雄迎射入網，上半場港九青以二比〇佔先。

下半場一分鐘，馬興強倒掛金鈎入網，中健陳偉明射入，一比三。五分鐘，最後馬興強再射中的，四比一，港九青淘汰中健乙。雙方陣容如下：

（港九青）盧永森 梁志強 馬興強 王照保 周少雄 文植 殷同生 明

（中健乙）袁泰照 馮文銳 李香全 劉志霖 梁輔 陳偉明 譚華忠 庭

世界盃足球賽，就是在這個球場舉行，這是英國倫敦的溫布萊球場，可容觀衆十萬人。

暑期馬經

醒目降班 無利可言

陶樂駿

醒目的質素並非很高，可是，名氣却很响，有一個較長時期勇態保持，久站於第三班，本季出賽四次，除季初九化郎爛地走回季席，以後雖見勤操，仍無上佳表現，在班次調整以後，降入第四班，似乎有些微利，實則不然，大凡多時拼搏的馬匹，最高潮就是在盛年時期，比騎是六二年度馬，拼搏過勤，本季出賽的段速大不如前，體力轉弱，目前第四班很多質新份子，故從大勢而言，不宜頒高。

初期在對手不強的形勢下勝五化郎，有些內閃毛病，其後成熟十足，變爲脾氣馴良，亦能拉起分段的高速，路程和一哩及六化郎較佳，段速均勻，第四段有較強的衝力，起步稍慢，在三段之內，不能發揮高潮，步幅開朗，軟爛場地可以應付，發展到最高峯的時候，祇能達到第三班，目前盛年過去，彌下坡走，下季如能保持佳態，要得輕磅之利，才有機會突變一哩及六化郎，今後恐有退無進了。

微高峯，故不宜變化場地，奮門心特強，有勇態時搶觸前湧，馬多場合，走位吃虧，第三段就要加速跟進，今後在第四班，如體力轉強，隨時有力突襲九化郎，下季初期的動態，仍堪注視。

得勝將軍待回勇

得勝將軍降入第四班，在弱馬降班而論，雖然屬於當頭跌，但比較而言，它的處境是較爲有利了，爲的是質素很高，曾站過第一班多時，以退爲進，本季出賽四次，保發仍站於第二班，在第六〇場次出爭一哩已降入第三班，狀態依然很弱，未操足即惡質突變，走回季席，敗於金路、嘉路域，但第四段仍有相當強勁，再出一哩二五，適逢爛地，並非所長，以後捲前收操。

它是六零年度馬，由第一班急降而下，宜得充份休憩之利，本季的狀態低落，不作齊拼，無法爭先，反而有利，起步很慢，過去最宜長途馬，若走外欄，漸漸加速趕上，是正宗長途馬，九化郎至一哩二五，步大力雄，衝刺，祇宜乾地，好地已非所宜，前胸廣闊，陣容欠靈活，但有相當韌力，前足微

一新馬性能一 美麗質高操練少

老溫

美麗在B班，表面看來是很吃虧，但從質方面估計，又應看高一籌。在新馬出操時期，體力很弱，基本功夫不足，很少正常操練，步幅已夠寬潤，翻步遲緩，在一三五場次出五化郎，順勢跟隨，走回亞席，雖然敗於安娜，但影相後勝友誼萬歲，合型雄壯，目前腳法未活，復以體力不強，已有上佳表現，將來多操六化郎，使腳法靈活，氣力增強，可望進擊六化郎四十碼至一哩，目前馬身仍未結實，足，必然是疏操有關，一四馬的早期操練不項稲，均無突出的實力，惟估計有準高班的質素，稍有勇態，便應注視動態了。

世界盃賽 歷屆冠軍

世界盃足球錦標賽，過去歷屆冠軍如下：

一九三〇：烏拉圭勝阿根廷 四比二。
一九三四：意大利勝捷克 二比一。
一九三八：意大利勝匈牙利 四比二。
一九五〇年：烏拉圭勝巴西 三比一。
一九五四：西德勝匈牙利 三比二。
一九五八：巴西勝瑞典 五比二。
一九六二：巴西勝捷克 三比一。
一九六六：？

世界盃賽足球員 禁食興奮劑 在每隊中抽出兩人 於比賽後接受檢驗

【倫敦十日美聯社電】國際足球協會，於星期日與卅一名球證達成協議，在這項協議下，參加世界盃足球賽的球員，將要接受檢驗是否曾服食興奮劑。每場比賽之前，廿二名足球員，每人被發出一張身份證，這些身份證交給球證，球證從每一隊抽出兩張身份證，比賽完畢後，這四名球員，就要接受檢驗。國際足球協會秘書基沙醫生曾說：「世界盃足球賽的規則，包括禁止服食興奮劑在內，如果違反這項規則，即必須採取行動來對付。服食興奮劑被視作無體育精神的行爲。」

環球保齡讓分賽 第三週今起角逐

【本報訊】環球保齡賽選拔，暨「總督」保齡讓分賽，今日開始晉入第三週角逐，第二週已合格的球員，經過賽會核計後，共有二百七十五人，已於今日公佈在南華保齡場館辦公室的門口。

已通過第二週合格標準的二百七十五人中，男子佔二百廿六人，女子佔四十九人。他們的名單及成績，絕大部份已誌於上週本報，另有下列十七名補錄如下：

陳繼錦（五七四分），許愛添（五五一分），梁慕豔（五五二分），陳炎明（六二二分），蕭光中（五〇六分），黃他利（四二七分），安湯尼（五六六分），馮祿（五〇二分），田井浩（五〇六分），黃甄（五六九分），金格（四八三分），黃仲安夫人（四九八分），姚楊勳（四九六分），何照深（五〇九分），陳樹強（四九六分），甘文尼（四九〇分），馬丹尼（四九〇分）。

根據賽會所公佈的第二週成績來看，最高分的不是男子，而是女球員郭婉貞，她以六百五十九分居首，男子最高積分是馬鴻堯，只不過六百四十一分。

參加比賽的共四百〇五人，而經過兩週角逐之後，已有一百卅人被淘汰。不過被淘汰的並非全是弱者，起碼有三分之一的人，是已在第一週合格，而第二週沒有再來比賽的，有些還是有資格晉入決賽週的人物。

在被淘汰者之列中，有十八人具有五百分以上的成績，只不過因亦棄權而已，例如女影星羅芳芳，她上週有過五百卅分的佳績。男子林恩賞、周如海、杜發與爾、陳國幹，與朱地等人成績，都超過五百六十分以上。

今日開始第三週的比賽，其合格標準規定男子三局總分五百分，女子三局總分四百五十三分。

華裁訪台隊 已返抵港

【本報訊】本港華人足球裁判會組隊訪問觀光，大部昨天經乘安慶輪返抵港。據該隊領隊曾境康稱：他們在國內曾作球例講座，與小型球表演賽，並得各方熱誠招待，此行甚愉快。

女甲網球聯賽 中游戰九木 婦游對市政

【本報訊】公開網球兩體聯賽，今日下午五時半，分別在半山區婦女游樂會與銅鑼灣道中華游樂會舉行兩場女子甲組比賽，秩序如下：

中游對九木，婦游對市政。

世界盃足球賽 分組初賽 全部賽程

世界盃足球賽，本屆的分組如下：

第一組：英國、烏拉圭、墨西哥、法國。
第二組：西德、阿根廷、西班牙、瑞士。
第三組：巴西、匈牙利、葡萄牙、保加利亞。
第四組：智利、意大利、北韓及蘇聯。

分組初賽全部賽程如下：

十一日：英國對烏拉圭（溫布萊場）。
十二日：蘇聯對北韓（米德布洛場），保加利亞對巴西（埃華頓場）。
十三日：墨西哥對法國（溫布萊場），智利對意大利（桑德蘭場），匈牙利對葡萄牙（曼徹斯特場），西班牙對阿根廷（艾斯頓場）。
十五日：烏拉圭對法國（威特市場），北韓對智利（米德布洛場），巴西對匈牙利（埃華頓場），瑞士對西班牙（雪菲場）。
十六日：墨西哥對英國（溫布萊場），意大利對蘇聯（桑德蘭場），葡萄牙對保加利亞（曼徹斯特場），阿根廷對西德（艾斯頓場）。
十九日：墨西哥對烏拉圭（溫布萊場），意大利對北韓（米德布洛場），葡萄牙對巴西（埃華頓場），阿根廷對瑞士（雪菲場）。
二十日：法國對英國（溫布萊場），智利對蘇聯（桑德蘭場），匈牙利對保加利亞（曼徹斯特場），西班牙對西德（艾斯頓場）。
廿一、廿二日、廿三日，休息。

青年杯足球賽 紐森戰愉園甲

【本報訊】足總青年盃足球賽，今天有一場紐森對愉園甲，在南華球場舉行，下午六時一刻開賽。

又：昨天在銅鑼灣球場，及南華球場舉行的四場青年盃賽戰果如下：

（南華球場）流浪勝虹光（十四比零）。東昇甲勝保記行（三比二）。
（銅鑼灣場）九巴勝旋風（六比〇）。時新勝亞康（八比〇）。

英國隊準備充足 有信心可以贏波

英國隊領隊連斯發表談話

本屆世界盃足球賽，英國有希望獲得冠軍嗎？下面是英國隊領隊連斯，所發表的有關英國隊集訓及展望的意見。

他說：我認爲本屆的世界盃賽較過去任何一屆，給予英國最充份的時間準備。過去歷屆比賽，在英國球季結束後即舉行，今年却在七月舉行，促使英國有時間作令人滿意的準備功夫。

三年半前已集訓

當我接任英國隊領隊後，英國隊的訓練便在三年半以前展開，自此時起，許多球員曾經在國際賽中被試用。在此期間，我從許多種打法中，根據我所可能獲得的球員素質，選定英國隊的踢法，亦選出了四十位球員，向國際足球總會報名參加本屆世界盃賽，從這四十位初選球員中，再選出二十七人，參加今年度季在利里沙舉行的訓練。

在這之前，我堅持所有被選的球員，必須於今年五月十四日以前，結束英國球會的聯賽，因爲我認爲球員在球季休息是很重要的。在賽程緊張英國球季後，球員在心理上必須鬆弛，然後對足球再發生濃厚的興趣與熱心是至重要的。要達到這目的，最好是讓球員休息，最低限度須要三個星期的休息，這當然更佳。

英國隊的第一階段集訓，在今年六月六日開始，在利沙里作爲期十二天的辛勤操練。此期間，集中於球員體力訓練，包括每日進行體格檢查。然後，才開始作賽，試用各種不同的踢法，亦可以稱爲戰略訓練。

在國內不會失敗

完成利里沙集訓後，英國隊的集訓進入第二階段，再經過在倫敦嚴格集訓六天，即踏上征程，與芬蘭、挪威、丹麥及波蘭作四場比賽，定於英國在本屆世界盃賽首戰舉行前六天，返抵倫敦。

無論在何種比賽或那一場比賽，我相信球員都會感到緊張與疲勞，特別是屬於國際性的比賽猶甚。自然，參加世界盃賽球員會更緊張及受到更大的壓力，有人認爲在國內作賽敗陣時，所受的壓力當較在海外失敗時更大，雖然這是事實，但我從未想到英國隊這次會失敗，原因是英國隊此番是在國內作賽，一定佔得便宜，世界盃賽歷史亦証實這點，近年來的戰績可以說明：一九五〇年世界盃在巴西舉行，巴西晉入決賽，一九五八年在瑞典，瑞典亦是決賽隊伍之一，去年在智利牙哥，智利是第三名，只有一九五四年西德在瑞士奪標是突光的，因爲對於歐陸球隊來說，瑞士隊在主場往往是難被擊敗的。

討厭數字式陣法

關於英國隊的戰略運用，只要正視擊選出賽球員的素質，即可兼想到球員的更換是要克服對手的強弱之處。我配得在過去三年半當英國決定採用四二四陣法，曾經引起許多的責難，指吾人較其他許多國家落後，但這是個有相當成就的開端。另一方面，吾人亦試用四三三陣式。我本人討厭數字式的陣法，因爲足球是足球，而不是數字。不過，這是一般的表達陣式的名稱，吾人循用此陣式約一年餘，如今在正式的比賽中亦用之。吾人採用這陣式不但在戰績上顯示其成績，更增廣球員知識，使到彼等將來對烏拉圭、墨西哥及法國時能接受所須採用的任何陣法。

這一種陣式亦會引起糾紛，因爲它蘊藏不用翼鋒的意識。我曾受責難不用翼鋒，這當然是不正確的，因我本人就信任有威脅的翼鋒，如果吾人獲得有威脅的翼鋒，將會儘一切可能加以重用。記得三年半前，吾人用四二四陣法時，翼鋒爲快速，可以切入，亦可作爲效率中的翼鋒，希望翼鋒能夠攻入敵勝。去季，吾人曾用受翼鋒，結果對威爾斯時賽和，對奧地利時以二比三受挫，僅在對愛爾蘭時以二比一小勝。這已說明要成功，必須儘量發揮球員的長處，不管採用什麼陣式都行。這就是三年半以來我所得到的結論。

體力訓練已足夠

還有，在球員體力方面來說，除了西德與蘇聯外，我相信英國隊會較其他隊伍爲強，這是非常重要的，因爲在球員個人技術來說，英國不若南美洲及歐洲隊伍。南美球員個人技術往往令人深刻印象，英國是無法西比的。雖然並無理由可以說明，却是無顯著的事實。自然吾人不能單憑體力而擊敗技術優越的隊伍，但最重要的利用吾人球員已有的技術，使成爲有效的隊合作，而我不相信任何國家在這方面做得較吾人爲佳。世界盃足球賽實是需要的技藝與戰略的整隊合作的決鬥，有一點我要說明的，我不是說英國缺與南美球員一樣優越的技藝，吾人亦有好些突出的球員，而能打敗英國隊的球隊，將會是一支強勁且偉大的隊伍。

吳石俊 中醫診所 專科主理
腦 頭暈 痛
耳
鼻
喉
癌
本所設備最新科學儀器，診斷正確，久已馳譽海外，有口皆碑，招牌最老，診病最多，上列各症，專科主理。

泰盤猛漲與港米食問題

泰米出口額大增，輸港價猛漲，港因底厚，其價未能隨產區而起，但候寄米已沽疏，米市可望漸入常態，如泰國實行統制米糧出口，港市不致受其影響，今因倉期已縮為半個月，投機份子再難囤積居奇，今後米價祇能作合理的緩步同升。

【本報特寫】今年來日本、印度、錫蘭、越南等地需米米糧殷切，而香港及星、馬所需米糧，大部份亦係泰國供應，所以今年上半年泰米輸出特多，統計一百零二萬六千餘噸，比較去年同期增加二萬九千噸，現在仍有不少訂單在手，所以其出口價頻頻報漲，最近且有統制出口的消息。

由於本港米糧來源，向以泰國為主，泰國的一切米糧貿易措施，與本港關係最為密切，亦即與本港民食有了直接的關係，今泰米出口價猛漲，且準備統制米糧出口，究竟對於本港米市，有何影響？這是當前的重大問題。

雖然在不久以前，本港工商處以本港米源，過於集中，而泰米來價高昂，曾宣佈對於第三季入口米額，不限任何來源（包括大陸）准許入口米商自由申請輸入，但這是一種切合時宜的臨時措施，而非長久之策，蓋本港實不宜永遠任由大陸米多銷，以免其市受一方面操縱，同時在政府宣佈不限任何來源時，經營泰米的入口商，已向泰國訂入米糧達八成（指第三季米）之多，所以今後泰米供應，如果短缺，對本港民食，影響至大。但香港及星、馬，是泰米的傳統主要市場，泰政府歷年統制米糧出口，對於港方所需的米額，都予充份供應，相信今年如果統制米糧出口，亦難例外，同時本港米市，疲淡已久，更因今年第三季米糧源源運到，目下積存米糧，接近一百萬包之多，所以無論如何，本港民食，亦不虞或缺。

不過，自泰米出口價迭告提高後，人心未免趨好，加以二、三盤商積存的候寄米已告沽疏，亟需補充，所以最近數天成交特多，但所成價格，祇有略為掙硬，始終未能隨產區而起，如三級百分百大米，泰國C．I．F．香港價，每噸六十三鎊半至六十四鎊，而本港市價每担仍沽六十二元半，泰國米碎C．I．F．香港價，每噸五十一鎊半至五十二鎊，而本港市價每担仍沽五十二元六，照以上步價與市價比較，若加上倉租及其他費用，不但無利可圖，且要蝕本。

據米商指出：目前本港米市，與產區脫節，最主要的原因，是有如下兩點：㈠自候寄米倉期由一個月縮為半個月後，二、三盤商對於囤存候寄米既陸續疏沽，又不便過量進貨，以致囤存的米糧，大部份是在入口米商之手，入口商為著疏通存貨，以資週轉，故所售祇有照存貨成本出售，而不敢即時隨產區漲價；㈡連日天氣酷熱，米糧實銷減少。

有以上兩大原因，所以近日米市，雖受產區刺激而趨好，但其價並無波動，不過經營蝕本生意，是不合理的，入口商實能長期蝕下去，現在二、三盤商的候寄米既然疏通，米市自可逐漸回復常態，所以大家都認為由本週起，本港米價可能略為提升，到了秋涼，則可回復正常狀態。

與有識為政府當局把候寄米的倉期由一個月縮為半個月，已收防止囤積居奇之效，否則今當產區猛漲中，二、三盤商勢必搶先入貨，且難免投機者藉貨歸市，以造成人為漲風，今外國各地，米價猛漲，本港米市，仍安定如恆，實屬難得。

茲將上週末本港米價及泰國最近調整的出口米價分誌如左：

本港米價：泰國貨鶴新米每担五十八元五角，黃玫瑰新米六十十元零五角，日字粒仔米六十元零八角，齊金杯白碌每担五十元零四角，黃三環三號米五十六元三角，黃飛輪白碌五十元零四角，齊天鵝新米六十元零五角，齊地圖新米六十元零五角，紅地圖齊米六十元零八角，齊三A新米六十一元三角。大陸印竹粘六十元零五角，油粘六十二元六角，華南粘每担六十二元七角，羊仙粘六十元零三角，黃三角白碌五十二元八角，紅五星穀仔米六十元，金地球香米六十三元，黃女農新米六十元零五角，雙刀新米每担六十元零五角，齊富穀仔米六十元零八八角，齊三才白碌四十八元，齊三杯白碌五十十元零四角，齊羽球新米六十元零五角，黃嫦娥齊米六十二元八角，大陸化宇綠寶六十五元三角，洪字絲苗每担六十四元及六十四元三角，齊眉粘六十二元五角，無名粘每担六十三元六角，晚花粘六十二元，七担種粘每担五十五元。金邊紅印粘每担五十九元八角，紅櫻為粘每担五十八元。

泰出口價：（曼谷F．O．B．）
甲級百保升大白米六十三鎊四先令。
乙級百保升大白米六十二鎊七先令。
丙級大白米六十一鎊十五先令。
上庄五保升白米六十鎊十八先令。
五保升白米六十鎊一先令。
十保升白米五十九鎊六先令。
十五保升白米五十八鎊八先令。
廿波升白米五十七鎊十七先令。
特別上庄廿五保升白米五十二鎊十九先令。
廿五保升衛生白米五十鎊六先令。
卅五保升米四十九鎊九先令。
四十五保升衛生白米四八鎊十八先令。
三號米五十三鎊十八先令。
頂上一號米，四十六鎊十一先令。
上米坐四十五鎊十九先令。
中米坐四十五鎊二先令。
頂上一號米碎四十三鎊七先令。
一號上米碎卅八鎊九先令。
中一號米碎卅七鎊五先令。
十保升長身新糯米六十六鎊十八先令。
十保升圓身糯新米六十鎊十二先令。
上糯四十八鎊一先令。
上莳糯卅九鎊七先令。
甲級百保升糙米五十三鎊十二先令。
乙級百保升糙米五十三鎊。
五保升糙米五十一鎊六先令。
十五保升糙米四十九鎊五先令。
上熟米卅六鎊十八先令。
首保升熟米五十三鎊十一先令。
五保升長身熟米五十二鎊二先令。
五保升長身熟米五十一鎊十六先令。
十保升長身熟米五十一鎊十六先令。
十保升圓身熟米五十一鎊十先令。
廿五保升圓身熟米五十鎊十九先令。
白米　五十鎊。
上庄糯　五十二鎊。
普通庄糯　五十一鎊。
上庄米粉（包紙及裝箱）五十七鎊。
上庄米粉（裝箱不包紙）五十三鎊十先令。
上庄米粉（包紙不裝箱）四十四鎊十先令。
普通箱米粉（裝箱不包紙）五十二鎊十先令。
普通庄米粉（裝箱不包紙）四十八鎊。
普通庄米粉（箱裝不包紙）四十鎊。

紐約股市一週

全週一般股價上昇可觀　共成交二千四百多萬股

【本報訊】茲據美國既得投資公司香港分行發表最近一週間紐約股市表現如下：

七月四日至七月八日一週紐約股市，除七月四日為美國國慶紀念日休假無市之外，其餘四個交易天若以杜瓊斯工業股平均指數來作代表，則三天上昇，一天下跌，表現相當不俗。下跌的一天為週二，上昇的三天則為週三至週五。茲將本週四個交易天杜瓊斯工業股平均指數的變化列下，以供大家參考：

週二，八七五點二七，下跌〇點七九。
週三，八八八點八六，上昇十三點五九。
週四，八九一點六四，上昇二點七八。
週五，八九四點〇四，上昇二點四〇。

從上表當先可發現，週三杜瓊斯工業股平均指數的升幅是相當可觀的。在這一個交易天之內，投資者是充滿了信心的。市場人士估計通用汽車公司及美國汽車公司六月份的銷售數字將有進步。此外，有些分析家認為，投資者已對收緊銀根以及利息率增加等現象較為習慣，現時他們對於利好的消息及展望有更注意和著重的傾向。

在週三上昇之後，週四和週五雖然有些非利好的影響力出現，但股市大體仍告上升，表現雖非一般性的進步，但大體而言倘屬使人滿意。週四傳入股市的非利好消息有二：㈠美、越援助，㈡五大都沙公約國家，與北航空公司與工會勞資談判破裂。至於週五，則由於是本週最後一個交易天關係，不少市場人士關心越局，迷作獲利回吐，或採觀望的態度。不過一，當日類似的抛售，並沒有妨害了股價，杜瓊斯工業股平均指數和其他平均指數，都有進步呢！

至目前為止，杜瓊斯工業股平均指數，與九〇〇水平十分接近，今後如果還稱好，祇能夠繼續維持下去的話，則要超越這水平，實在是指日可待的一回事呢！

全週總結，杜瓊斯工業股平均指數，收市於八九四點〇四，上昇十六點八九。全週四個交易天的交投數字，共二千四百七十七萬股。其中以週二的成交四千六百十萬股為最少。

工商界

砂糖市轉暢

中國大陸砂糖供應本港突告減少，本港糖市也引起新的變化，同時又因為天氣晴朗而炎熱，國際糖亦告回升，於是大盆成交創過去半年間一週內的新高紀錄。估計過去一週內大盆成交的砂糖總數超過三千五百噸，其中太古糖房產品約佔一千二百噸，大陸產品約佔一千七百噸，台灣產品約佔二百噸，印尼產品約佔二百五十噸。

週一那天，國際行情未有報告，本港市情穩定，太古砂糖牌價維持不變，XA粗砂每担廿九元，SG大包庄幼砂每担廿八元五毫，SG小包庄幼砂每担廿九元，四星紙包庄幼砂每担三十元，B嘜粗油白砂每担卅三元，O嘜赤砂每担廿二元。市場上，大陸榴花粗砂每担廿二元八毫成出二十噸，中粗砂每担二十元〇八毫成出十噸。

週二國際行情報告，倫敦市場現貨每噸由十七鎊十先令降為十七鎊，八月份花貨每噸由十七鎊十七先令降為十七鎊十二先令，十月份花貨每噸由十八鎊十二先令降為十八鎊八先令。紐約市場休息無報價。本港市情，因買家落行轉多，拆銷商及汽水廠向太古糖房購入約五百噸，包括粗砂與幼砂，大陸榴花牌粗砂每担廿二元八毫，成出三百九十五噸，中粗砂每担廿元〇八毫，成出十五噸，長白山粗砂舊貨每担廿一元五毫，成出二十噸，赤砂每担十八元二毫，成出二十噸。

週三國際行情報告，倫敦市場現貨每噸企住十七鎊，八月份花貨每噸由十七鎊十二先令升上十七鎊十五先令，十月份花貨每噸由十八鎊八先令升上十八鎊十二先令。紐約市場現貨每百磅企住一元七毫美金，九月份花貨每百磅由一元八毫一仙美金升上一元八毫三仙美金，十月份花貨每百磅企住一元八毫八仙美金。本港市情，大盆成交仍俏，台灣特砂碼頭交貨每担廿八元一毫成出二十噸，台灣幼砂碼頭交貨每担廿八元七毫成出三十噸，大陸榴花粗砂每担廿三元，成出五十噸，中粗砂每担廿一元及廿一元二毫，成出五十噸，大陸赤砂每担十八元二毫，成出十五噸，長白山粗砂每担廿一元七毫成出十噸，印尼赤砂存倉貨二百五十噸全部沽出，每担成十七元九毫，拆家轉手以十八元七毫成出二十噸。

週四國際行情報告，倫敦市報現貨每噸企住十七鎊，八月份花貨每噸由十八鎊十二先令升上十八鎊十八先令。紐約市場現貨每百磅由一元七毫美金升上一元七毫四仙美金，九月份花貨每百磅企住一元八毫三仙美金，十月份花貨每百磅由（一元八毫八仙美金升上）一元九毫二仙美金。本港市情，成交更為暢旺，太古粗砂糖與幼砂糖，汽水廠購入七百噸，台灣特砂近期碼頭交貨每担廿八元一毫成出五十噸，台灣幼砂近期碼頭交貨每担廿八元七毫成出七十噸，大陸榴花粗砂每担廿三元，成出四百八十噸，中粗砂每担廿一元五毫，成出二十噸，赤砂每担十九元二毫，成出三十噸。

週五國際行情報告，倫敦市場現貨每噸由十七鎊升上十七鎊五先令，八月份花貨每噸由十七鎊十九先令升上十八鎊一先令，十月份花貨每噸由十八鎊十八先令升上十九鎊一先令。紐約市場現貨每百磅由一元七毫四仙美金升上一元八毫美金，九月份花貨每百磅由一元八毫三仙美金升上一元八毫四仙美金，十月份花貨每百磅由一元九毫美金升上一元九毫二仙美金。本港市情，仍然堅好，但因買家轉疏，市勢緊俏，台灣特砂近期碼頭交貨每担廿八元一毫成出二十噸，台灣幼砂近期碼頭交貨每擔廿八元七毫成出二十噸，大陸榴花粗砂每担廿三元成出一百二十噸，中粗砂每担廿一元五毫成出十五噸，長白山粗砂舊貨每担廿一元七毫成出十五噸，大陸赤砂每担十八元二毫成出三十五噸，印尼赤砂轉手貨每担十八元八毫成出二十噸。

週末國際行情報告，倫敦市場現貨每噸由十七鎊五先令升上十七鎊十先令，八月份花貨每噸由十八鎊一先令降為十八鎊，十月份花貨每噸由十九鎊一先令降為十九鎊。紐約市場現貨每磅企住一元八毫美金，九月份花貨每百磅企住一元八毫三仙美金，十月份花貨每百磅由一元九毫二仙美金降為一元九毫美金，本港市情，因買家鑑於國際花貨價格大起小回，且是週末，入很多，暫告觀望，大盆未有成交，但市情並未轉慢。

東南亞商有探求

港紗外銷續增進

惟實銷力弱紗價仍難同升

港產棉紗出口外銷，最近續有增進，上週又有三千包付運南越，而印尼及寮國商家亦有洽購，比對目下港紗市道，自不無疏導與刺激作用，惟印尼去銷雖樂觀，本地廠家需求近期內亦難望增強，故在九月份以前，本港棉紗業的產銷，還不易有再進一步的好轉，港紗價格亦不會有明顯的同升。

最近，美國以長期貸款方式供給印尼七萬五千包棉花，此間敏感人士以為印尼獲得美棉貸款，即可展開向外託紡棉紗，故曾大力推動，希望藉此消息來刺激紗價的回升，但事實上該項貸款美棉七萬五千包，係供給印尼國內紗廠生產之用的，因此，不會託紡生意已成泡影，而港紗去銷今後亦難樂觀，因為紗廠要得美棉供應生產後，對輸入的棉紗的需要性，自然轉趨縮減。

關於南越的去銷，上週雖有近三千包裝運，但這些都是南越商家早期向港購入的，新的生意實際尚少落行，而最近南越一綫的去銷，也沒有進一步的展開。泰國商家最近已恢復向本港紗廠洽購棉紗，同時泰國對本港粗梳紗亦有少量批准輸入，但比兩綫的去銷，對港紗產銷所能引起的作用，實在甚微不足道的。

目前，港紗本銷需要，大致雖仍維持正常狀態，但近期內卻難望加強，一方面是英、美商家已開始放暑假，新單落行將續見疏減，現在除了織製原包布的布廠和毛巾廠用紗，尚能維持一定量的水平外，其它棉織廠，特別係針織廠，用紗量甚少的織廠，因此港紗本銷月份以前，港紗本銷難望作進一步的改善，而港紗價格亦不易有明顯的回升。

在目前港紗產銷疲勢中，粗紗的產銷仍是較穩定的。而粗紗產銷今年來始終保持穩勢，主要固由於港產原色粗布外銷暢旺，而這些粗布俱係以粗支紗織製的，包括了六支、八支、十支、十二支及十六支等，故粗紗實銷需求大增。

除了原色布廠的扯銷外，毛巾廠生意今年特別好，也是支持港產粗紗產銷穩好的主要因素，因為毛巾廠需要粗紗也有相當數量。

今年港產毛巾出口外銷相當好，英國、西德、義大利、美國、瑞士及中東等地，今年去銷均有進展，現時英國的廠家，有輪配額全部售滿，而以高值製成品申請輸出的，也很活躍。至於西德及義大利的扯銷，今年也大大增進，特別係西德一綫的表現相當好。不過義大利商人今年訂購港產毛巾，與越也特別旺。深凡浴巾，面巾、茶巾、浴巾和抹碗巾等，他們都有落單訂購。由於西德和義大利的去銷，大部份是中上檔貨，利潤也較好。現時本港毛巾廠接入各地的訂單，一般排至明年九、十月份。

經緯聯合投資公司

聯合基金即日行情

美國投資基金　一九六五年七月一日　三四．八四美元
一九六五年七月一日　二二．五〇美元
信託投資基金　一九六五年七月一日　一六．一九美元
一一．四六美元
信託發展基金　一九六五年七月一日　一九．四八美元

食油市慢

食油市情，大致平穩，最近各綫新貨均少充塲，但價格尚無甚變化。

花生油，非洲NO一P產品八月付船每担一百六十九元，成出一百桶，麥T嘜新到貨每担一百七十七元，成出十桶，泰國玉燕牌碼頭交貨每担一百五十七元，成出十桶，雙鳳牌碼頭交貨每担一百五十二元，成出十桶，金牌舊貨每担一百二十元，成出十五桶，大陸香生油本月尾付船每担一百五十八元，成出一百五十桶，現貨每担一百六十五元，成出十五桶。

菜籽油市價呆定，日本無嘜現貨每担一百〇四元，成出二十五桶，嘜年廠淨油本月二十到港每担一百〇二元，碼頭交貨成出一百桶，吉原廠產品現貨每担一〇六元，成出二十桶。大陸菜籽油本月尾到港倉交每担九十六元，成出三百桶，九龍火車站交貨九十三元，成出一百三十八桶，又以九十二元五毫成出五十桶。

豬油美國紅豬仔嘜新到貨每担一百四十五元，成出五十罐，荷蘭金橋牌八月付船每担一百三十一元，成出六百罐，黑白豬八月付船亦以同價成出五百罐。

澳洲清香油（即食椰油）價格沽順，嘗嘜碼頭交貨每担一百一十元，成出一百五十罐。

豆子市情，以黃豆較為突出，本月份花貨，四種黃豆價格上升，每担提升五毫，大連黃豆碼頭交貨每担由四十三元升上四十三元五毫，關東貨豆碼頭交貨每担由四十五元升上四十五元五毫，克型黃豆碼頭交貨每担由四十五元升四十五元五毫，小金元黃豆碼頭交貨每担由四十四元五毫升上四十五元。

麵粉市活躍

麵粉市情，是目前糧食中最俏秀的一環，蓋於東南亞各綫紛紛向港大量搜購麵粉，香港麵粉廠與九龍麵粉廠均已接滿九月份生產的出口訂單，對於本銷的下價麵粉，已告供應失調，日本麵粉又因為每批運到均為東南亞客爭搜購殆盡，於是台灣麵粉在本港市場十分暢好。

現時國際麥籽價格上升，使麵粉生產成本增加，但本港麵粉，一般牌價未有改漲，因為兩家麵粉廠全力供出口，對於本銷未能兼顧。加拿大麥製五十磅庄香港廠產品鼎冠每包仍為十八元，金像亦為十八元，紅單車十四元，綠單車十二元，金輪十七元，火車十五元三毫，鐵塔十四元四毫，黑人十三元一毫，九龍廠產品藍劍蘭十七元，綠劍蘭十七元，紫劍蘭十四元八毫半，紅梅十三元八毫，綠梅十二元八毫。美國麥製五十磅庄香港廠產品玫瑰花十五元三毫，三多十二元一毫，九龍廠產品藍水仙十四元八毫，綠球花十三元五毫。澳洲麥製五十磅庄香港產品玫瑰花十三元，九龍廠產品紅水仙十二元八毫，一百五十磅庄香港廠產品鴛鴦三十元。

入口麵粉，以日本貨為多，價亦上升，日本五十磅庄紅牡丹每包十一元五毫，現貨成出四百包，本月二十六到貨成出四千包，四季花八月初到貨每包十三元，成出五千包，貨錨石每包十一元五毫，上週末到貨成出二千二百四十包，台灣五十磅庄麵衛牌本月中到貨每包十一元四毫，成出一萬包，花好牌本月中到貨每包十一元七毫，成出一千包，好運牌本月中到貨每包十二元二毫，成出五千包。

商場銀根緊　減價風頗盛

銀行半年結後，銀根仍緊，但對於各項貨款及透支，依然審慎，因此商場銀根大部份吃緊，各業門市，為要取現金，以資週轉，紛紛舉行夏季大減價。

Kidder, Peabody & Co. Limited

致投資者

投資股票應作危險分散的措施，切莫實蛋於一籃。謝兆鴻著：「投資美股須知」一書：是的，投資美國股票，除了要作危險分散之外，其他還須注意的地方很多。

本公司聘有經驗豐富的專門人材，資料齊備，消息快捷，可予投資人士幫助及提供意見參考，如有疑難，請駕臨本公司一談。

美國既得證券投資公司香港分行
經理：謝兆鴻　代表：王錦武，鍾祖耀
地址：香港中環大廈六二一—六二四室
電話：二三四一一九，二三九五三一，二三〇九五九

他即將僱用三十五萬位一流推銷員

此餐廳東主即將僱用的並非普通推銷員。普通推銷員無法進入三十五萬本港商號及家庭中，整年駐留三百六十五日之久；更不能吸引二百餘萬人的注意，左右他們的決定；而且費用絕無如此廉宜。

他所僱用的特殊推銷員即新編之「黃頁分類部」。三十五萬本新電話簿將分派到各商號及家庭中，而二百餘萬名市民將使用電話簿內之「黃頁分類部」，查閱工商行號、服務機構及種種商品發售處。「黃頁分類部」為本港空前最有效力的推銷工具，能替閣下招徠真正有意購買之顧客。

本港每一商號，將在「黃頁分類部」享有免費列名。但欲使貴商號名稱佔顯著地位，則應在「黃頁分類部」用大字列名或刊登廣告。

在今年九月第一次刊行之「黃頁分類部」內，閣下若無刊登廣告，則應在明年三月第二版「黃頁分類部」刊登，切勿錯過機會。請撥電話235171或駕臨連卡佛大廈通用電話簿公司接洽，即可獲得三十五萬位一流推銷員為閣下服務。

香港電話有限公司電話簿「黃頁分類部」招徠有意購買之顧客

交通版

出入口輪船預告

(中文船名)	(船類)	(英文船名)	(何埠來)	(到港)	(離港)	(往何埠及所屬公司)	
山梨丸	貨船	YAMANASHI MARU			十二	歐洲	日郵
[illegible]洲	貨船	YOGHOW			十二	紐西蘭	太古
	貨船	HALLVARD			十二	曼谷	多利順
[illegible]安臣	貨船	GEORGE ANSON			十二	台日關島	怡和
[illegible]達丸	貨船	NEVADA MARU					
	貨船	PIONEER MILL			十二	美國	美輪
[illegible]城	貨船	VAN WAERWIJCK			十二	非洲	渣華
嘉蓮那利	貨船	GLENARTNEY			十二	日本	怡和
士打渣咸	貨船	STR.CHATHAM			十二	非洲	渣華
元榮丸	貨船	GENEI MARU			十三	星洲非洲	日郵
大家泰	貨船	TAGAYTAY			十二	美國	多利順
杜娘娜	貨船	TUGELA			十二	歐洲	多利順
淡路山丸	貨船	AWAJISAN MARU			十二	非洲	大阪
蒙巴莎丸	貨船	MOMBASA MARU			十三	星洲非洲	大阪
邊利締	貨船	BENLEDI			十五	歐洲	邊行
夏利臨	貨船	HERMOD			十三	山打根	多利順
太原	客船	TAIYUAN			十六	澳洲	太古
蘇律	貨船	SURAT			十四	歐洲	鐵行
奎松總統	貨船	P.PRES.QUEZON			十三	日本美國	美邦
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK			十三	日本	渣華
百道	貨船	BATU			十二	歐洲	渣華
浙江	貨船	CHEKIANG			十三	日本	太古
大賓	貨船	THEBEN			十二	日本	多利順
茂利怡美利	貨船	MURRAYEVERTT	日本	十二	十三	非洲	福來
居士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	日本	十二	十三	印尼	捷成
[illegible]	貨船	MIHARU MARU	日本	十二	十三	星洲非洲	日郵
[illegible]	貨船	TOBIAS MSK	美國	十二	十三	美國	捷成
	貨船	CHEFOO	西澳星洲	十二	十四	基隆日本	太古
[illegible]	貨船	SINOUTSKERK	歐洲	十二	十三	日本	渣華
	貨船	YAMAGATA MARU	新加坡	十二	十三	日本	日郵
華盛頓	貨船	WASHINGTON	曼谷	十二	十三	溫哥華美國	怡和
亞林麥	客船	ARAMAC	日本基隆	十二	十四	澳洲	鐵行
寮國	客船	LAOS	歐洲	十二	十三	日本	多利順
安佳士	貨船	ANCHISES	歐洲	十二	—	—	太古
華亞	貨船	VAR	歐洲	十三	十四	日本	法郵
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	日本	十三	十四	非洲	捷成
京都	貨船	KYOTO			十四	美國	太古
進榮丸	貨船	SHINEI MARU	日本	十三	十三	金邊	太平
大安美	貨船	DIOMED	日本	十三	十四	歐洲	太古
維明尼路	貨船	VIMINALE	歐洲	十三	十四	沖韓日星歐	天祥
金寶地亞	貨船	KAMBODIA	歐洲	十三	十四	日本	寶隆
海順	貨船	HELIOS	斗湖	十三	十四	日本	多利順
天多那士	貨船	TANTALUS	歐洲	十四	—	—	太古
太平	貨船	TAYPING	美國	十四	十五	美國	多利順
邊那力	貨船	BENLARIG	歐洲	十四	十五	歐洲	邊行
斯偉馬士基	貨船	SVEND MSK	波斯灣	十四	十五	日本	捷成
伯哈達	貨船	BAHADUR	印度仰光	十四	十五	日本	鐵行
多寶馬士基	貨船	TORBEN MSK	日本	十四	十五	非洲	捷成
蘇丹	貨船	SUDAN	日本	十四	十六	歐洲	太平
明星	貨船	STAR BETEELGUSE	日本	十五	十六	星洲非洲	福來
珠寶那	貨船	CHUPRA	日本	十五	十七	非洲	鐵行
巴華利亞	貨船	BAVARIA	歐洲	十五	十六	日本	捷成
法蘭克士	貨船	FRANK LYKES	美國	十五	十六	馬尼剌西貢	總統
威爾遜總統	客船	PRES.WILSON	馬尼剌	十五	十五	日本美國	總統

法國郵船 寮國開來遠東
明日抵港泊海運大廈十三赴日
華亞十三到埠卸貨翌日開日本

【本報訊】法國郵船公司旗下客輪寮國號（LAOS）由歐洲開來遠東各埠，經新加坡航行來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（十二）日到達本埠。該輪在港停留一日，寄泊海運大廈，上落客貨後，擬定翌（十三）日離港，繼程前往日本。預定本月廿五日返抵香港，廿六日離港，回航馬賽。

該公司另艘貨輪華亞號（VAR）亦自歐洲載運貨物前來遠東，計程可於本月十三日航抵香港。該輪在港逗留一日，起卸貨件後，擬定翌（十四）日離港，航赴日本。預定八月三日返抵本港，五日航返歐洲。

圖片說明：民航公司環島班機四駕駛員能同時在台北機場聚晤，實甚罕見。左起：劉深新、張學森、邱光石、潘作樑。

大陸澳門截郵時間

空郵
中國大陸　信件下午六時
澳門　上午十一時
下午三時半
下午六時
包裹正午
[illegible]
信件下午一時
包裹下午六時

太貿公司時裝 倫敦舉行展覽
副經理鄧蓮如返港

太貿公司出口部經理鄧蓮如小姐，近乘英航班機由倫敦返抵港。鄧小姐在英國曾參加一項高級營業講座，並訪問英國及歐洲各大城市，考察時裝的趨向及銷路。伊在倫敦時主辦展覽會，介紹太貿出口之春季時裝，包括晚裝，毛織套裝及便服等八十款。

鄧小姐指出：倫敦的確可稱得上為一個時裝中心，雖然現在的「阿哥哥」裝特別流行，可是，正如在美國，釘珠及繡花的服裝仍然十分暢銷。

今日出入口輪船

入口船

(船名)		(何埠來)	(公司)	(碇泊處)	(到埠時間)
大家泰(貨)	TAGAYTAY	美歐非星	多利順	九龍倉碼頭	上午
杜娘娜(貨)	TUGELA	日本	多利順	A廿七	上午
夏利臨(貨)	HERMOD	日本	多利順	B泡	上午
淡路山丸(貨)	AWAJISAN MARU	日本	大阪	A泡	上午
蒙巴莎丸(貨)	MOMBASA MARU	日本	大阪	A泡	上午
乾隆丸(貨)	KENRYU MARU	日本	大阪	A泡	上午
芝錦碧(貨)	TJIKAMPEK	非洲星洲	渣華	A廿五	上午
百道(貨)	BATU	日本	渣華	A泡	上午
大賓(貨)	THEBEN	歐洲	多利順	A泡	上午
蘇律(貨)	SURAT	日本	鐵行	A泡	上午
奎松總統(貨)	P.PRES. QUEZON	馬尼剌	美邦	A十九	上午
威爾遜總統(客)	PRES. WILSON	美國	總統	海運大廈	上午
太原(客)	TAIYUAN	澳洲菲島基隆	太古	九龍倉碼頭	上午六時
浙江(貨)	CHEKIANG	曼谷	太古	A泡	上午七時

出口船

(船名)		(往何埠)	(公司)	(碇泊處)	(離埠時間)
乾隆丸(貨)	KENRYU MARU	星洲非洲	大阪	A泡	半夜
新印度怡美利(貨)	JOHNEVERETT	沖繩釜山日本	福來	A廿九	上午
士打科羅烈達(貨)	STR.FLORIDA	星洲南非南美	渣華	A一	下午五時
威爾遜總統(客)	PRES.WILSON	馬尼剌	總統	海運大廈	下午十時
天星(貨)	STAR ALCYONE	日本	福來	A卅三	上午
東雲丸(貨)	TOUN MARU	星洲南非南美日	日郵	A十六	晚間
奧佛利蘇(貨)	OVERIJSEL	中國大陸	渣華	A十	晚間
夏福士泰(貨)	HAVELSTEIN	歐洲	捷成	A四十二	上午
利華達丸(貨)	NEVADA MARU	美國	太平	A泡	上午
芬田(貨)	FERNFIELD	美國	多利順	九龍倉碼頭	晚間
攝津丸(貨)	SETTSE MARU	星洲近東日	日郵	A廿四	晚間
安慶(客)	ANKING	基隆	太古	西環碼頭	下午五時

蜜絲佛陀化粧品 分贈泰航機乘客
東南亞總經理由港飛星

蜜絲佛陀東南亞區總經理吳格爾夫婦及蜜絲佛陀職員多人，前（九）日乘泰航公司班機，取道曼谷前往新加坡。航程中特備精美禮品分送旅客及機員。泰航女乘客贈以蜜絲佛陀唇膏及其他化粧品。男搭客則贈蜜絲佛陀精美修面潤膚水一瓶。

鄧蓮如小姐

刻時車九廣

英段客車

九龍開—到羅湖	九龍開—到羅湖	羅湖開—到九龍	羅湖開—到九龍
05:56—06:59	14:55—15:55	06:11—07:22	14:29—15:33
06:18—07:33	15:45—16:46	06:35—07:54	15:34—16:38
07:35—08:48	16:50—17:53	07:07—08:23	16:25—17:28
08:40—09:43	17:40—18:40	07:43—08:56	17:13—18:17
09:25—10:29	18:25—19:25	09:00—10:06	18:01—19:02
10:30—11:34	19:12—20:13	10:08—11:11	19:04—20:06
11:40—12:40	20:20—21:20	11:13—12:17	19:52—20:57
12:45—13:45	22:00—22:57	12:19—13:23	20:59—21:58
13:50—14:50	22:45—23:42	13:24—14:28	

今日來往班機

到港班機（星期一）

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
泛美	三藩市東京	下午九時
英航	倫敦印度	下午三時四十分
英航	三藩市東京	下午四時五分
國泰	新加坡曼谷	下午三時卅分
國泰	東京大阪台北	下午五時
國泰	亞庇馬尼剌	下午五時十分
國泰	金邊西貢	下午五時十分
加航	溫哥華東京	下午九時三刻
澳航	雪梨馬尼剌	下午八時五十分
澳航	東京	下午九時卅五分
民航	台北	下午三時十分
日航	東京	下午一時十分
日航	東京大阪台北	下午三時廿五分
日航	倫敦印度曼谷	下午四時三刻
日航	東京	下午五時
菲航	馬尼剌	下午八時廿分
法航	巴黎馬印泰	下午四時三刻
越航	西貢	下午四時
韓航	東京	下午三時
印航	印度曼谷	下午七時五十五分
馬航	新加坡吉隆坡	下午三時
瑞航	蘇黎世曼谷	下午三時五十五分
泰航	馬尼剌	下午二時廿分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午四時十分
泰航	曼谷	下午九時五十五分

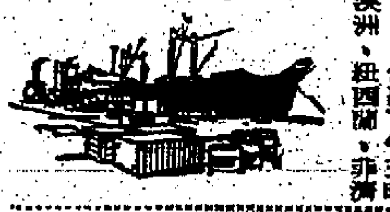
離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	東京三藩市	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
國泰	馬尼剌亞庇	上午九時
國泰	西貢金邊	上午九時
國泰	台北大阪東京	下午四時一刻
國泰	曼谷星洲	下午五時三刻
澳航	印度倫敦	下午十時
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時卅分
民航	台北沖繩東京漢城	下午三時五十分
日航	曼谷印度喀拉蚩	下午二時
日航	台北大阪東京	下午三時廿五分
日航	東京	下午五時卅五分
日航	曼谷印度倫敦	下午五時五十五分
菲航	馬尼剌	下午九時一刻
法航	東京	下午五時卅分
越航	西貢	下午五時卅分
韓航	曼谷西貢德黑蘭羅馬	下午三時三刻
瑞航	東京	下午四時四十分
馬航	吉隆坡新加坡	下午三時三刻
泰航	馬尼剌	上午九時三刻
泰航	曼谷	下午三時
泰航	台北大阪	下午四時十分
泰航	曼谷	下午四時五十分

截信時間

今（十一）日（星期一）

空郵
沖繩島　信件正午
台灣、日本　信件下午一時　包裹正午
南韓　信件下午二時　包裹下午一時
美國、中南北美洲、夏威夷　信件下午三時　包裹下午一時
黎巴嫩、約但、希臘、敘利亞、塞浦路斯、德國、瑞士、法國、義大利、非洲、尼日利亞、英國　信件下午二時　包裹下午一時
南越　信件下午二時　包裹下午一時
泰國、馬來亞、砂、新加坡、錫蘭　信件下午三時　包裹下午一時
伊朗　信件下午六時
緬甸　信件下午六時　包裹下午五時
澳洲、紐西蘭、斐濟島　信件下午六時　包裹下午五時
印度　信件下午六時　包裹下午五時
菲律賓、關島　信件下午六時　包裹下午五時



平郵
台灣　信件上午十一時　包裹上午十時
新赫布里斯、新加當尼亞、英屬所羅門島、巴布亞、新幾內亞　信件上午十一時　包裹上午十時
菲律賓　信件正午　包裹上午十一時
南韓　信件正午　包裹上午十一時
馬來西亞、新加坡　信件正午　包裹上午十一時
東印度、東巴基斯坦　信件正午　包裹上午十一時
泰國、寮國　信件正午　包裹上午十一時
錫蘭　信件下午五時　包裹下午四時
非洲　信件下午五時　包裹下午四時

明（十二）日（星期二）

空郵
加拿大　信件上午十一時　包裹上午十時
印尼　信件上午十一時　包裹上午十時
以色列、法國　信件正午　包裹上午十一時
台灣、日本　信件正午　包裹上午十一時
馬來西亞、新加坡、山打根　信件正午　包裹上午十一時
巴基斯坦、印度、義大利、荷蘭、比利時、丹麥、德國、挪威、瑞典、非洲、尼日利亞、英國　信件下午二時　包裹下午一時
美國、中南北美洲、夏威夷　信件下午三時　包裹下午一時
南越　信件下午二時　包裹下午一時
泰國、寮國、伊拉克、巴林、科威特、昭丁、埃及、蘇丹共和國　信件下午三時　包裹下午二時
黎巴嫩、瑞士　信件下午四時　包裹下午三時
巴西　信件下午四時
菲律賓　信件下午四時　包裹下午三時
澳洲、紐西蘭　信件下午五時　包裹下午四時
婆羅乃、亞庇　信件下午六時　包裹下午五時
加拿大　信件下午六時　包裹下午五時
緬甸　信件下午六時　包裹下午五時

平郵
義大利、瑞士、法國、荷蘭、比利時、德國、丹麥、挪威、瑞典、東歐洲　信件上午十一時　包裹上午十時
希臘、奧國　包裹上午十時
日本　信件上午十一時　包裹上午十時
瓜地馬拉、薩爾瓜多　包裹上午十時
加拿大　信件正午　包裹上午十一時
緬甸　信件正午　包裹上午十一時
尼日利亞、迦納　信件正午　包裹上午十一時
象牙海岸共和國、馬里共和國、塞拉勒窩　信件正午
印尼　信件正午
沙巴、砂朥越　信件正午　包裹上午十一時
西印度、西巴基斯坦　信件正午　包裹上午十一時
伊朗、伊拉克、波斯灣　信件正午　包裹上午十一時

每日巨型噴射客機 往 星加坡

請在每星期中任何一天乘搭國泰航空公司巨型噴射客機去星加坡閣下會享受到國泰客機航行時的傳統性優良服務例如精美可口的膳食香醇特選的名酒以及美麗和藹空中小姐的週到招呼國泰航空公司每星期日傍晚之由香港直達星加坡客機係專誠為商務人士公務旅行而設舒適快捷方便無比。

太古輪船公司聯營機構
國泰航空公司
請向各大旅行社定座或逕至
國泰航空公司
香港遮打道九號・電話：二三一二六一
辦公時間外・電話：二二七〇四一
九龍半島酒店內・電話：六六二四〇七

香港 曼谷 汶萊 加爾各答 福岡 亞庇 吉隆坡 馬尼拉 名古屋 大阪/京都 金邊 西貢 漢城 星加坡 台北 東京 [illegible]

安慶快輪
每逢星期四由基隆開星期六到香港
一由香港開星期三到基隆
貨客接洽處
台北中正路一八〇〇號
太古輪船公司
香港干諾道西五〇號

新型客郵 M.M.
「寮國」 T/S "LAOS"
（時速廿一海哩）
直往神戶，橫濱
七月十二號落貨。十三號下午開行
貨客搭船附貨，請移玉至敝公司華人船務部接洽是荷
於仁大廈二樓一二二室
電話：237346 325141—5
法國郵船公司

怡和有限公司
代理
美洲輪船公司
JARDIN MATHESON & CO LTD.

"WASHINGTON"輪
直航：溫哥華、西雅圖、朗菲路及砵蘭等埠
七月十二日到港收貨
十三日開行

"M.M. DANT"輪
往：檀香山、三藩市、羅省及聖地牙哥。
七月十九日到港收貨開行

"CAL IF ORNA"輪
往：三藩市、羅省及聖地牙哥。（經高雄一埠）
八月三日到港收貨開行
八月十七日到三藩市
八月廿日到羅省

怡和有限公司船務部啓
電話：431129・[illegible]・288200・510280

英女王御前獻映名片
獅子與我昨試映

今年第二十屆英國皇室電影節，在英女皇御前獻映的名片，就是大製片家卡路科曼精心巨構「獅子與我」。

「獅」片是根據茱絲雅當遜女士自敘式小說「生之自由」改編的，事實上書上故事就是雅當遜女士的身歷，故事是描述雅當遜女士在一個偶然的機緣下，收養了幾頭獅子，後來她與幾頭獅子產生了一段非常真摯的感情，可是獅子漸漸長大了，不能在家中飼養，結果被迫把獅子送往動物園，但雅當遜女士仍把一頭名「愛莎」的留下，於是這頭獅子與人的感情，就更加深厚，但是「愛莎」終究不容於當地人士，雅當遜女士因不忍「愛莎」終老於動物園的鐵籠內，決定把牠放回山去。但是這時候的「愛莎」，已經失去在大自然中弱肉強食的淘汰生存本領，於是雅當遜又把「愛莎」[illegible]，使牠回復野性，然後縱之返山。

這是一部非常感人的影片，發行此片的哥倫比亞公司，聯同樂聲、新聲、國華三大戲院，於昨日上午十時卅分，在樂聲戲院放映一場，招待[illegible]

銀壇熱彙
寶珠家聲初携手　丁蘭在韓拍片忙

雖然曾經傳出消息，丁瑩與黃卓漢，短期內赴韓國拍外景，但到現在，還沒有正式決定啓程日期，內裡是甚麼原因，這阿薇不大清楚。

丁瑩還未啓步，丁蘭本月一日便先一步的前往韓國了，此行是應「申氏」公司之邀，為他們拍一部古士郭的影片「叛間諜」，和她合作的是本屆亞洲影帝朴魯植和影后崔銀姬。

丁蘭赴韓前夕，阿薇曾在告羅士打和她喝下午茶，當時她曾坦誠的告知，這次赴韓國，除了拍「叛間諜」一片外，還會再拍另一部的，因此，可能會在該地逗留兩三個月，故慣了不少新裝，也買了不少書籍。分手時，我循例的問她說：「記得多些寫信回來給我。」

初時以為她是不會寫信給我的，怎知出乎意料，這位女星抵步後的第二天，便由韓國寄來一信，她信中寫道：「紫薇：離港時間太匆忙，來不及向您告別，希望妳多多原諒。今早飛機是八點半起飛，抵達漢城是中午二時十五分，申氏公司的人在機場接我，崔銀姬小姐及朴魯植先生也來了，他們很熱烈的招待我，使我受寵若驚。漢城的天氣很好，不像香港那般熱，尤其是晚上更風涼像是秋天。我明天便開始拍戲，雖然是忙，可是在這寂寞的旅程中，更需要朋友來信鼓勵……（下略）。」

從她的來信中看來，申相玉對她是很倚重的，如果一切順利發展的話，她可能會再和申氏拍另一部新戲。說來，到目前為止，雖然過去曾有邵氏女星和韓國合作，但真正正為韓國所邀請的女星，祇有丁蘭。她第一次和韓國合作的影片，是多月前赴合拍的那套「最後的命令」，之後便接二連三的為韓國所倚重了，預料這幾套片他日在歐美地方上映後，丁蘭又會以另一番姿態出現呢！

走筆至此，鄭強到訪，坐下來便道：「告訴妳一件最新消息，林家聲和陳寶珠合作……。」

「是合作組班演出嗎？」我急不及待的問。

「不是組班，而是拍片，」鄭強慢條斯理的說：「聽說，胡志偉假見日前寶珠和邵氏合作收得後，便計上心頭，邀林家聲和寶珠合作拍一部時裝片。」

「林家聲已經答允了嗎？」我問。

「相信大致上沒有問題，如果沒有意外，日間便會正式開戲。」

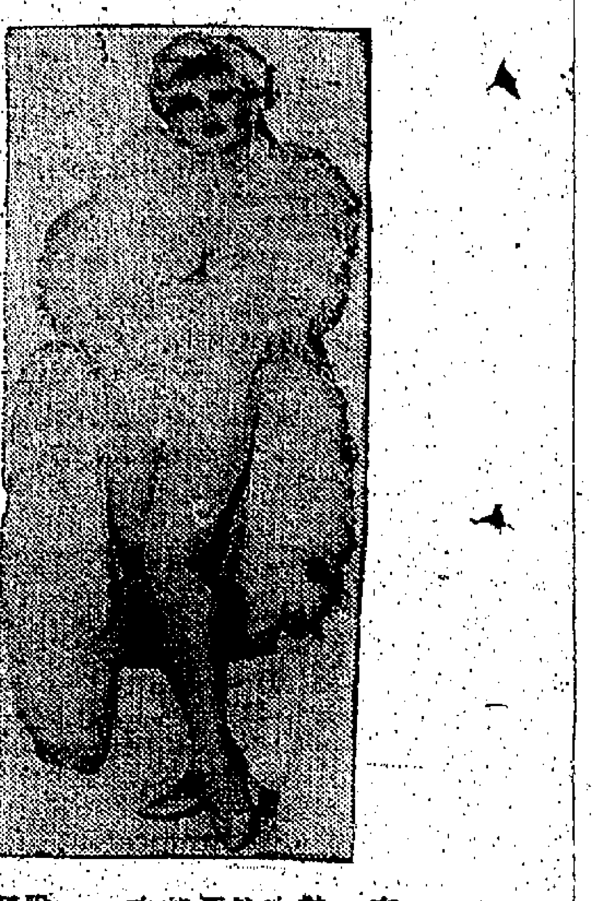
林家聲有一段時間沒有在水銀燈下露臉了，如果成了事實，相信也是他的影迷一個喜訊吧！對於他的組班情況如何呢？過兩天抽個時間跟他詳談，再為關心者告。

•江紫薇•

娛樂

胸脯雖大智慧亦高
馬薇雲多倫談演戲

•文秀•



艷星瑪薇雲多倫，是好萊塢保持身段最美的女星，她已有一個男孩今年九歲了，她也看不出她生過兒子的，瑪薇的三圍尺碼是卅七——廿二——卅六，胸脯雖大，但亦相當有頭腦。

瑪薇雲多倫是個相當坦白的女人，別人去接受訪問時，盡量把自己的私事隱藏起來，可是她卻一切坦白，她現在仍本着在學校受教育的格言：「不可說謊」，所以她接受訪問毫無保留，把過去不快的事實和盤托出。這個美人胚胎本是瑪典籍的，在美國南達科他州的北歐人社會洛愛納城出世，八歲時才遷往南加州居住。她家貌比較許多呆板的大胸脯動物聰明。

她很小就墮入愛河了，十六歲時曾愛上一個恤衫廠商，她母親任她戀愛，瑪薇竟與他結婚，不幸祗三個月即告仳離，以後羅曼史不少，加入了百老滙的一個歌詠團，又巡迴[illegible]，他在紐約時報廣場開設的餐室，所燒的牛扒[illegible]他了她，後來好事未成，她說：「也許他嫌我年紀太大不適宜我，或者是我的年齡太幼，不適合他吧。」瑪薇雲多倫現在提起這椿婚事，就是這樣的意見。有人問她總是與年紀相當大的男人來往，是否找尋父親幻像，她卻說：「這些男子需要我做媽媽呢。」

瑪薇雲多倫結婚五年後，與她的幹樂隊領班的丈夫安東尼離婚了，一九六〇年去洛杉磯與玩家貝迪斯基砥丁一段時期，事情似頗認真，幾乎要結婚了，正在準備私奔時，一切節目取消，那時瑪薇說：「我們吵過架，幸而還好，取消了婚事，對彼此有益，我渡過了這個充滿傳奇羅曼史的一年。」

她與共和黨的人頗有關係，曾宣佈要在華盛頓州替共和黨跳脫衣舞籌募款項，後來未成為事實，她的脫衣舞是賺錢的，那時她已走紅，好萊塢的製片家李萊佛連絡說：「瑪薇雲多倫不替任何其他的人脫衣，這不過是宣傳噱頭而已。」共和黨也沒有機會解釋，不了了之。

據專家說，大胸脯的女人多沒有腦筋，但是瑪薇雲多倫的智力測驗商數，在學校是不高的，她在校內也是最大胸脯的女生，現在她的智力商數提高了，也許是因為胸脯低跌了吧。她愛穿低胸的衣服，以暴露和炫耀她的「本錢」雄厚，她的一把金髮不是生下來是金色的，在十三歲時突轉變顏色，甚至自己也忘掉原來什麼髮色。

瑪薇雲多倫開始她的好萊塢影涯，少不免被拿來作與銀幕性感尤物瑪麗蓮夢露比較的，當年夢露仍在世時，她說：「我倆唯一可以比較的是大家都是金髮，我倆都是女人，不過我并非另外一個肉體，我是瑪薇而已。」

她曾屢次說要放棄現在的呆笨金髮裸體美人的角色，瑪薇說：「這與我的實際生活，完全不相符。我不想成為世界上最偉大的女演員，但我要成為一個有演技的第一流女明星，兩者不必須在一起。」瑪薇離開了銀幕，生活很正當的，她喜歡粉紅與白色的汽車，她在赴宴會時也不拘束，坐下來就把自己的鞋子踢掉，散席時屢次找不到鞋子，她雖然在銀幕上大洗其牛奶浴及香檳浴，平時卻每隔三天才沖涼一次，在這緊張的世界，她是逍遙輕鬆生活的一個人，在家把衣服脫去，躺在地板以一個日本式的枕頭放在頸下。

孔雀與猛虎　美麗得像一隻孔雀，狠毒得像一頭猛虎，這就是「七金剛」中的露珊娜波狄絲姐。

七金剛導演　馬可維卡利奧

「七金剛」的導演馬可維卡利奧，是意大利電影界的新名字。他於一九二五年出生於羅馬，本來他打算做個機械工程師，但後來卻改變了主意從事電影工作。

馬可維卡利奧並沒有入過電影學校，他最初晉身影界，祗是當小演員，但後來他做副導演，做編劇，做導演而至當起製片來，如今他竟然集編導製於一身了。馬可維卡利奧對於電影這一行知得很清楚，他知道應該怎樣組織和製作一部影片，演員們在他精明的指導下，都能獲得充份發揮，因之他（她）們每能有超特的成就，例如露珊娜波狄絲姐和非麗李李萊在「七金剛」的演出，就比過去在任何影片中成功。

馬可維卡利奧在「七金剛」和另一部叫「赤裸時光」之後，已奠定他在影壇的地位了。顯然的，現在在第昔加、維斯岡提、費里尼等意大利名導演群中，又要多加一個馬維卡利奧。事實上馬可的作品每表現出其獨特的風格，在電影界吹起了抄襲因循風氣的時候，他卻創新而又細膩不苟的工作精神，是值得人們欽佩的。

綠魔子大膽鏡頭　在「蕩婦淫魔」中，有一個「肉體女優」綠魔子的出浴鏡頭，是大膽得驚人的，她一絲不掛地站在浴缸上洗刷，身段美得像一幅畫，迷人至極。

綠魔子的憾事
「蕩婦淫魔」女主角

綠魔子瞪大了那雙勾魂大眼睛說：「說我像碧姬芭鐸簡直是項侮辱，我不要像任何人，我有我的風格。難道我不能比她們更好，難道我不能比她們更大膽嗎？」

這一位成為了當今日本影壇最著名的「肉體女優（星）」，有着極自信的性格。她沒有理會她如今是否有，或有了多少成就，但她相信她自己有毅力去創造更多成就。

綠魔子在日本影壇上的作品很多，但被介紹到香港來的卻有數得計。不論如何，綠魔子祗憑她的新作「蕩婦淫魔」（原名「惡女」），便會在觀眾心目中留下極深刻的印象。

在「蕩婦淫魔」中，綠魔子飾演一個富有家庭的飛女。她全家人都極不正常——父親好色如狂，病了也要做愛；後母心腸不正，遊勾引了兒子；大哥是個飛哥，與後母通姦外，還強姦了年青女傭——她呢？不祇脾氣暴燥，還有「同性戀」癖。綠魔子演出極為精彩，刻劃得這個小姐的性格栩栩如生——出浴，同性愛的兩幕戲，其大膽與令人心搖程度，世界上至今尚未有一部影片能出其右者。

綠魔子今年才廿一歲，前途無限量，但祗怕她由於在「蕩婦淫魔」中演出得如此迫真，在觀眾心目中定了型，以為她永遠祇是「惡女」，那就是件憾事了。

播音電視節目

（本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。）

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦新聞及世界盃足球比賽消息。[illegible]

麗的銀台

進行曲。七時，時代曲。麗的呼聲晨早音樂。今日節目。[illegible]

麗的金台

進行曲。七時，[illegible]

商業第一台

第一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂，節目預告。十五分，口琴音樂。四十五分，天氣預測，潮汐報告，時代曲。四十五分，天氣預告。五十分，座右銘。八時，轉播港台新聞報導，天氣及潮汐報告。九時，十五分，粵曲。[illegible]十分，婦女生活節目。十時，時代曲點唱。[illegible]倫理小說「秋心怨」。十二時，轉播[illegible]唱。十五分，時代曲。三十分，「愛神的箭」。一時，轉播港台新聞報導，天氣報告，潮汐報告，報導各地天氣。二時，倫理小說「風雨情」。[illegible]孤兒」。三十分，電影故事[illegible]」。三時，粵曲。三十分，電影故事介紹[illegible]三十分，電影故事介紹。五時，重播兒童小說「乞兒皇子」。三十分，一曲寄心聲。六時，轉播港台新聞報導，天氣及潮汐報告，報導各地天氣。十分，時代曲。[illegible]十分，粵曲。七時，星期小品「望夢山」。[illegible]三十分，時代曲。八時，懸疑小說「作法自斃」。[illegible]小說「漫長風雨夜」。九時，社會[illegible]「大丈夫日記」。四十五分，電影故事「一百萬美人」。十一時，天氣報告，時代曲。三十分，明日節目預告，時代曲。十二時，天氣報告[illegible]九分，轉播港台新聞報導，完。

商業第二台

第一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂。三十分，天氣及潮汐報告，節目預告，音樂。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播港台新聞報導，天氣及潮汐報告。十五分，祝壽節目。二十五分，天氣預測，西樂。四十五分，天氣預測，西樂。九時，天氣報告，時代曲。三十分，粵曲。十時三十分，時代曲。十一時。三十分，天氣報告，國語第五十八輯「異國情歌」。三十分，報導各地天氣，粵曲。十二時，現代小說「無價相思」。三十分，股市行情報導，時代曲點唱節目。一時十五分，轉播港台新聞報導，天氣及潮汐報告。三十分，粵曲點唱節目。二時，重播中篇小說「恐怖的黑影」。四時，天氣報告，粵曲。三十分，重播長篇小說「荒谷恩仇記」。五時三十分，股市行情報導，天氣報告，西曲。六時，轉播港台新聞報導，天氣報告，報導各地天氣。十分，恰情小說「愛情賭局」。八時，轉播港台新聞報導，西曲。十五分，娛樂節目。三十分，憶容雜談。四十五分，時代曲。九時，天[illegible]

中文電視

下午六時，卡通節目預告。片「兒童世界」。十五分，英語講座，四[illegible]風研究，四十五分，世界遊記，八時，[illegible]光：「小夫妻」，四十五分，插花藝術，九時[illegible]五分，粵語長片「謬美人」，白燕，梅綺主演。十一時，最後新聞及天氣報告，五分，閉幕曲。

綠邨電台

七時，早晨音樂。[illegible]經音樂。八時，天氣報告，英語教授，漁民天氣報告。[illegible]

科士打啤酒—海上歸來好歡飲

科士打啤酒　芳香清洌　健進一日　飲此最宜

科士打啤酒清洌甘香別具風格以卓越之技術採用上等大麥釀造及精選酒花醸成為飲料中之佳品飲時甜暢愉快飲後氣爽神清是一樂也。

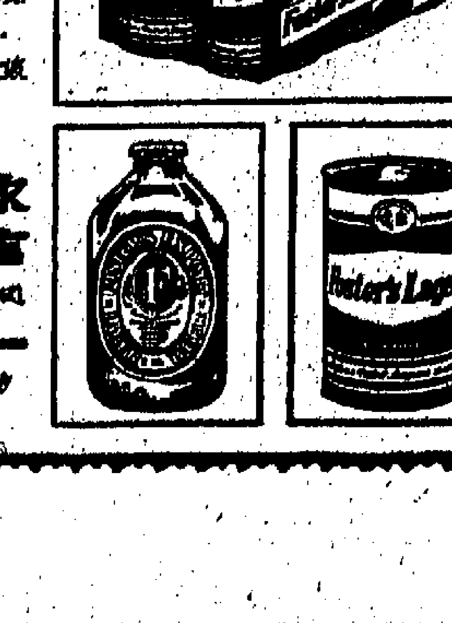
科士打啤酒年產七千萬罐用以滿足愛好高級享受欣賞科士打啤酒滋味之人士。

請飲科士打啤酒，甘醇怡神　人人愛好

科士打啤酒　趣味雋永　妙不可言

澳洲墨爾本卡爾頓聯合釀酒有限公司釀造

總代理：基利夫洋行有限公司



免費乘搭
BOAC客機
遊覽檀香山

另獲獎1966年福特MUSTANG跑車一輛請向各百貨公司泳衣部索取參加表格填寫姓名地址並附本人之微笑照片一幀。

入選者將於八月間乘搭BOAC客機赴檀香山作四天之遊覽下榻於希爾頓夏威夷酒店。

獎品豐富：入選者將與美國微笑女郎競選爭取福特MUSTANG汽車並有其他名貴獎品

請向中華、永安、大丸、惠羅、占飛、大人、龍子行、瑞興（九龍）各大百貨公司詢問，或於一九六六年七月廿九日前將參加表格寄交香港郵箱504號。

發明抵抗疾病！

香港發明協會有限公司謹向世界人士宣佈一項最有意義發明喜訊，就是發明抵抗疾病的成功！

「6000——抗病茶」一書，敍述發明人曾遠啟君經過二十三年悠長歲月的研究實驗，結果發明了各種含有強力抗病的食物，可以抵抗各種疾病，並將這些抗病食物提煉成美味的飲品——「6000——抗病茶」。同時向英國倫敦專利註冊局註冊發明專利，專利發明登記號碼5249/66號。

「6000——抗病茶」一書告訴世人，不論男女老幼都可以永遠抵抗疾病，永遠健康快樂，使大小疾病永遠離開人類的領域。

茲將「6000——抗病茶」一書內容綱目介紹如下：

(一)序

(二)推薦詞——香港發明協會有限公司董事長與賢壽

(三)抗病茶發明經過

1．上官老人　2．6000日的實驗　3．青山道「抗病茶」店的實驗

(四)「抗病茶」效用

1．抵抗一切疾病　2．治療一般小病
3．增強體力腦力　4．趣致舒暢睡眠
5．增強胃口，消理積滯　6．滋潤皮膚，增加美麗

(五)共享「抗病茶」發明的幸福

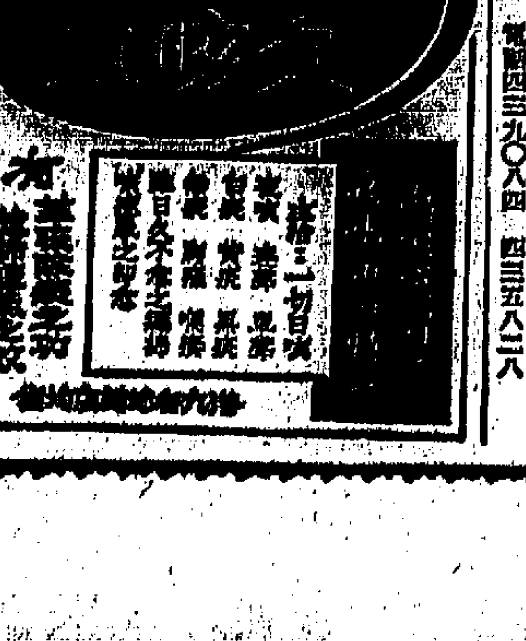
1．為自愛和愛人的人服務　2．三愛哲學　3．直接聯系的服務

(六)抗病運動的進行

「6000——抗病茶」一書由香港發明協會有限公司（地址：九龍佐敦道吳松街10號三樓電話：858384．858382）發行，內容精警，編排獨特，篇篇一目了然，皮面精裝一巨冊，定價每本港幣一元五毫。初版印行一萬冊，選購從速。

代售處如下

中區：德輔道中121號 東南書局	深水埗：南昌街87號成記書局
西區：大道西467號 華僑書店	大角咀：大角咀道181號寶元文具行
灣仔：莊士敦道184號 華風書局	青山道：青山道352號 寶昌書局
銅鑼灣：怡和街88號亞洲出版社	紅磡：蕪湖街10號文華書局
跑馬地：波斯富街100號 餘記書店	土瓜灣：馬頭圍道185號A 林記書局
北角：英皇道886號 金美圖書公司	九龍城：福佬村道47號偉發公司
筲箕灣：筲箕灣道296號 佳倫書局	新蒲崗：錦榮街51號大生文具行
尖沙咀：庇利金街28號聯南印務公司	彩虹村：金華樓20號蘇雄書局
油麻地：彌敦道399號 忠誠書局	官塘：物華街49號偉泰書局
旺角：西洋菜街111號集成圖書公司	荃灣：眾安街79號嘉利書局
上海街448號大明書局	



打字機大平賣

「CONSUL領事牌」各款打字機

本期優待：每一部大平賣大贈送手提型由$225至$250—半座檯型由$299至$340—分期每月供$20—保証滿意

總代理　永發打字機公司

中環租庇利街十九號地下（即萬宜大廈）電話四三九〇八四　四三五八二八

國寶

連日狂滿 請速定座

新蒲崗遊樂場側

中國寶獨有出品怪獸大

列陣七彩大銀幕特技巨片

國語對白 片上中文

星由里子 主演

四大怪獸爭雄記

早場：神秘夫人 丁瑩

公餘場：好人派 色 片上中文

活胃素

日本最新胃腸良藥

成製料原性活（活性原料製成）

KAI-I-MOTO 活胃素

活胃素每一公分（三片）中含有活性乳酸菌二億七千萬，活性消化菌五千萬，並以主治胃潰瘍的活性天然珪酸鋁爲基劑，故能根治一切胃腸病。神仙治不好的胃腸病，服活胃素一定好，絕不是誇大之詞。因爲以活性原料爲主劑的胃腸藥，係日本友田大藥廠獨特的科學技術，對醫藥的偉大貢獻！ 各大藥行有售 東南亞總代理：順安貿易公司

主治

（急性症狀）急性腸胃炎，大腸炎，粘便及綠便，食物中毒，自家中毒，消化不良，水瀉，胃痛，腸痛，嘔吐。（慢性症狀）胃酸過多，胃潰瘍，十二指腸潰瘍，慢性胃腸炎，胃下垂，腸內異常發酵，營養障害，慣性便秘，大便不暢，硬便。

（兒科婦女）小兒吐乳，食滯，出牙期之胃腸障害，促進兒童發育，因消化不良而引起發熱。婦女妊娠嘔吐，妊娠惡阻，授乳期之營養補給。

（一般疾患）病後，痲疹，齒痛，口內炎，口臭，酒醉，暈船，暈車，舌苔，病中之腸胃障害，病後之營養促進，肝臟補強作用，調整胃腸機能，預防衰老。

贈「護理胃腸的常識」專書，附郵一元即寄包裝60粒試服。

香港九龍佐敦道文滙街文華樓十六號四樓 電話：858515

哮喘久咳

本中醫師日港九醫館因求診者衆不暇應付，特於元月六日擴張新址爲普及濟世起見，開幕期內舉辦贈醫，凡有哮喘久咳新舊病者，幸勿失良機。

四邑名醫 伍德平

哮喘久咳 俗稱紮氣，又名扯氣，安化中醫，包斷根

廿年經驗 專醫斷尾 愈後收費 立單保證 限日全愈 如不全愈 原銀奉回 決不食害 不用戒口 不需數背 全用丹藥 當面見功

本醫治愈病者甚多，茲謹擇男女老幼病者公佈下列，以供同病者利便訪問證明，確能斷根，信者得救。

謹告久咳哮喘諸君

郭志元 住灣仔道七十一號五樓，患哮喘二年，經中西醫治無效，幸得伍德平先生醫治斷尾。

梁潤勝 住紅磡東街，患久咳哮喘五年，中西醫治理時好時壞，經伍德平醫生醫好。

李鳳 患哮喘六年，經伍德平醫師到診，幸得斷尾。

伍炳 患哮喘十餘年，經伍德平醫師到診治好。

地址：九龍大埔道七十七A號近北口二樓，寶石街河側茶樓

診症時間：上午九時至下午八時，假期照常。

哮喘 久咳 曾仁

忠告久咳哮喘諸君

舖保 愈後 收費

本醫治愈病者甚多，茲僅擇男女老少各一人公佈下列，醫案均是三年前醫愈至今全無復發，足以證明確能根治，信者得救。

立單保證 限日全愈 如不全愈 原銀奉回 決不食害 不用數背 不需戒口 全用丹藥 當面見功 絕無痛苦

高全 ... 譚雲輝 ... 雷文 ... 會國強 ...

醫館：九龍深水埗大埔道一六六號百二樓近南昌街 電話：三八一九三八 診症時間：上午九時至下午時 禮拜例假照常診症

荔園

背山面海 滿園碧綠 滌盡炎暑 心曠神怡

化最低 廉代價 可得最 高享受

九大劇場 座位逾萬

節目日日不同

錦秋殿 正宗京菜 名廚主理

㊀西片場 獨行俠 積皮斯迪演主

㊁粵劇場 一枝紅艷露凝香

㊂艷舞場 夏威夷之夜

㊃粵片場 七個胭脂虎 張英才主演

㊄話劇場 大老婆發寒（全本）

㊅平劇場 四進士 獅子樓

㊆什技場 環球什技團

㊇歌壇 女子歌壇

㊈魔術 科學美人

錦秋殿 天台 露天茶座 西餅汽水 飽點麵食 風涼冷水

佔地卅餘萬呎

櫻井整容

分院

豐頰 高鼻 隆胸 清除 顏面斜形 改造曲綫 如雙眼瞼缺唇崩耳等 以及增加體重及減肥等

東京總院長 櫻井麟醫學博士

分院長 吳麗莉

東京櫻井整形外科病院畢業

香港院址：銅鑼灣香港大廈八樓E座大丸公司對面 電話：七七〇四六一

中央

最後今天

五彩特大明星 美梅品學底險片 高出科海探大

大衛麥林·卡丹莉·伊莎丹 主演

全部七彩片上字幕

縱橫七洲洋

票價七毫起至二元四毫

今日早場粵片：初入情場 芳艷芬主演

明日：江湖神槍手 巨星奧迪朗主演

工商日報 資格夠老 消息快確 祇賣一毫

英京

明天四場特別選映

實地攝製長篇紀錄巨片 淒慘悲哀

動亂中的越南

全世界的目前戰爭越南全貌

監製：黃卓漢 導演：羅維

今早十一點半放映 青山依舊夕陽紅

今天五點九公餘場 吸血殭屍 七彩恐怖·彼得古成

今天正午場最後：中原奇俠

太平 環球 北城 油麻地 龍華 麗多 利舞臺 河城 樂

最後今明兩天

丁瑩大出老千 專千男人的心

千手女奇子

丁瑩 江宏 朱牧 喬宏 羅蘭

李克 李英 駱恭 俞明 黎雯 聯合主演

倫敦 黃金 英京 國寶 樂

連滿式叁零場

邵氏出品 彩色巨片

藍與黑

林黛 丁紅 關山 主演

監製：邵逸夫 導演：陶秦

THE BLUE AND THE BLACK

SHAW SCOPE

香港 新世界 璇宮 京華 皇后 瑞城 華寶 國寶 長城

光夫子三戲洋人鬼子

來之稿 提攜笑下 防人綫也 扒尾手

東城戲院十二時半平場片期表

M.	11	12.30	One Foot In Hell	(C) (Fox)	Alan Ladd / Don Murray	地獄梟雄	
T.	12	12.30	Escape From Fort Bravo	(C) (M.G.M.)	William Holden / Eleanor Parker	血戰勇士堡	
W.	13	12.30	Flight From Ashiya	(C) (U.A.)	Yul Brynner / Richard Widmark	鐵翼三雄	
T.	14	12.30	Wonderful Country	(C) (U.A.)	Robert Mitchum / Julie London	風塵奇俠	
F.	15	12.30	Under Ten Flags	(Para)	Charles Laughton / Van Heflin	怪艦爭霸戰	
S.	16	12.30	Last Hunt	(C) (M.G.M.)	Robert Taylor / Stewart Granger	五藏雙雄	
S.	17	11.00	COLOR CARTOON		(M.G.M.)	七彩卡通	
		12.30	The Pleasure Seekers	(C) (Fox)	Ann Margret / Tony Franciose	嬌花戀蝶	
M.	18	12.30	Constantine The Great	(C) (Para)	Cornel Wilde / Christine Kauffman	百勝金戈	
T.	19	12.30	Seven Seas To Calais	(C) (M.G.M.)	Rod Taylor	雄霸七海	
W.	20	12.30	Thunder In The Sun	(C) (Para)	Jeff Chandler / Susan Hayward	晴天霹靂	

一九六六年七月份

SUBJECT TO ALTERATION WITHOUT NOTIFICATION 片期若有臨時更改，恕不另行通告

啟德遊樂場

中國彫刻展覽 本場主辦

展期：除星期日假期及節日外每日下午時至下午六時

大人收四毫 小童收二毫

第一劇場 粵劇 第二劇場 第四劇場 第七劇場 第八劇場 山頂台

射擊場 棋壇

麗聲 皇后 皇都

下期獻映 巨片 美高梅

圓舞曲大王

露意絲蓮娜 主演

Great Waltz

HEAR "Blue Danube", "Tales of Vienna Woods", "One Day When We Were Young", "Artist Life", "I Am In Love with Vienna", "Wanting You So Much", "The Revolution March" ... many other great Johann Strauss melodies!

惠利廣告請電七三〇七〇八〇接洽

麗斯 東方 國寶 百樂門 新世界

影迷公主

寶劍留痕

藍與黑

倫敦間諜戰

女賊金絲貓

鼙鼓雷鳴

香港

大舞台

今天十二場連映

全部七彩 伊士曼 宮廷歌唱巨片

狸貓換太子

任劍輝 白雪仙 梁醒波 ...

明天公餘場：風雲雙傑 七彩

皇宮

今天四場映

正宗湖彩舞台色劇

乳燕迎春

永華

最後今天 … 空調冷氣

四大怪獸爭雄記

主演：星由里子 夏木陽介

大世界

又滿四場 今天

蕩婦淫魔

真光

今四場選映 祇美高梅康城影展 獲獎尚武理智片

辛康納利

軍令如山

東城 快樂 · 麗聲 荷李活 · 樂聲 新聲 國華 · 新華 豪華 · 麗聲 皇后 皇都 · 利舞臺 樂宮 · 大華 麗都

以打取勝

新奇！刺激！香艷！緊張！

生死門戰地

蓮娜端納 出類拔萃

第十二天 人人讚好戲 SEVEN GOLDEN MEN 七金剛

調情艷打鬥兇 辛康納利 THUNDERBALL 鐵金剛勇破魔鬼黨

花都美人窩 ESCAPADE IN PARIS 全部七彩

今天十九天 榮獲六項金像獎 齊瓦哥醫生 DOCTOR ZHIVAGO

第十九天！ 茱莉安德絲 歡樂滿人間 Mary Poppins 全部特藝七彩 五項金像獎

九龍首輪影院聯合廣告

酒國異聞錄

山川人物

詩人詞客，無不喜酒，詩酒因並稱焉。劉伶、李白之輩，習聞之矣。然前人所紀，故老相傳，酒國不鮮異聞，發掘一二，以供讀者消夏日，驅睡魔。事之有無，何必究實。　顧影

酒能亂性，賢者忌之，然騷人雅士，詩人詞客，無不喜之，詩酒因並稱焉。蓋文人善感，藉酒麻醉神經，以圖減輕精神之負荷故也。劉伶、李白之輩，習聞之矣。無可再述，然前人所紀，故老相傳，酒國不鮮異聞，發掘一二，以供讀者消夏日，驅睡魔。事之有無，何必究實。妄言妄聽，固亦無妨。「列仙傳」載女丸者，陳市上沽酒婦人也，作酒常美，遇仙人過其家飲酒，以素書五卷爲質，丸開視其書，乃養性交接之術，丸私錄其文要，更設房室，納諸少年，飲以美酒，相與爲歡，行索書之法，如此三十年，顏色如二十歲時。仙人後再來，笑謂丸曰：「盜道無私，有翅不飛。」遂棄家，追仙人去，莫知所之云。又謂有酒客者，傭於酒家，作酒常美，人皆爭買，後以過，見逐於主人，由是主人之酒常酢敗，遂貧窮。乘市中有買人，以女疑酒客而迎之歸，酒客或來或去，後百餘歲，來爲梁丞，自三年當大飢，使民益種桑苧，屆時果如其言，梁民遂得不死。五年解印綬去，莫知所終焉。「神異經」載云：「西北荒中，有玉饋之酒，酒泉在馬，廣一丈，長深三丈，酒清如鏡，上有玉樽玉籩，取一樽，一樽復生焉。與天地休，無乾時。石邊有脯，味如麞鹿脯，飲此酒，人生不死。」一名遺酒。其脯已追復，食一片，復一片。」石崇富貴，人祇識其奢華，殊不知其殘酷，有令人意想不到，據「世說新語」載云：「石崇每要客燕集，常以美人行酒，客飲酒不盡者，使黃門交斬美人。王丞相與大將軍嘗詣崇，王丞相素不能飲，輒自勉強，至於沈醉。每至大將軍，固不飲，以觀其變，已斬三人，顏色如故，尚不肯飲。丞相讓之，大將軍曰：「自殺伊家人，何預卿事。」「酉陽雜俎」云：「歷城北有使君林，魏正始中，鄭公慤三伏之際，每率賓僚避暑於此，取大蓮葉置大硯格上，盛酒三升，以簪刺葉，令與柄通，屈莖上，輪菌如象鼻，傳吸之，名爲碧筩，歷下效之，言酒味雜蓮氣，香冷勝於水。」「投荒雜錄」載言新州多美酒，南方酒不用麴蘗，杵米爲粉，以衆草葉胡蔓汁溲，捏成丸，如卵大，置蓬蒿中蔭蔽，經月，用以合糯爲酒，劇飲之後，雖醒猶頭熱涔涔也。貯酒方法，實酒滿甕，泥封之，以火燒之，泥固獨存，沽者未知其酒之美惡，在泥甕小穴可容筋，挿穴中，沽者就吮之以試酒，無賴之徒，詐稱沽酒，偏試市中，皆云不合意，得醉而返。又南人有女，年甫幾歲，即大醞其酒，既漉，候冬陂池水竭時，置酒罌，密固其上，瘞於陂中，至春漲水滿，不復發矣。候女嫁，決陂水取酒以供賓客，南人謂之嫁女酒，味絕美，居常不可致也。「世說」云張華既貴，偵飲九醞酒，醉眠後，囑人爲之轉側至曉，一日，有成人來，華與之共飲此酒，既而相與醉眠，忘囑人爲客轉側，左右祇依常，爲華行之，翌日，客未起，華大驚，視之，酒穿腸流床下云。

市聲

紅葉晚蕭蕭

十一

婚後的生活是平靜的。胡宗理對欣欣很體貼，凡是她想到的，他都先替她想到，這使得她很安慰，也很感激。她開始對他培養出感情來，雖然這絕對不是羅曼蒂克的愛情。她決定爭着去做一個好妻子，年輕的時候，她也有過這樣的決心，可惜她後來動搖了。如今她已經是個成熟的女人，她受過生活的磨鍊，不會再蹈以前的覆轍了。

他們很少到外面去應酬，她變得很沉靜，很樸素，她要試試擺脫過去的生活方式，而且，她也不願意再見到那些乘她如秋扇的男人。

日子一天一天地流轉，過完了平淡的蜜月，很快又到了農曆新年。這時，他們已經搬回欣欣家裏暫住。

「欣欣，妳許久不曾到外面去了，我們今晚去夜總會玩玩好麼？」這天飯後，他忽然興致勃勃地提議。

她無可無不可地含笑答應了。

她在一面大圓鏡子面前坐下，他伏在她身來看她化妝。

「原來妳眉心處有一塊小小的疤痕，我這麼久都沒有留意到。」

她呆了一呆，那是小時候和浩然到山上採桑椹被樹枝刮破的，他這一提，淡忘了的回憶又宛在目前，她還記得浩然怎樣哄着撫慰她，在她面前跳蹦扮鬼臉哄她笑，她笑得撒了滿地的桑椹，連痛楚都忘了。

不知怎的，在別的男人身邊，她從來不會想起浩然，他和他們差得太遠，不是同一世界的人。但在胡宗理身邊，她卻常常不知不覺地拿他和浩然比較，而每一次比較，都叫她覺得心酸。

「妳在想什麼？」胡宗理吻着她的頭髮問她。

「哦，沒有什麼。」他的軟軟的嘴唇又把她從痴想中拉回現實，「我不過在想這一塊疤痕，那是小孩時不小心碰破了的，不留心是真的看不出。」

他的嘴唇慢慢地移到她的頸項上。

「欣欣，妳的皮膚很細緻，很香。」他迷醉地說。

她緊緊躲閃：「別呀，把我的化妝都弄壞了。」

他站直了身子：「好，我就不動，但要讓我好好地看看妳。」

他扶着她的肩膀，細細地端詳：「呀，好漂亮，這旗袍也很合身，不過──」他把她拉向更近燈光的地方：「這珠鍊好像不十分光彩，而且有點發黃，不如改戴別一串吧。」

她遲疑了半晌才細聲地說：「這串是假的。」

「結婚那天戴的那些首飾呢？」

「也都是假的。這兩年來環境不好，值錢的都賣掉了，」她垂着頭說。

鐵獄亡魂

偵探小說

原著　梅理斯　南汀譯作

「我想不出其中的關係來，」古蓮思說。

「那麼，這夫布祿太太對你妹妹的約會，會不會出自熊鏞天的計劃呢？」馬總幫辦說。

古蓮思想了想才說：「不會吧？」

古蓮心搶着說：「我認爲是值得懷疑的！此人詭計多端，很難說呀。」

古蓮思凝着她的妹妹：「你這樣子說，有甚麼根據呢？」

「就事論事吧了，沒有甚麼根據的。」

馬總偵緝幫辦站起來，他不想在這裏耽得太久了，他說：「多謝各位，我不想再浪費你們的時間了。」

馬總偵緝幫辦和杜威利探長離開古家後，便踏進警車，這是警局派來給他們使用的，裝有無線電的警車。

「個厲街去。」馬總偵緝幫辦對駕駛警員說。

很快，就到達布祿太太的寓所了。自然，他們要追查的，就是布祿太太是否曾寫信給古老師，約她到來探視她在病榻上的女兒。

布祿太太說：「我絕對沒有寫信給她，自己女兒有些小病，怎好勞動到老師來呢？」

「那麼，是她自動到來探視古恰琪了？」馬總幫辦問。

「常是，我祇是覺得古老師太愛護學生了，我十二分感激她。」布祿太太說。

馬總偵和杜威利，立即辭出了，他們現在要去會晤熊松亮。在警車開行的時候，馬總幫辦已把會見布祿太太的經過用無線電向市長報告了。

× × ×

位於火石街的熊松亮寓所，跟江佐桐及熊若明的差不多，不過熊松亮却整理得比較潔淨。

應門的是熊松亮的妹妹。她是一個年約四十，身軀建碩，風韻猶存的婦人，脂粉塗得厚厚，鬢頭佩着一朵鮮花，她滿臉笑容的說：

「你們都是警方人員吧！」她說：「請進來好了。」

他們進入客廳後，嗅到一陣傢俬蠟的氣味。

「你們兩位請坐吧！」她非常殷勤地接待客人。

之後，她近樓梯口，向樓上說：「松亮！有人來找你呀！」

「他老是躲在床上，」她陪着他們坐下說：「他就快下來了。」

「他不舒服嗎？」馬總偵緝幫辦說。

「不，他的情緒很不好，」她猶豫地說：「他最喜歡鬧情緒，時時如此的。」

「今天又鬧情緒嗎？」

「對了，因此，他又不返公司工作了。」

「公司難道容許他常常鬧假？」

「自然不高興，」她說：「所以，終有一天，他是會被僱主辭退的。」（四四）

半靜寂地帶

丹尼

有靑年因不滿別人叫他做「男人婆」而發生打架。

其實「男人婆」、「女人公」等世紀末人妖，不是旁若無人地招搖過市麼！

× × ×

越南當局阻街女郎，給她們兩條路選擇：一是清除街道的垃圾，二是進入監獄去。

可憐這是永遠掃不完的垃圾呀！

× × ×

秘魯兒童醫院，舉行籌款運動，所賣獎券的頭獎，是免費動用開刀手術，割去盲腸。

似乎中了頭獎比不中就心得多。

× × ×

全國祇有人口五千二百的歐洲小國安道爾，全國唯一的囚犯突告逃獄失蹤。

祇要集合全國五千二百人，一索即得。

迷離

上湯文武著

八〇：要在海上爭雄

原來，那女郎就是迷離，她身穿白運動衣，黑原子褲，手挽旅行袋，戴闊邊的太陽眼鏡。這打扮，充滿青春氣息，也極盡無限漾野的魅力。

她一坐下，便把雙腳放在樓上，這一動作，引起在座的人都吃了一驚，認爲這飛女太沒禮貌了。不過，男仕們雖然不滿意她的舉動，但卻給她的姿色迷着了，萬穗絲看見卓山目灼灼的注視着她，不禁暗喚倒霉，因爲剛把握機會，跨他寫稿，想不到却出現了這位勾魂奪魄的女郎，立刻把卓山的精神轉移過去。

萬穗絲有點妒意，酸溜溜的說：

「你的安琪兒來了。」

卓山仍然注視迷離，沒有做聲，心裏却暗自思量：她獨個兒跑到這兒做什麼？

就在這個時候，有幾名飛型男女也手挽旅行袋走進來，和迷離坐在一起，卓山認得，其中兩名飛女，就是那晚和迷離在夜總會跳舞的。

她們這一來，連迷離在內，總共是三女二男。看樣子，他們像是去旅行，或去去游泳。卓山想起石天臨別那番說話，認爲這是一個向她追求的最好機會，于是他先對萬穗絲說：

「萬小姐，那晚迷離強邀我跳舞，令你一個人獨坐，而今，等我去懲戒她。」

卓山說畢，便跑到迷離那邊去。他先打了一下迷離放在桌上的大腿，高聲的說：「迷離，快把雙腳放下，不得這般沒規矩！……」卓山這突然而來的舉動，不祇令迷離同來的人驚愕了，就是迷離也暗吃一驚。因爲卓山在她的印象中，是一個温文懦弱的傢伙，但而今，他竟一反常態，這到底是什麼原因？

迷離雖然是個任性女郎，但對于硬漢，却相當尊重，尤其是她自出娘胎，便受人尊重、寵愛、奉承，男仕們都稱呼她做小姐。叫她的名字，可以絕無僅有！而今，卓山不特直呼她的名字，而且還打她的腿，倒使她憤怒起來，不曉得卓山的來意是什麼。她不想在舞廳上和在自己的朋友面前，跟卓山鬥嘴，竟乖乖地放下了雙腿。

卓山裝成英雄似的，坐在迷離旁邊。問：

「迷離，你準備去那兒？」

「游泳。」迷離睇了睇眼睛，挖着又說：「你懂得游泳嗎？」

「哈哈……我是游泳健將，你也不知嗎？」

「哦，在我腦海中的游泳健將，從來就沒有你的名字。」

「你需不需要領教一下？」

「等我們教你就眞。」迷離的好勝心又起了。嗄了嗄嘴，態度非常傲慢。

「好，讓我們在海上決個勝負。」

迷離向同行的男女朋友做了個鬼臉，跟着都神秘的笑了起來。

他們吃過些冷飲之後，果然去游泳了。萬穗絲冷眼旁觀，知道迷離等又是相約要在碧浴間戲弄卓山，同時深知卓山不懂水的道理，生怕卓山在海上被欺，發生不測，所以非常擔憂。

廬君夢

第十四回：曲意承歡 野心暴露　蕭靄期有託 青眼總難安

蕭書同沉吟道：「這眞是個難題，不過你就是不去法國，也要到北京去，我們都走了你一人留在長沙是不成的。」

毛澤東說道：「到北京去當然可以，祇是我籌不出來回旅費。」

蔡和森問道：「爲什麼要回的旅費！」

毛澤東笑道：「到北京找不到適當的工作，在那裏白住是不成的，當然要回來了，湖南到底是自己家鄉，容易混得下去。」

蕭書同道：「現在不必把問題扯得這麼遠，目前先看楊先生回信怎麼說，假若他在北京能想到辦法，我們就去北京，北京不能去，祇有留在湖南了。」

毛澤東說道：「假若留學不成，北京也不能去，書同你要想辦法給我介紹一份工作，因爲我除你之外，什麼人都不認識。」

蕭書同說道：「我很希望你能教中學，但是，可眞不容易，中學生的程度比咱們相去不遠，老實說，站到台上講書還容易，你祇要能說會道就算學問差也可以遮蓋，就是改文章是硬工夫，有時候學生會作幾句詩來找你改，而且作的還眞不錯，若是改不好就完了，下次課也不能上了。」

毛澤東道：「這些都沒有問題，不過教書實在太辛苦，我剛才說要你把書讓我教，實在也是說着玩的，我從來無意教書。」

蕭書同問道：「你不教書叫我給你介紹什麼工作呢？」

毛澤東道：「我覺得像益陽縣的張縣長是我們的老師，你可以介紹我到那邊去當一名教育局長或中學校長。」

蕭書同笑道：「別想入非非了，談何容易當教育局長，再說現在教育局長也是我們的同學，你怎能頂他的位置？你真的想當官還是安心在北京住一個時期，俗說爭利於市，爭名於朝，你想在政治上找出路，不到京師去怎成？」

蔡和森笑道：「潤之，你怎麼忽然動了官癮？」

毛澤東嘆口氣：「不是我動官癮，這也是命中註定的，書同曉得，我們作叫化子時，遇到一位奇女胡玉英，看相看得靈極了，她算我將來能當內閣總理，是我不找政治，政治也會找到我的頭上。」

蕭書同笑道：「我眞未想到胡玉英給你的影響這麼大，就算你眞的要當內閣總理也要到北京去，在長沙是沒有內閣總理作的。」

蔡和森道：「現在不必辯論這些問題，一切還是要看楊先生來信再定。」蕭、毛二人均無話可說，也就算了。

過了一個星期，楊昌濟的回信來了，用一張明信片寫的，字雖不多，却說的十分清楚，原來楊昌濟接到蕭書同的信，就去拜見蔡元培，因爲蔡元培是中法教育協會的會長，一談之下，才知道中法教育協會已經用「勤工儉學」的名義送了一批學生到法國去，一面作工，一面讀書，據說經過情形也十分良好，協會還打算繼續派送學生前往，自然湖南有大批學生肯去法國讀書，中法教育協會是十分樂意幫忙的。楊昌濟同蔡元培談過之後，馬上就寫信來告訴蕭書同。（一〇九）

嫁

「大嫂，這也不是什麼人故意害他，樹倒下來壓死人是想不到的事。如果壓死的是[illegible]的爹，你說我能向你要人命嘛！」

「我們雖然窮一點，總還能安安穩穩過日子，」裕生嫂子說：「要不是少安來找他，怎會有這種橫禍！」

「大嫂，你也不要難過了，等天亮以後，我差個人去把靜瑤叫回來，大家好好商量商量。」

「這種事怎麼好讓李家知道，你叫靜瑤以後怎麼做人？」裕生嫂子哀慟地哭着說。

「父親死了，她沒有不回娘家的道理。」

周少安站在一邊，已經疲累不堪，他現在所需要的是食物，休息和睡眠。爲了把劉裕生的屍體從樹幹下面拖出來，他花了兩個多小時，然後又在山上熬過白天，乘黑夜將屍體揹回來。他一路上不敢耽擱，祇休息兩次，驟趕着將屍體運回家裡。

「你先回去，我留下來同大嫂商量商量，」周大嫂說。

周少安望一望橫在地上的屍體，微喟一聲，就緩緩地走出門去。

四十五、

靜瑤等不到便人帶信回家，心裡感到很焦急，因爲她父親說過，漁洞要僱用的人快要來了。

這天早晨，天還未亮，她就從噩夢中驚醒過來。她在夢裡看到自己的父親吊死在屋後的一棵榕樹上，她的母親在那裡哭。

靜瑤沒有再睡，她躺在床上盯着窗光照進她的窗子。等到李步亮醒過來以後，她就同他談起來。

「步亮，我想回家一趟，原輪去原輪回，因爲我家裡或者會等錢用。」她說。

「你去好了，」李步亮說：「不必當天就趕回來。」

「我在家裡沒有別的事，還是原輪回來的好。」

吃早餐時，靜瑤把想回娘家的事告訴婆婆，李太太當然答應了她。吃好飯，她叫張招光去叫滑竿夫。不到一會，滑竿夫來了，靜瑤就帶着五百塊錢回家去。

她一路上都在想像當她把五百塊錢交在父母手上時的情景：她相信她的父親一定會原諒她那天阻止他拿錢的事。作爲一個出嫁的女兒，能夠坐着滑竿，帶着五百塊錢回家去，不能不說是一種驕傲。要是村子裡的人知道這件事，一定也會刮目相看。

在初春的陽光下，太陽把她的身子曬得暖烘烘，田野裡已經顯出一些嫩綠的顏色。那兩個滑竿夫以一種輕快的步伐走着，因爲他們想到了靜瑤會賞他們額外的酒錢。

鳳凰異跡

今年二十二歲尙未娶妻

話題帶同洪大哥道邊──上面說過，那一行便是那一行，那一路便是那一路。洪大哥這批弟兄裡面，不少奇才異能之士，自不必說，然而不是打天下的脚色。革命期間，孫（文）黃（興）諸領袖，當初對三合會哥老會都曾寄存幻想，結果幻想始終是幻想，不見實效。袁皇帝既坍台而又歸天，游擊隊有的投誠歸稱，有的負嵎嘯聚。洪大哥這枝人馬，向沒樹過幟旗，也無臨時樹白旗，合了一句俗話，外甥家燈籠，照舅！（舊皆）

那兩箱最値錢的寶貝，給劉胭騙走了，千上千，騙中騙，也是江湖上常有之事，無足驚異。洪大哥一則估計不出它的價值，得失無所寄心；再則膽小怕事，收藏贓物，擔心會闖出禍事，破財消災，丟了也就罷了。山野村夫，他們認爲最寶貴的還是實大頭。

洪大哥手邊十萬，照八折實數（其中兩萬已撥與劉胭做旅費辦公費），依當時當地的幣制物價計算，爲數也就不非。弟兄們過得消遙快活，依然獨霸一方。小諸葛柏通，小機器藍斌，小命天凌標，開花炮衙哀，因捱沙一役，有類「打劫生辰綱」，替本寄打下了經濟基礎，論功行賞，用現代大陸的術語來說，都是「吃小鍋飯」的老幹部。

這裡單表凌標，一身武藝，飛簷走壁，在大哥身邊，排名第四位，就其紅的程度而論，這凌標，與那林彪（毛澤東繼承人）時代雖異，各有千秋。而且年富力壯，「今年二十二歲，尙未娶妻」，自有許多娘兒們會對他想入非非。

凌標本人也免得生理方面有些騷動，夜裡會睡不着，白天會坐立不安。

這青頭小伙，人品不壞，因自小習武，對女色一道，向不亂來。他所拜的師父，這個那個，都像老和尙教小沙彌一樣，女人是老虎，會食人，練武功最要緊的「戒之在色」。那戒條已深入他的腦筋。然而人性很難跟天然抗爭，春天來了，你能拒住它不出來嗎？

小伙子的春情動了，你想都若他不動嗎？

今年的春天一來，凌標的春情也跟着春天而動了。

二月皇后

南宮搏著　歷史小說

六五：戰時

於是，他們登岸了──船上近一番風光，岸上的趣味又不同，沉陷在肉慾戀愛中的蕭皇后，流連光景，她捨不得上岸，和情夫飲酒談話，直到長夜將闌時，也情將宇文化及才離開──這不是第一次，有很多次了。但是，他們又並不以很多次而熟悉。他們相互地有着熱烈。

他去了，她獨自在寬大的床上打滾，瞬了中個更次就起來，爲皇帝處事──愛情給予她稀罕的精力，她似乎不需要睡眠地。

而且，她還向着亂發展下去──在丈夫面前，她的態度也有了變化。她和楊廣見面時，常會輕佻地追問丈夫和別的女人的事，一次又一次地，問之不休。

她並未長肥，可是，在翠光殿的以來，她滋潤了，像熟透了的葡萄那樣地，充滿了水份與糖份。

這是生活的一面。在另外一面，就於西苑李的大隋皇帝，並未忘記遼東大敗之恥，他在病稍復之後，又從事征兵和集中糧食，他要再戰，他要把遼東的小國高麗夷平。他相信自己是必然能達到目的。

朝中，有許多人反對皇帝再從事戰爭，但是，楊廣不予理會。於是，好幾位大臣向皇后建議，阻止戰爭。甚至，皇后的情夫宇文化及也反對再與高麗打仗，可是，蕭皇后的意見也不被楊廣採取。他向皇后說：

「遼東之恥非復不可，我不惜以我的江山作孤注一擲！」

──蕭皇后在遺憾中緘默了，她沒有爲此而力爭，因爲，她本身在情慾的擾亂中。

× × ×

洛陽，迅速地出現了戰爭時期的景象，自中原徵集的壯丁，有三四萬人在洛陽的洛水邊訓練。他們時時高唱軍歌，風順的時候，宮中亦可聞歌聲。

在另外一面，洛陽的宮廷建築工程，也沒有停止，楊廣在西苑之外建造一所大寶宮──他準備在大寶宮中接見投降的高麗王……

軍事行動和建設事業，使洛陽城進入了畸形的繁榮中。

於是，遠征軍出發了──楊廣本擬自己親征的，但爲大臣們所阻而罷。

可是，這回的遠征軍又遭到了挫敗──原因和第一次相同，他們不能速戰速決，拖到冰雪載途時，祇得退兵了。

恥辱在蒸發，戰爭，不斷地進行。

奇華餅家著名結婚禮餅

譽滿港九　逢人話好　曾經試過　讚不停口

總行：上海街四百八十號　電話：八五〇八八四　八四五一九一六
分行：上海街三百二十號　電話：八一五一四二三三　八四四九〇一〇
分行：深水埗北河街一百八十九號　電話：八六四五八二
分行：山村道昌華街卅三至卅五號（近蘇屋村）　電話：八七七一一六　八七四二〇式

分類廣告

吳英鑑　瘰癧核硬塊　秘傳內消專藥徹底根治
三拾八種　瘰核硬塊　頸痛兜殘　藥到回春

專醫理科　吳仁　氣虛弱
上列症狀　一服斷根　優待窮病　藥廉收費

祖傳　岑子良（古方專醫）　風　濕　胃　痛氣病
保證一服斷根　剪報診藥三元

王碧華　前任博愛醫院婦科主任廿年經驗　婦科

黃標專科　腰病丹　三代祖傳

莫敬仁　痔瘻　廿元包醫

正宗氣功

莫禮遜　耳鼻癬

梁碧君　婦科

謝仲生　尿　立單包醫

何守祥　喉

吳慧靈　喉

血癬丸

許鎮波

崇德芬　耳鼻　喉　頸瘻　痰核

朱仁生　外皮

小便

鄭達明　專藥根治　尿病專家

梁棟初　癬

謝秀芳　婦科　一服通

譚素蘭　婦科

謝照光　外皮

立單包醫　尿病

伍明　皮膚癬

尿　臭狐

參國良　耳鼻喉尿病

陳銳培　疑癬　白蝕

李冰妍　婦科

伍覺能　哮喘

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處

㈠中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二二三八
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㈣油麻地上海街三一九號老實公司。
㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
㈥青山道周生生金行（青山道三三六號）。
㈦油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。
㈧旺角周生生金行（上海街六一一號）。
㈨深水埗周生生金行（大埔道五十三號）。
㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。
⑭元朗康莊市場寶街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

101 103 109 112 126 127 131 137 138 141 142

租售

九龍大角咀街815至319號每戶獨立水錶

崇德樓 有入伙紙即買即住分層出售可分五年付款

豪廳兩房 萬餘元起

樓下旺舖 六大廳房二萬餘元起 最適合經營茶餐廳酒肉食公司及其他生意 洽購處旺角太平道成發大廈七樓十號宏兆成置業有限公司 電話：八四一一七一 地舖電話：八七六五八

灣仔土瓜灣 高息舖位廣樓出售 接洽處：中環怡和大厦68號室 電話：230589

灣仔愛群道 榮利樓 樓高七層 無升降機 獨立水錶 即買即住 分期付款 特價出售 二萬餘元 歡迎參觀 門牌40號 洽購處電話226796

全層平售 青山道 每層約千餘尺 適合住戶或工場 有意請洽 電話：765923胡洽

雪櫃廉售 八成新 四孔雙門十二打庄水櫃及櫃仔各一個 廉價出讓 有意請到旺角灣仔三二號一號衣記洽

石屋平賣 花園石屋 獨立門戶 交通方便 水電全 租約 九九三二

出國廉售 鋼琴及傢俬 雪櫃 79號 電話：七二九二六七或七二八二五六

跑馬地平樓 成和道 八樓連天台 一廳兩房 水電全 六百餘尺 廉租

新樓賤賣 向馬路新樓四百六尺 現收租四百餘元 出讓中年成師上電話 七〇五九

招租

南窗30尺活 旺角彌敦道七百號樓 光猛 適合 小姐洽

（香港）認適實格抵租

承業大廈 灣仔

東城戲院對面 你們的理想 相連舖位 出租 便於經營 電話 四…

我們的對象 大小單位 怡的家庭 高尚人士

高尚住宅 招租 電話：七三六七…

尖沙咀舖平租（九龍）

尖沙咀區 寫字樓 出租

吉舖招租 由自由道近…

商住房分租 旺角花園街43A二樓

代西人請 燙衣…

吉樓招租 旺角地 電話八八…

旺舖招租 油麻地彌敦道永明里 六號六百尺 租四百元 舖尾合洋服工場 四樓 租 電話八五〇八三七

先施大廈 旺角商 住宅十七樓 向西南 約六百餘尺 租三百餘元 管理好 水電全 間格完 頂電八九〇八五六洽

旺舖招租 九龍金巴利道69號地下 B座 向南 旺舖面積三百呎 地點旺盛交通便利 租值相宜 有意者請電二四〇〇五一內線220 東亞銀行信託部接洽

擇任小大租平房廠

廣東道1155——1161由3200呎起至13000呎
順寧道265——277由1400呎起至5200呎
問租電話：891346

旺舖廉租 唐樓平租 平租舖樓 抵住唐樓

出讓

A G 鈴木 五二 C

招生

永生英文中學附屬小學幼稚園

本校以利為宗旨 不牟利 設男女宿舍 分校 別墅 洋房 成績 嚴肅 加 風紀 優良 升中會考 膳宿學費 每月P1 P2 P3 P4 每月十元全月 自首 地址：香港 電話 校長：張…

十元全科 沖涼打字

科學電學 摩打

函授英文 生招

裁剪車縫

國語會話

洞玄術

新界四維英文書院 招男女寄宿生 園林校舍 環境清幽 師資優良 設備完善 管教嚴密 交通便利 校址：元朗洪水橋 十三咪 直達巴士校門 電話：八八一一八二七三

文法會話

中國醫學院

彩色瓷相

授教泳游灘海

暑期美術 中國畫 西洋畫 廣告畫 九龍太子道一九號 電話七一六二八 國立藝專

李氏英語打字 香港西區 字打

永德學校 基督教 招小學幼稚園寄宿

中國學校附屬小學暨幼稚園 招男女宿生

小學寄宿 招女宿生 招寄宿生 寄宿

元寄宿 奉送校服

補習佳音 暑期補習 中學數理 家庭補習

待聘

馬策旅行社代聘

女代傭請

招製衣見習生

聘練習生 招請演員 下午校長 聘幼稚教員 招煤礦工人 男女外勤

聘請

徵求雜誌 誠徵女友 穩操勝券 徵求業餘 上門補習 工專倫大 預科

啟事

友聯公司 鳴謝僑港南海同鄉會 頂讓聲明 退股聲明 坑口海角

帛金鳴謝 領福慰金

遺失鎖匙 遺失聲明 任阿美良張阿 遺失聲明

尋訪

尋林瑞香

商業

影印 噫鈕鷄眼 英文秘書 打字機 昌記裝修 梳化 到府修理 百葉窗簾 專作畫包 風扇平靚

鈴木電單車 祥泰行 760137 760679 853969

綿海膠輕 Comfort 五業用薄片

萬能角鋼 萬能專家 萬能角鋼 百葉窗簾 萬能角鋼

搬運

力成搬運公司 專門搬屋 電話：850573

廿元搬屋 廉價搬屋

安全搬屋公司 九:857370 港:728135 專門搬屋

雄記搬運搬屋 價廉妥當

凱旋搬屋公司 三十元起

新龍搬運公司 電話847789 664199 專門搬屋

五生搬運公司 電話:640492·714561 專門搬屋

五業九搬屋

中聯搬屋公司 港717922 九631288

廿元搬屋

九龍搬運公司 專門搬屋

大方搬屋公司 電話882529·854856 經驗最老·工作最好·大小搬運

立勝搬屋公司 港:735584 九:848810 取價最平·工作妥善·大小搬運

醫藥

驗血 驗虫 驗孕 巴斯德醫學化驗所

虛弱尿病 江少卿

羅四維婦科 多仔唔使憂 冇仔不用愁

男性虛弱 人男 男性寶 謝金石 洪洲冠 陳玉梅婦科 鼻 程普德 面容 曲線 疤痕 狐臭

何雪英婦科 許德 毒 黃素珍 婦科 鄭友良 耳 男性 劉德榮 鍾少楹 男性 退化症 節育丸 戴美德 婦科

高元轟 尿 婦科 梁爲人 余玉芬 婦科 外皮 許彬 尿病

手汗 毒 癬 外皮 李恩 輕重尿病 一服斷根 優待病者 藥費特廉

唐仁 軟 老人手脚軟 小童手脚軟 行路搖動軟 腰部痛痺軟 風濕痛痺軟 骨節紅腫軟 半身無力軟 婦人產後軟

潘綺雲 婦科 痔 許彬

腦暈 林氏 元氣虛弱 胃病 陳吉敬贈

莫平 痔瘺 林佩珍 婦科 痔 熊煒爵

方佐中醫師 發育粉 張丞舜 健力丸 耳鳴耳聾丸

陳月娥 婦科 氣 徐熾生 痔 黃東修

耳聾機 一服斷根 殘頭胃病 吳冠民 胃

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收當即妥為登刊也 謝謝

工商日報啟

茲函附港幣 拾 元 支票 郵票 請將下列分類小廣告由 月 日起刊登 天 此致

工商日報

啟 一九 年 月 日

刊戶：
住址： 電話：

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去，如寄「郵票」二字刪去。

每段不超過「大字四個」「細字四十個」每天二元，三天六元，每節位不得超過四段